DOCUMENT RESUME

ED 153 511 HE 009 590

AUTHOR Zeiler, H., Ed.
TITLE The Contribution of Higher Education in Europe to the Development of Changing Societies.
INSTITUTION United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization, Bucharest (Romania). European Centre for Higher Education.
PUB DATE 77
NOTE 170p.; Proceedings of a conference (Bucharest, Romania, September 1976)

EDRS PRICE MF-$0.83 HC-$8.69 Plus Postage.
DESCRIPTORS Bibliographies; College Role; Conference Reports; *Educational Sociology; *Foreign Countries; *Futures (of Society); *Higher Education; School Community Relationship; *Social Change

ABSTRACT

The proceedings of a round table on the role of higher education in the evolution of contemporary society consist of three parts: a summary of the discussions and the working document that served as the basis for the meeting (presented in English, French, and Russian); the texts of all contributions, presented in their original languages; and a bibliographical section with an analytical summary of the research undertaken by several international organizations in the field of higher education in Europe, and a list of the main works and documents published by those organizations since 1970. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED153511

UNESCO

STUDIES AND DOCUMENTS

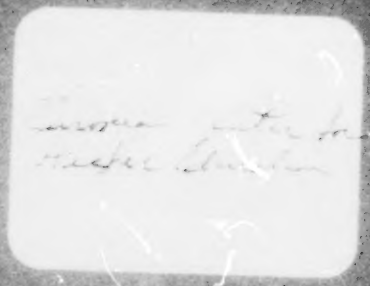
ETUDES ET DOCUMENTS

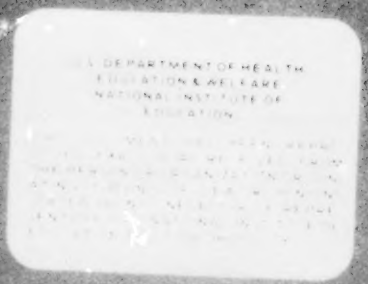
ИССЛЕДОВАНИЯ И ДОКУМЕНТЫ

THE CONTRIBUTION OF HIGHER EDUCATION IN EUROPE TO THE DEVELOPMENT OF CHANGING SOCIETIES

LA CONTRIBUTION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR EN EUROPE AU DEVELOPPEMENT DES SOCIÉTÉS EN TRANSFORMATION

РОЛЬ ЕВРОПЕЙСКОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЩЕСТВЕННОМ РАЗВИТИИ





HE 009 590

2

CEPES

BUCAREST 1977

U N E S C O
ED-77/WS/80

THE CONTRIBUTION OF HIGHER EDUCATION IN EUROPE TO THE DEVELOPMENT OF CHANGING SOCIETIES

LA CONTRIBUTION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR EN EUROPE AU DEVELOPPEMENT DE SOCIETES EN TRANSFORMATION

РОЛЬ ЕВРОПЕЙСКОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЩЕСТВЕННОМ РАЗВИТИИ

Symposium organized by the European
Centre for Higher Education
(Bucharest, 21 - 23 September 1976)

Colloque organisé par le Centre européen
pour l'enseignement supérieur
(Bucarest, 21 - 23 septembre 1976)

Симпозиум организованный Европейским
Центром по высшему образованию
(Бухарест, 21 - 23 сентября 1976 г.)

C E P E S
Bucarest, 1977

FOREWORD

A Round Table on "The Contribution of Higher Education in Europe to the Development of Changing Societies" was organized by the European Centre for Higher Education from 21 to 23 September 1976. The purpose of this meeting was to exchange views and experiences on the rôle of higher education in relation to the evolution and changes of contemporary society. Eminent personalities from eleven countries, as well as various observers from international organizations took part in this Round Table.

In view of the quality and high level of the exchanges that took place on this occasion, it was considered advisable to publish the various documents presented at this conference, in order to make its contents widely known amongst all those interested in the problems that were dealt with.

The present volume consists of three parts. The first part contains a summary of the discussions and the working document which served as the basis for the work of the meeting. The General Information Note on the Round Table, as well as the List of Participants, are to be found in the Annex to this first part. These various documents are presented in the three working languages of CEPES: English, French and Russian.

The second part comprises all the contributions presented by the participants and observers during the Round Table. These texts are published in their original language: English, French and Russian. Only the contribution of Professor Zhdanov has been translated into English and appears in the present publication after the original text.

A third bibliographical part contains on the one hand an analytical summary of the research undertaken by several international organizations in the field of higher education in Europe, and on the other hand the corresponding list of the main works and documents published by these organizations since 1970.

The present volume has been edited by H. Zeiler.

CEPES would like to express its gratitude to all the participants for their active contribution to the success of this Round Table and hope that it will again be possible in the future to count on their valuable co-operation.

Th. Keller
Director

P R E F A C E

Le Centre européen pour l'enseignement supérieur a organisé du 21 au 23 septembre 1976, une Table ronde sur "La contribution de l'enseignement supérieur en Europe, au développement de sociétés en transformation". Le but de cette rencontre était de procéder à un échange de vues et d'expériences sur le rôle de l'enseignement supérieur face à l'évolution et aux changements de la société contemporaine. D'éminentes personnalités en provenance de onze pays, ainsi que divers observateurs appartenant à des organisations internationales participèrent à cette Table ronde.

Etant donné la qualité et le haut niveau des échanges qui eurent lieu à cette occasion, il a semblé utile de réunir sous forme de monographie, les divers documents présentés lors de cette conférence, afin de pouvoir en diffuser le contenu auprès de tous ceux s'intéressant aux problèmes qui y furent traités.

Le présent volume comporte trois parties. On trouvera dans la première partie, le Compte-rendu des discussions et le Document de travail ayant servi de base aux travaux de la réunion. La Note générale d'information sur la Table ronde, ainsi que la Liste des participants figurent en annexe à cette première partie. Ces différents documents sont reproduits dans les trois langues de travail du CEPES: anglais, français et russe.

La deuxième partie comprend l'ensemble des contributions fournies par les participants et observateurs à l'occasion de la Table ronde. Ces textes sont publiés dans leur langue originale: anglais, français et russe. Seule l'étude en russe du Professeur Zhdanov a fait l'objet d'une traduction anglaise qui figure dans la présente Monographie, à la suite du texte original.

Une troisième partie bibliographique comporte d'une part, un aperçu analytique des recherches effectuées par quelques organisations internationales dans le domaine de l'enseignement supérieur en Europe, et d'autre part, la liste correspondante des principaux ouvrages et documents publiés par ces organisations depuis 1970.

La mise en forme du présent volume a été assurée par H. Zeiler.

Le CEPES exprime sa gratitude à tous les participants pour leur contribution active au succès de cette Table ronde et souhaite pouvoir compter également à l'avenir sur leur précieuse collaboration.

Th. Keller
Directeur

П Р Е Д И С Л О В И Е

Встреча за Круглым столом, посвященная роли европейского высшего образования в общественном развитии была организована Европейским центром по высшему образованию с 21 по 23 сентября 1976 года. Целью совещания был обмен мнениями и опытом о роли высшего образования в эволюции современного общества и происходящих в нем перемен. В работе Круглого стола приняли участие ответственные лица из 11 стран, а также наблюдатели от различных международных организаций.

Учитывая важность и высокий уровень, на котором проходило обсуждение вопроса, было принято целесообразным опубликовать ряд документов, представленных на совещании с целью сделать их достоянием всех, кто интересуется данными проблемами.

Настоящее издание состоит из трех частей. В первой части помещены общие итоги дискуссии и рабочий документ, послуживший основой для работы совещания. Общая информация о работе Круглого стола, так же как и список участников, помещены в приложении к первой части. Документы публикуются на трех рабочих языках Центра: английском, русском и французском.

Во вторую часть включены все материалы, представленные участниками и наблюдателями в ходе встречи за Круглым столом. Тексты публикуются на соответствующих языках оригинала - английском, русском или французском. Исключением является статья проф. Ю. Жданова, которая переведена на английский язык и помещена после текста в оригинале.

Третья часть - библиография содержит как аналитический обзор исследований, проведенных различными международными организациями в области европейского высшего образования, так и соответствующий список основных работ и документов, опубликованных этими организациями начиная с 1970 года.

Настоящий том подготовлен к публикации Х. Цайлер.

СЕПЕС выражает свою благодарность всем участникам за их активный вклад в успешную работу Круглого стола и надеется, что это станет залогом плодотворного сотрудничества и в будущем.

Т. Келлер
Директор

CONTENTS / SOMMAIRE / СОДЕРЖАНИЕ

Foreword 3
Préface 4
Предисловие 5

PART I: GENERAL REPORT / PARTIE I: RAPPORT GENERAL / ПЕРВАЯ ЧАСТЬ : ДОКЛАД 9

Summary of discussions 11
Compte-rendu des discussions 17
Итоги дискуссии 24

Working document 31
Document de travail 53
Рабочий документ 77

Annex I : General information note 98
Annexe I : Note générale d'information 99
Приложение I : Общая информация 101

Annex II : List of participants / Annexe II : Liste des participants /
Приложение II : Список участников 103

PART II : CONTRIBUTIONS OF THE PARTICIPANTS AND OBSERVERS / PARTIE II :
CONTRIBUTIONS DES PARTICIPANTS ET OBSERVATEURS / ВТОРАЯ ЧАСТЬ :
ВКЛАД УЧАСТНИКОВ И НАБЛЮДАТЕЛЕЙ 107

Les préoccupations du présent dans l'élaboration d'une
université de l'avenir
par le Professeur Gyorgy ADAM 109

Distribution of resources, social change and peaceful
coexistence: their impact on higher education
by Professor Gunnar ADLER-KARLSSON 115

Two additional aspects for discussion
by Mr. Bhagirathan DEVARAJAN 119

Internationalization and integration of higher
education with societal needs
by Professor Johan GALTUNG 121

Some views of the Council of Europe on
higher education
by Mr. Christopher GRAYSON 125

Higher education and society in the
German Democratic Republic
by Professor Manfred NAST 127

Four axioms and three topics of common interest
in the field of higher education
by Professor James PERKINS 131

Some remarks about higher education
and the limits of growth
by Professor Ludwig RAISER 135

Готовить специалиста - новатора
и преобразователя
Проф. Ю. ЖДАНОВ 137

Training graduates as innovators and
agents of change (translated from Russian)
by Professor Yuri ZHDANOV 143

PART III : BIBLIOGRAPHY / PARTIE III : BIBLIOGRAPHIE /
ТРЕТЬЯ ЧАСТЬ : БИБЛИОГРАФИЯ 149

Research by international organizations in the field
of European higher education since 1970 150

Recherche effectuée par les organisations internationales
dans le domaine de l'enseignement supérieur en Europe
depuis 1970 157

Исследования проводимые международными
организациями в области высшего образования
в Европе, начиная с 1970 г. 164

Selective bibliography / Bibliographie sélective /
Библиография 173

PART I : GENERAL REPORT

PARTIE I : RAPPORT GENERAL

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ : ДОКЛАД

9

SUMMARY OF DISCUSSIONS

INTRODUCTION

1. In accordance with the recommendations of the Second Conference of Ministers of Education of European Member States (Bucharest, 26 November to 3 December 1973) and with the agreement of the Advisory Committee of the European Centre for Higher Education, a Round Table on "The contribution of higher education in Europe to the development of changing societies" was held at the Centre, from 21 to 23 September 1976 in Bucharest. The purpose of this Round Table was to exchange views and experiences on the role of higher education in relation to general social changes and developments. The participants at the meeting unanimously considered that it reflected the Final Act of the Helsinki Conference on Security and Co-operation in Europe.

2. Eleven chief participants attended the meeting in their personal capacity at the invitation of the Director-General of Unesco. There were also observers representing the United Nations Development Programme, The Council of Europe, the International Association of Universities, the European Cultural Foundation and the "Association des universités partiellement ou entièrement de langue française". The Director-General of Unesco was represented by Mr. R. Ochs, Director of the Division of Higher Education and Training of Educational Personnel.

3. At the opening session the Representative of the Director-General welcomed the participants. Speeches were also made by Mrs. S. Gâdea, Minister of Education and Instruction of the S.R. of Romania, and by Mr. Th. Keller, Director of CEPES. Mr. Radu C. Bogdan, Vice-Minister of Education and Instruction of the S.R. of Romania and Mr. Jean Livescu, President of the Romanian National Commission for Unesco, were also present at the opening session. During this session all the speakers emphasized that CEPES, in its role of instrument of exchange in the field of higher education, was particularly well placed to hold such a meeting.

4. The meeting then proceeded to the election of its Bureau. The following members were elected unanimously:

- Chairman : Professor H. Arhweiler, President of the University of Paris I
- Vice-Chairman: Professor J. Galtung, Director-General of the Interuniversity Centre of Postgraduate Studies in Dubrovnik
- Rapporteur : Dr. S. Kwiatkowski, Vice-Director of the Institute of Science Policy and Higher Education in Warsaw.

I. Higher education and social changes

5. The contemporary world is continuously subject to political, economic

social and cultural changes. Education is an important aspect of community life, on world, European, national and local levels. This is why a thorough analysis of its content and its relations with other components of social life is so important, both on national and international levels.

6. A word which has certainly been over-employed is "change". However, there does not appear to be a more appropriate word to describe the present world situation, and higher education institutions can be justly criticized for not paying sufficient attention and reacting fast enough to the changes taking place around them. The most important recent change, which has political, social, cultural and economic implications, is the realization that economic growth in its present form cannot continue without limits. The problems arising within this context transcend national borders. Traditionally all societies have strived to put increased resources at the service of production and consumption, but shortages of such resources and the needs of less fortunate societies have shown that it is indispensable to control and limit economic growth. At the same time, industrialized societies have become aware of their internal inequalities.

7. The result of this is that today a far greater number of people are aware of the problems created by rapid economic growth. One of the most important of these problems is that of ecological balance and a better distribution of world resources and wealth. This means that less attention is now paid to economic problems and more to social and cultural problems which have only recently been defined. Economic well-being and technological progress create conditions for mass consumption, not only of material goods, but also of social and cultural services. The fundamental questions facing governments and societies are not only concerned with more production but with satisfying new kinds of values. All these problems have been the subject of extensive studies and research projects which help decision-makers to clarify their options.

II. New aims of higher education

8. The social and economic changes which have taken place over the last few decades have led to the increasing development of higher education institutions, which brings in its wake new problems. In fact, this unprecedented increase and development have not been accompanied by a satisfactory adaptation to new needs. For example, on a long term basis the increasing number of graduates and their percentage in relation to the rest of the population could create difficulties.

9. This type of situation inevitably results in fundamental changes with regard to the aims of education, particularly at a higher level. In fact social problems are characterized, in real life, by being indivisible, multidimensional and global, whereas in education and research they are split into different factors, due to the traditional division into separate fields of study. The contribution of higher education in solving social problems depends, to a great extent, on the flexibility of these divisions which would lead to an interdisciplinary approach. This new trend to introduce structural changes in thinking and decision making conflicts with old traditions. The future inevitably belongs to the former but for the time being the latter are only too often prevalent. Moreover, the staff of higher education institutions have, for the most part, and especially in certain European countries, been trained in conformity with the old system of values, whilst

students are the members of society who are the most aware of and active in shaping and advocating new ideas. These two important factors must be taken into consideration by all university teachers and administrators.

10. The new position of higher education, the link between education and employment, the development of science and changes in the student population imply fundamental changes in the content of studies, in their organization and in teaching methods. New subjects have been introduced at an unprecedented rythm, thus putting pressure both on the traditional internal organization of higher education institutions and on the relations of the latter with other types of higher education establishments. Today scientific methods are undergoing considerable changes; new paradigms and procedures have been drawn up, not only in connection with certain isolated subjects, but to help human thinking as a whole. To sum up, the education system cannot only be considered as a component of changing societies, but is itself subject to change. An important number of reports on educational systems in different countries have shown that these changes do not generally go far enough. Too often priority is given to short-term problems rather than to important long term ones.

11. The Final Act of the Helsinki Conference on Security and Co-operation in Europe emphasized the necessity for a freer flow of ideas and values, a subject with which United Nations and Unesco have been concerned for a long time. National higher education systems are increasingly affected by changes taking place elsewhere. From this arises the problem of the adoption of similar solutions or at least of being aware of differences existing in other countries. As the limits to the transfer of knowledge decrease, then the boundaries of national education systems are progressively opened up, thus promoting the development of international systems. This does not only take place on a European level. European countries do indeed have much to learn from each other, but at the same time they have much to offer to non European nations and much to learn by studying the experiences of the latter.

12. The higher education system is becoming increasingly complex and diversified. It comprises not only traditional university studies but also every type of post-secondary studies, regardless of conditions of admission. The concept of the university itself is becoming more and more difficult to define and many higher education institutions of very varying types exist in different countries today. The university's role in relation to these other institutions constitutes an important problem to which no clear or common solution has yet been found. The university can be a special and distinct institution undertaking research and training scholars and eminent specialists. It can also act, within the higher education system as a whole, as a co-ordinator and organizer with regard to planning of education and research, either on its own or in co-operation with other types of higher education institutions. The university's role in relation to other kinds of higher education institutions must be carefully studied in each country. An exchange of opinions would appear to be extremely profitable in this respect, especially if it were made on the basis of knowledge gained from small-scale experiments.

III. The reform of higher education in view of the needs of changing societies

13. There are no changes in the traditional functions of higher education institutions. Teaching and research have always been the essence of university life. However, recently the content of these functions has changed considerably. Higher education institutions are no longer, and indeed cannot

be, ivory towers in which only a pure search for truth is carried out. They must also fulfil some most urgent and important social needs. The content of teaching and research must be more closely related to both short and long-term social problems. Community services that are in line with the concept of the role which higher education institutions are expected to play, both on national and international levels, should be created and developed within these institutions themselves. Short term problems should not be given priority over long-term ones. This implies a satisfactory balance between the university's involvement in and its detachment from everyday life. When pursuing its aims and fulfilling its functions the university must take into account all present and future social needs.

14. A university should also be a source of collective wisdom and critical analysis. It should be a factor of continuity and stability and serve as a point of reference for the continuous search for new values and solutions. The right balance between stability and change is one of the most difficult things to achieve. Universities will probably find different ways of solving this problem. As individual institutions they can only deal with a limited number of problems, but when they are considered as a system, on local, national or international levels, they can satisfy a wider range of needs and attain greater goals. Therefore, the importance of exchanging ideas and experiences and the necessity of national and international co-operation must once again be emphasized.

15. Higher education systems must undergo many changes in order to satisfy social needs and expectations. At present the most important social problem, which has many organizational implications, is that of the diversification of conditions of acces to higher education. Education is no longer considered as a privilege but as a right for all who possess the necessary capacities and should be open to new social groups, particularly the most deprived ones. Also, together with the necessary educational reforms which are being carried out in different European countries, the university must be opened to new age groups and progressively become adapted to the establishment of a life-long education system. The concept of recurrent education must also be examined within this context [x]. Experiments should be conducted and their

---

[x] The Representative of the Director-general of Unesco suggested, on this occasion, that the following definitions be used :

By lifelong education, one refers to all kinds of deliberate action which, in an integrated and complementary way, either within the framework of school or university or through out-of-school activities and in different phases of life, aim at ensuring the transfer of knowledge, the development of every aspect of the personality, the development of aptitudes, including the aptitude to learn, and training for different social and occupational responsibilities and for participation in the progress of both the national and the international community.

Recurrent education means the educational activities which, within the framework of the principle of alternate periods of initial study, of active life and productive work and of complementary phases of education, aims at ensuring, taking into account experience acquired and new motivations, the broadening and up-dating of knowledge, advanced professional training, social mobility and individual development.

Continuous training means the different educational and vocational training activities provided for gainfully employed people which aim at taking into account the rapid development of knowledge, of changing occupational requirements and changes in employment structures.

effect on local labour markets should be carefully analysed.

16. This democratization implies increasing co-operation between higher education institutions themselves as well as greater mobility of teaching staff and students. One way of opening up higher education to a larger number of students would be to create new institutions in remote regions far from big cities where they would be more in contact with local problems and community needs. On the other hand, such institutions risk having a lower scholastic reputation to that of the more important universities. The only solution to this dilemma is again to establish close co-operation between higher education institutions and to ensure the mobility of teachers and students.

17. One of the most practical ways of implementing mobility would be to set up a "card system" which would enable teachers and students to spend periods of time in other universities. Moreover, the very varied instruments of modern educational technology could also be usefully employed in this respect; for example, cable television combined with a tutorial programme could sometimes efficiently replace eminent professors.

18. The question of the advantages and disadvantages of larger or smaller higher education institutions also has important implications with respect to research. It is a fact that high quality instruction is more often dispensed by institutions having research activities; moreover, research and education units constitute some of the most important prerequisites for success in achieving social goals and in shaping them effectively. Small institutions, however, have less material possibilities undertaking research on a large scale and therefore it appears advisable that teachers from smaller institutions be given the opportunity of participating in research work carried out in large universities. At the same time, universities and their research activities should be more closely connected with industry and production.

19. The changes which have taken place with regard to conditions of access and the democratization of higher education inevitably result in a new student population. The latter, who from school onwards is called upon to participate in the solution of social problems, will, when adult, have the same preoccupations within an increasingly complex environment. Therefore, it is probable that more attention will be paid to improving the intellectual level of the student population and ensuring its better social integration. This integration into community life implies the acquisition of a broad range of knowledge which oversteps the restricted boundaries of any single field of study. At the same time, teachers will find that their role has changed and will probably become more aware of social needs.

CONCLUSION

20. All these factors, which appear to be inevitable, will lead to important reforms (if not a revolution) in higher education institutions. The latter will probably adopt more diversified organizational structures; they will be more concerned with studying social values and needs and more oriented towards students' requirements. The ideal situation would be a replica of the old conception of the university as a community of scholars and teachers but under new conditions. This requires time, energy and patience and also a great

deal of discussion. Moreover, the participants at the Round Table underlined the fact that many of their ideas had already been the subject of research done within the framework of Unesco and other organizations. They expressed the wish that CEPES would select a few new relevant aspects of the problem and continue in this perspective.

COMPTE RENDU DES DISCUSSIONS

INTRODUCTION

1. Conformément à l'esprit des recommandations de la Deuxième Conférence des ministres de l'éducation des Etats membres d'Europe (Bucarest, 1973), et des propositions du Comité consultatif du Centre européen pour l'enseignement supérieur, une Table ronde sur "La contribution de l'enseignement supérieur en Europe au développement de sociétés en transformation" s'est déroulée au CEPES, à Bucarest, du 21 au 23 septembre 1976. Le but de cette Table ronde était de procéder à un échange de vues et d'expériences sur le rôle de l'enseignement supérieur européen face à l'évolution et aux changements généraux de la société actuelle. Les participants à la réunion ont unanimement estimé que cette rencontre se situait dans la ligne de l'Acte final de la Conférence d'Helsinki sur la sécurité et la coopération en Europe.

2. Onze participants principaux, siégeant à titre personnel et sur invitation du Directeur général de l'UNESCO, ainsi que des observateurs représentant respectivement le Programme des Nations Unies pour le Développement, le Conseil de l'Europe, l'Association internationale des universités, la Fondation européenne de la culture et l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française, assistèrent à la Table ronde. Le Directeur général de l'Organisation était représenté par Monsieur R. OCHS, Directeur de la Division de l'enseignement supérieur et de la formation des personnels de l'éducation.

3. Lors de la séance d'ouverture, le Représentant du Directeur général souhaita la bienvenue aux participants. Des allocutions furent également prononcées par Madame S. Gâdea, Ministre de l'éducation et de l'enseignement de la R.S. de Roumanie, et par Monsieur Th. Keller, Directeur du CEPES. D'autres personnalités étaient en outre présentes à cette séance inaugurale, parmi lesquelles: Monsieur Radu C. Bogdan, Vice-ministre de l'éducation et de l'enseignement de la R.S. de Roumanie, et Monsieur Jean Livescu, Président de la Commission nationale roumaine pour l'UNESCO. L'ensemble des orateurs soulignèrent lors de cette séance que le CEPES, en tant que plate-forme d'échange dans le domaine de l'enseignement supérieur, se trouvait particulièrement bien placé pour traiter du sujet de la réunion.

4. La réunion a ensuite procédé à l'élection de son Bureau. Les membres suivants furent élus à l'unanimité:

- Président: Professeur H. AHRWEILER, Président de l'Université de Paris I
- Vice-président: Professeur J. GALTUNG, Directeur général du Centre interuniversitaire d'études postgraduées, de Dubrovnik
- Rapporteur: Dr. S. KWIATKOWSKI, Directeur adjoint de l'Institut de recherche sur la politique scientifique et l'enseignement supérieur, de Varsovie.

I. L'enseignement supérieur et les transformations de la société

5. Le monde contemporain est soumis à des changements continuels d'ordre politique, économique, social et culturel. L'éducation constitue un aspect important de la vie communautaire, aux niveaux mondial, européen, national et local. C'est pourquoi, une analyse approfondie de son contenu et de ses relations avec d'autres composantes de la vie sociale revêt une importance essentielle, tant au plan national qu'international.

6. Un des mots dont on a sans doute le plus abusé est le mot "changement". Cependant, il n'existe guère d'expression plus appropriée pour caractériser la situation du monde actuel, et on peut reprocher à juste titre aux institutions d'enseignement supérieur de n'avoir pas accordé assez d'attention et de ne pas avoir réagi avec assez de promptitude aux transformations qui survenaient autour d'elles. Le changement récent le plus important, ayant des fondements et des implications politiques, sociales, culturelles et économiques, est la prise de conscience du fait que la croissance économique sous sa forme actuelle ne peut continuer partout indéfiniment. Les problèmes qui se posent à cet égard dépassent largement les frontières nationales. Traditionnellement, en effet, toutes les sociétés se sont efforcées de mettre davantage de ressources au service de la production et de la consommation. Mais les limites de ces ressources et les besoins des sociétés moins favorisées ont démontré qu'il s'avérait indispensable de contrôler et de limiter la croissance économique. Parallèlement, les sociétés développées sont devenues conscientes de leurs inégalités internes.

7. Il en résulte donc qu'un plus grand nombre d'individus sont aujourd'hui conscients des problèmes qu'entraîne une croissance économique rapide. Un de ces problèmes parmi les plus importants, est celui de l'équilibre écologique et d'une meilleure répartition des ressources et des richesses mondiales. Ceci signifie qu'on accorde aujourd'hui moins d'importance qu'auparavant aux grands problèmes économiques, et qu'on se préoccupe sans cesse davantage des problèmes sociaux et culturels qui ont été récemment définis. Le bien-être économique et le progrès technologique ont créé des conditions de consommation de masse non seulement en ce qui concerne les biens matériels, mais également en ce qui concerne les services culturels et sociaux. Les problèmes fondamentaux auxquels se trouvent confrontés les gouvernements et les sociétés ne portent pas seulement sur l'accroissement de la production mais également sur le besoin de satisfaire de nouveaux types de valeurs. Tous ces problèmes ont donné lieu à l'élaboration de modèles, d'études et de scénarios qui contribuent finalement à clarifier les options qui se posent aux preneurs de décisions.

II. Objectifs nouveaux de l'enseignement supérieur

8. L'évolution sociale et économique des récentes décennies a donné lieu à un développement considérable des institutions d'enseignement supérieur, ayant entraîné de nombreux problèmes. En effet, cet accroissement et cet élargissement sans précédent ne se sont pas accompagnés d'une adaptation satisfaisante aux nouveaux besoins. A longue échéance par exemple, le nombre croissant de diplômés et leur pourcentage par rapport au reste de la population pourraient entraîner des difficultés.

9. Une telle situation provoque nécessairement des changements fondamentaux en ce qui concerne les objectifs de l'éducation, plus particulièrement au niveau supérieur. En effet, les problèmes sociaux revêtent dans la vie réelle, un caractère indivisible, multidimentionnel et global, tandis que dans l'enseignement et la recherche, ils apparaissent sous une forme fragmentaire, en raison de la division classique en disciplines compartimentées. La contribution de l'enseignement supérieur à la solution des problèmes de la société dépend en grande partie d'un assouplissement de ces divisions, devant permettre une approche interdisciplinaire des sujets. Cette nouvelle tendance à introduire des changements structurels dans les façons de penser et les prises de décisions se heurte aux traditions anciennes. Il est certain que l'avenir appartient aux nouvelles tendances; mais à l'heure actuelle, les traditions sont encore trop souvent prédominantes. Par ailleurs, le personnel des établissements d'enseignement supérieur a été formé dans la plupart des cas, surtout dans certains pays de l'Europe, conformément à l'ancien système de valeurs; tandis que les étudiants sont, au sein de la société, les membres les plus sensibles et les plus actifs lorsqu'il s'agit de lancer de nouvelles idées et de les défendre. Ces deux importants facteurs doivent être pris en considération par tous les enseignants et administrateurs universitaires.

10. La position nouvelle de l'enseignement supérieur, le lien entre l'éducation et l'emploi, l'évolution de la science et les changements dans la population étudiante impliquent une modification fondamentale du contenu des études, tant au point de vue de l'organisation que des méthodes d'enseignement. De nouvelles disciplines sont introduites à un rythme sans précédent, exerçant une pression tant sur l'organisation classique interne des institutions que sur les relations de ces institutions avec des établissements de type différent. Aujourd'hui, les méthodes scientifiques connaissent des mutations considérables; de nouveaux paradigmes et procédures sont élaborés, non seulement en vue de servir quelques disciplines, mais pour aider la pensée humaine dans son ensemble. En résumé, le système éducatif comme tel ne constitue pas seulement une des composantes des sociétés en transformation, mais est soumis lui-même à un processus de changement. Ainsi qu'il ressort d'un grand nombre de rapports relatifs aux systèmes éducatifs dans différents pays, ces changements ne vont généralement pas assez loin. Une priorité est trop souvent accordée à des problèmes d'ordre immédiat, plutôt qu'à des questions importantes à long terme.

11. L'Acte final de la Conférence d'Helsinki sur la sécurité et la coopération en Europe a mis l'accent sur la nécessité d'une plus libre circulation des idées et des valeurs dont les Nations Unies et l'Unesco se préoccupent depuis longtemps. Les systèmes nationaux d'enseignement post-secondaire sont de plus en plus influencés par les changements qui se produisent dans d'autres pays. Ceci pose le problème de l'adoption de solutions semblables, ou mène, tout au moins, à la prise de conscience des différences qui existent dans d'autres pays. A mesure que les obstacles au transfert des connaissances diminuent, les frontières qui limitent les systèmes nationaux d'éducation sont progressivement levées, ce qui donne lieu au développement de systèmes internationaux. Ceci d'ailleurs ne se produit pas seulement au niveau de l'Europe. Les Etats européens ont beaucoup à apprendre les uns des autres. Mais en même temps, l'Europe a beaucoup à offrir aux autres peuples et a elle-même beaucoup à apprendre des expériences réalisées dans des pays non européens.

12. Le système d'enseignement supérieur devient de plus en plus complexe et diversifié. Il comprend non seulement les études universitaires traditionnelles mais également tous les types d'enseignement post-secondaire, indifféremment des conditions d'admission. Le concept d'université lui-même devient de plus en plus difficile à définir, et on trouve actuellement dans les différents pays de nombreuses institutions d'enseignement supérieur de types très divers. Le rôle de l'université par rapport à ces autres institutions constitue un problème important auquel aucune solution claire ni commune ne semble encore avoir été apportée. L'université peut représenter une institution spéciale et distincte, effectuant de la recherche et assurant la formation d'étudiants et de spécialistes éminents. Elle peut aussi assumer au sein de l'ensemble des institutions d'enseignement supérieur, un rôle de coordination et de direction aux plans de l'enseignement et de la recherche, soit seule, soit conjointement avec d'autres. Ce rôle de l'université, par rapport aux autres institutions d'enseignement supérieur devrait être soigneusement étudié dans chaque pays. Un échange d'opinions serait ici très profitable, particulièrement s'il pouvait s'effectuer sur la base d'expériences réalisées à petite échelle.

III. Réformes nécessaires de l'enseignement supérieur en vue de répondre aux transformations de la société

13. Il n'y a pas de changement en ce qui concerne les fonctions traditionnelles des institutions d'enseignement supérieur. L'enseignement et la recherche ont toujours constitué l'essence même de la vie universitaire. Récemment, cependant, le contenu de ces fonctions a considérablement évolué. Les établissements d'enseignement supérieur ne sont plus et ne peuvent être des tours d'ivoire dans lesquelles ne s'effectue qu'une pure recherche de la vérité. Il faut aussi qu'ils continuent de répondre à des besoins sociaux plus urgents et plus importants. Les contenus de l'enseignement et de la recherche doivent être davantage orientés vers des problèmes sociaux à court et à long terme. Des services destinés aux communautés devraient être créés et élargis au sein des établissements d'enseignement supérieur, et s'inscrire dans la perspective du rôle qui leur est assigné au plan national ou international. Les problèmes à court terme ne devraient pas prendre le pas sur les questions qui se posent à long terme. Ceci exige la recherche d'un équilibre satisfaisant entre l'"engagement" de l'université et son isolement par rapport à la vie de tous les jours. Tant dans la poursuite de ses objectifs que dans l'exercice de ses fonctions, l'université doit tenir compte de tous les impératifs sociaux, qu'ils soient immédiats ou éloignés dans le temps.

14. Par ailleurs, l'université devrait être une source de sagesse collective et d'analyse critique. Elle devrait également constituer un facteur de continuité et de stabilité, et servir de repère dans la recherche continue de nouvelles valeurs et de nouvelles solutions. Un juste équilibre entre la stabilité et le changement est l'une des choses les plus difficiles à réaliser. Les universités trouvent sans doute différentes voies pour y parvenir. En tant qu'institutions individuelles, elles ne peuvent sans doute contribuer avec succès qu'à la solution de l'un ou l'autre problème. Mais en tant que partie d'un système au plan local, national ou international, elles ont la possibilité de satisfaire à tous les besoins et de répondre

à tous les objectifs. C'est pourquoi, l'importance des échanges d'idées et d'expériences, ainsi que la nécessité d'une coopération au niveau national et international, doivent être à nouveau soulignées.

15. Les systèmes d'enseignement supérieur doivent donc subir de nombreux changements afin de répondre aux besoins et aux espoirs de la société. Le problème d'ordre social immédiat le plus important et qui aura de nombreuses implications au plan de l'organisation, est celui de la démocratisation et de la diversification d'accès à l'enseignement supérieur. Cet enseignement ne constitue plus un privilège mais un droit pour tous ceux qui possèdent les capacités requises, et devrait être ouvert à de nouveaux groupes sociaux, particulièrement aux plus défavorisés. De même, parallèlement aux réformes éducatives nécessaires qui ont lieu dans les différents pays d'Europe, l'université doit devenir accessible à de nouveaux groupes d'âge et s'adapter progressivement à l'instauration d'un système d'éducation permanente. Le concept d'éducation récurrente devrait être lui aussi soigneusement examiné dans ce contexte [x]. Des expériences devraient être étroitement analysées.

16. La démocratisation exige une coopération accrue entre les institutions d'enseignement supérieur et en particulier une plus grande mobilité du personnel enseignant et des étudiants. Un des moyens qui permettrait d'ouvrir l'enseignement supérieur à un plus grand nombre d'étudiants serait de créer de nouveaux établissements dans des régions périphériques et éloignées des grands centres, où ils seraient davantage en contact avec les problèmes locaux et les besoins des communautés. Cependant, de tels établissements risquent d'avoir un prestige scientifique inférieur à celui des grandes universités. La seule solution à ce dilemme consiste à nouveau à établir une coopération étroite entre les institutions d'enseignement supérieur et à assurer la mobilité des enseignants et des étudiants.

---

[x] Le Représentant du Directeur général de l'UNESCO a proposé, à cette occasion, d'utiliser les définitions suivantes :

"On entend par éducation permanente l'ensemble des actions délibérées qui de façon articulée et complémentaire, tant dans le cadre scolaire et universitaire que dans le cadre extra-scolaire, et aux différents âges de la vie, tendent à assurer la transmission des connaissances, l'épanouissement de la personnalité sous tous ses aspects, le développement des aptitudes, y compris l'aptitude à apprendre, et la formation en vue des différentes tâches sociales et professionnelles et de la participation au progrès de la communauté nationale et de la communauté internationale.

On entend par éducation récurrente les activités éducatives qui, dans le cadre d'une structuration fondée sur le principe de l'alternance entre la formation initiale, des périodes de vie active et de travail productif, et de phases complémentaires d'éducation, visent à assurer, compte tenu de l'expérience acquise et de motivations nouvelles, l'élargissement et la mise à jour des connaissances, le perfectionnement professionnel.

On entend par formation continue les différentes actions d'éducation et de formation professionnelle en cours d'emploi destinées à tenir compte de l'évolution rapide du savoir, de la transformation des profils de formation, et des modifications de la structure de l'emploi.

17. Il semble notamment que l'instauration d'un "système de carte" qui permettrait aux enseignants et aux étudiants de passer certaines périodes de temps dans d'autres universités, pourrait constituer une forme pratique de mobilité. Par ailleurs, les divers instruments de la technologie moderne de l'éducation pourraient également s'avérer très utiles à cet égard, et des méthodes telles que la télévision par câble, combinée avec un programme d'assistance personnelle suivie, pourraient parfois remplacer avantageusement des professeurs même éminents.

18. La question des avantages et désavantages offerts par des institutions de plus ou moins grande dimension revêt également de l'importance en ce qui concerne la recherche. En effet, un enseignement de haute qualité est assuré le plus souvent par des établissements qui font de la recherche; par ailleurs, l'unité de la recherche et de l'enseignement constitue une des conditions les plus importantes en vue d'atteindre efficacement les objectifs sociaux et même de les formuler. Mais les établissements de petite dimension n'ont que des moyens limités pour effectuer de la recherche à grande échelle. C'est pourquoi, il semble souhaitable de créer des conditions permettant aux enseignants des institutions de moindre dimension, de participer à la recherche effectuée dans les grandes universités. Parallèlement, les universités et les recherches qui s'y poursuivent devraient être liées plus étroitement à l'industrie et à la production.

19. Les changements apportés aux conditions d'accès et la démocratisation de l'enseignement supérieur auront inévitablement pour conséquence l'apparition d'une nouvelle population étudiante. Celle-ci, appelée dès l'école à participer à la solution des problèmes sociaux, éprouvera les mêmes préoccupations en tant qu'adultes, dans le cadre d'un environnement de plus en plus complexe. On accordera donc vraisemblablement davantage d'attention à l'élévation du niveau intellectuel de la population étudiante et à sa meilleure insertion dans la société. Cette insertion dans la vie communautaire exige la possession d'un large éventail d'informations et de connaissances qui dépassent le cadre étroit d'une discipline déterminée. Les enseignants verront parallèlement leur rôle modifié, et seront davantage sensibilisés aux besoins sociaux.

CONCLUSION

20. Tous ces facteurs, qui semblent inévitables, mèneront à des réformes considérables (si ce n'est à une révolution) dans les institutions d'enseignement supérieur. Celles-ci adopteront sans doute des structures organisationnelles plus diversifiées; elles seront davantage concernées par l'étude des valeurs et des besoins sociaux, et s'orienteront davantage en fonction des besoins des étudiants. La solution idéale serait d'aboutir à une réplique de l'ancienne conception de l'université, considérée comme une communauté d'étudiants et d'enseignants, mais soumise à de nouvelles conditions. Ceci exigera du temps, de l'énergie et de la patience, et la poursuite de nombreuses discussions. Les participants à la Table ronde soulignèrent par ailleurs qu'un grand nombre de leurs idées avaient déjà fait l'objet de recherches dans le cadre de l'UNESCO et d'autres organisations.

Ils exprimèrent le souhait que le CEPES sélectionne quelques nouveaux aspects pertinents du problème, afin de poursuivre dans la voie des débats entamés lors de cette réunion.

ИТОГИ ДИСКУССИЙ

ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с рекомендациями Второй конференции министров образования европейских государств-членов (Бухарест, 26 ноября-3 декабря 1973 года) и решениями Консультативного комитета Европейского центра по высшему образованию, в период 21-23 сентября 1976 года в Центре была проведена встреча за Круглым столом, посвященная роли европейского высшего образования в общественном развитии. Целью данного Круглого стола был обмен мнениями и опытом, касающимися роли высшей школы в связи с развитием современного общества и происходящими в нем основными изменениями. Участники встречи с удовлетворением констатировали, что эти задачи полностью соответствуют положениям Заключительного акта хельсинкского Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

2. По приглашению Генерального Директора ЮНЕСКО во встрече приняли участие, в личном качестве, одинадцать руководящих деятелей из стран-членов. Кроме того были представлены наблюдатели от различных международных организаций: Программы развития ООН, Европейского Совета, Международной ассоциации университетов, Европейского культурного фонда, Ассоциации университетов с преподаванием, полностью или частично, на французском языке. Генерального Директора ЮНЕСКО представлял Р.Окс, директор отдела высшего образования и подготовки педагогического персонала.

3. На открытии сессии участников приветствовал представитель Генерального Директора ЮНЕСКО. С вступительными речами выступили также Министр образования и воспитания Социалистической Республики Румынии С.Гыдя и Директор СЕПЕС Т.Каллер. Присутствовали заместитель министра образования и воспитания СРР Р.Богдан и Президент Румынской национальной комиссии по делам ЮНЕСКО Х.Ливеску. На этом заседании выступавшие выразили удовлетворение тем, что СЕПЕС, играющий важную роль в деле обмена опытом в области высшего образования, организовал данную встречу.

4. Продолжая работу, участники встречи избрали руководящие органы. Единогласно был избран президиум в следующем составе:

- Председатель : профессор Х.Арвейлер, президент университета Париж-1
- Вице-председатель : профессор И.Гальтунг, генеральный директор межуниверситетского центра по повышению квалификации выпускников вузов в Дубровнике
- Докладчик : доктор С.Квятковски, заместитель директора Института научной политики и высшего образования в Варшаве.

1.ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

5. В современном обществе непрерывно происходят политические, экономические, социальные и культурные перемены. И одной из важных сторон общественной жизни - будь то на мировом, европейском, национальном или местном уровне, - является образование. Вот почему так важен анализ его содержания и его связей с другими компонентами социальной жизни как на национальном, так и на международном уровне.

6. Словом, которое используется, конечно, слишком часто, является "изменение". Тем не менее, трудно найти более подходящее и для описания нынешней ситуации в мире, и для системы высшего образования, которую нередко критикуют за то, что она не привлекает достаточного внимания к происходящим изменениям и не реагирует достаточно быстро на них. Одно из наиболее важных нынешних изменений, имеющих политический, социальный, культурный и экономический характер, состоит в понимании того, что экономический рост в его существующей форме не является безграничным. Проблемы развития, в этом смысле, выходят за рамки национальных границ. По традиции каждое общество пытается использовать расширение ресурсов в целях дальнейшего производства и потребления. Однако, ограниченность самих ресурсов и потребности менее богатых обществ свидетельствуют о необходимости контроля и лимитировании экономического роста. В то же время, промышленноразвитые страны начинают осознавать различия между собой.

7. Результатом является то, что сегодня все больше людей осознает возникающие проблемы быстрого экономического роста. При этом одной из самых важных проблем является необходимость экологического баланса и лучшего распределения природных ресурсов и ценностей. За пренебрежение к этому приходится расплачиваться новыми экономическими проблемами и, того больше, проблемами социальными и культурными, решение которых только начало вырисовываться. Известно, что экономическое благополучие и технический прогресс создают условия для удовлетворения потребностей масс - не только материального благополучия, но также потребностей социальных и культурных. И, естественно, фундаментальные вопросы, с которыми сталкиваются правительства и общества, касаются не только увеличения производства товаров, но и удовлетворения некоторых новых категорий потребностей. Указанные проблемы были объектом интенсивного изучения и исследовательских проектов, что помогло лицам, принимающим решения, сделать правильный выбор.

II.НОВЫЕ ЦЕЛИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

8. Социальные и экономические изменения, происшедшие за несколько последних десятилетий, вызвали все возрастающее развитие высших учебных заведений, что, в свою очередь, привело к новым проблемам. Бесспорно, это было беспрецедентное расширение и развитие, которое отнюдь не сопровождалось более или менее удовлетворительной приспособляемостью к новым потребностям. Трудности, например, могут возникнуть, когда число выпускников вузов постоянно растет и увеличивается соответственно их процент по отношению к остальному населению.

9. Такого рода ситуация неизбежно связана с принципиальными изменениями в зависимости от целей образования, в частности образования на высшем уровне. Социальные проблемы в повседневной жизни, будучи неизбежными, имеют многосторонний и всеобщий характер, в то время как в области об-

разования и исследований они зависят от различных факторов, обусловленных традиционным разделением между областями изучения. Вклад высшего образования в решение социальных проблем зависит в значительной степени от гибкости такого разделения, что может привести к междисциплинарному подходу. Эта новая тенденция являет собой структурные изменения в мышлении и принятии решений и конфликта по отношению к старым традициям. Будущее, несомненно, принадлежит новым тенденциям, но пока слишком часто еще преобладает традиционализм. Кроме того, преподавательский состав в высших учебных заведениях большинства стран и, особенно, в Европе подготовлен еще в соответствии со старой системой оценки ценностей, в то время как студенты являются той частью общественности, которая отдает себе отчет в ценности новых идей, пытается активно претворить их в жизнь и отстоять. Эти два важных фактора должны быть приняты во внимание всеми университетскими преподавателями и администраторами.

10. Новая позиция высшего образования, взаимосвязь между образованием и трудовой деятельностью, развитие науки, наконец, изменения в составе студенчества, - все это подразумевает фундаментальные изменения в содержании самого процесса обучения, его организации и методов преподавания. Новые предметы вводятся в программы с беспрецедентной быстротой, что оказывает определенное давление как на традиционную внутреннюю структуру самих вузов, так и на их связи с создаваемыми высшими учебными заведениями иного типа. Сегодня научные методы претерпевают значительные изменения; появляются новые образцы и процедуры, связанные с изучением не только отдельных предметов, но и с заботой о человеке в более широком смысле. Следовательно, сегодня образовательная система отнюдь не является только компонентом изменяющихся обществ, но и сама есть предмет изменений. Значительное число отчетов об образовательных системах различных стран свидетельствуют, однако, что изменения эти в целом не идут слишком далеко. Зачастую предпочтение отдается текущим проблемам, а не важным проблемам долгосрочного характера.

11. В Заключительном акте хельсинкского совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе подчеркивается необходимость широкого обмена идеями и духовными ценностями - вопрос, на котором Организация Объединенных Наций и ЮНЕСКО концентрируют внимание уже давно. Национальные системы высшего образования сейчас подвергаются все большему влиянию происходящих в мире перемен. В связи с этим возникает проблема принятия схожих решений или, во всяком случае, признания различий, существующих в других странах. В то время как рамки передачи знаний сужаются, границы национальных систем образования значительно расширяются, способствуя образованию международных систем, их развитию. Причем, это имеет место не только на европейском уровне. Разумеется, европейские страны должны многому научиться друг у друга, но в то же время они должны многое предложить неевропейским нациям и многому научиться сами, изучая опыт последних.

12. Система высшего образования становится все сложней и многообразней. Сегодня она включает в себя не только традиционное университетское образование, но и все типы послесреднего образования, независимо от условий допуска в них. Концепции самих университетов становится все более трудно определить и сейчас существует множество самых различных высших учебных заведений в разных странах. Роль университетов в налаживании контактов с такими вузами определяется как одна из важных задач, общего решения которой до сих пор не найдено. Университеты могут рассматриваться как особые и отличные от других учебные заведения, проводящие исследования

и подготовку ученых, повышение квалификации специалистов. Они в то же время могут действовать в системе высшего образования в целом как организатор и координатор в деле планирования образования и исследований, сотрудничая в этом с высшими учебными заведениями других типов. Роль университетов в налаживании связей с другими типами высших учебных заведений должна быть тщательно изучена в каждой стране. В этом отношении обмен мнениями может быть весьма полезным, особенно если сведения базируются на экспериментах, проведенных на первоначальном уровне.

III. РЕФОРМА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ПОТРЕБНОСТИ ИЗМЕНЯЮЩИХСЯ ОБЩЕСТВ

13. Традиционные функции высшего образования не изменились. Преподавание и исследование всегда были смыслом университетской жизни. Однако, содержание этих функций с недавних пор существенно изменилось. Высшие учебные заведения больше не являются и, конечно, не могут являться башнями из слоновой кости, в которых создается "чистая" наука. Они должны также удовлетворять ныне наиболее безотлагательные и важные потребности общества. Отсюда и содержание преподавания и исследований должно быть более тесно увязано как с текущими, так и с долгосрочными проблемами общества. Общность целей, которым в соответствии с концепцией о роли вузов они призваны служить как на национальном, так и интернациональном уровне, требует создания и развития самих институтов. Это означает установление удовлетворительного баланса между вовлеченностью университетов в дела повседневной жизни и определенной отрешенности от них. Преследуя эти цели и стремясь выполнить все свои функции, университеты не должны забывать и о текущих, и о будущих потребностях общества.

14. Университет должен быть также источником коллективной мудрости и критического анализа. Это должно быть непрерывным и постоянным фактором, чтобы служить исходной точкой для непрерывных исследований новых значительных явлений и поиска решений. Достижение нужного баланса между стабильностью и изменениями - одна из самых больших трудностей. И университеты, вероятно, будут испробывать различные пути решения данной проблемы. Как отдельные организации они могут сталкиваться с ограниченным кругом проблем, однако если рассматривать университеты как часть системы в целом, в частности на национальном или интернациональном уровнях, они могут удовлетворить более широкий круг запросов и достигнуть более значительных целей. Поэтому необходимо еще раз подчеркнуть важность обмена идеями и опытом и необходимость национального и международного сотрудничества.

15. Системы высшего образования должны претерпеть большие изменения с тем, чтобы удовлетворить потребности и ожидания общества. В настоящее время одной из важнейших социальных проблем, включающей в себя многие организационные аспекты, является диверсификация условий доступа к высшему образованию. Ныне образование - уже не привилегия избранных, а право всех, кто обладает достаточными способностями. Доступ к высшему образованию должен быть открыт для новых социальных групп, особенно для тех, кто прежде был лишен такого права. Кроме того, наряду с реформой высшего образования, которая уже проводится в различных европейских странах, университеты должны быть доступны для новых возрастных групп и все более приспособлены для организации системы непрерывного образования. В свете вышеназванных актуальных проблем необходимо также тщательно проанализировать концепцию периоди-

ческого образования.[x] Эксперименты необходимо продолжить, а их воздействие на местные рынки труда должны быть внимательно проанализировано.

16. Демократизация подразумевает расширение сотрудничества между высшими учебными заведениями, так же как и большую мобильность преподавательского состава и студентов. Одним из путей облегчения доступа к высшему образованию для как можно большего числа студентов могло бы стать учреждение новых вузов в районах, отдаленных от больших городов, где они были бы в более тесном контакте с локальными проблемами и нуждами общественности. С другой стороны, не исключена опасность для таких институтов иметь худшую репутацию по сравнению с более важными и ведущими университетами. Единственный способ разрешения этой дилеммы и состоит в установлении тесного сотрудничества между всеми высшими учебными заведениями и обеспечении мобильности преподавателей и студентов.

17. Одной из практических форм обеспечения мобильности может стать введенная кое-где "карточная система", которая дает возможность преподавателям и студентам проводить определенный отрезок времени в других учебных заведениях. Больше того, различная техника, применяемая при современных методах обучения, также может использоваться с успехом. Например, учебная телевизионная сеть в комбинации с индивидуальной программой может иногда эффективно заменить известных профессоров.

18. Вопрос о преимуществах и недостатках больших или небольших высших учебных заведений имеет также большое значение, когда речь идет об исследовательской деятельности. Фактически более высокий уровень подготовки студентов чаще обеспечивается вузами, ведущими исследовательскую работу. Более того, институты, сочетающие образовательную и научно-исследовательскую деятельность, являют собой важнейшую прерогативу успеха в достижении социальных целей и эффективности. Небольшие институты, однако, имеют ограниченные материальные возможности для проведения исследований в широком мас-

---

[x] Представитель Генерального Директора ЮНЕСКО предлагает в данном случае использовать следующее определение:

Непрерывное образование относится ко всем видам преднамеренных действий, которые наряду и дополнительно, как внутри, так и вне рамок школьной или университетской подготовки на различных этапах жизни, имеют целью получение знаний, всестороннее развитие личности, ее способностей, включая способность к обучению и подготовке для выполнения различных социальных и профессиональных обязанностей и участие в достижении прогресса на национальном и международном уровнях.

Периодическое образование означает образовательную деятельность по принципу чередующихся периодов первоначального обучения, активной жизни и производительного труда и дополнительных фаз образования, имеющих целью приобретения опыта и другие мотивы углубления и обновления знаний, повышения профессиональной подготовки, социальной мобильности и собственного развития.

Систематическое образование представляет собой деятельность по получению различного вида образования и профессиональной подготовки для высокооплачиваемых лиц, которые расчитывают быстро усовершенствоваться, переменить род занятий или, наконец, изменить свое положение в структуре занятости после получения такого образования.

штабе и поэтому более целесообразно, чтобы преподаватели небольших вузов имели возможность принимать участие в исследованиях, проводимых крупными университетами. В то же время университеты и их исследовательская деятельность должны быть более тесно связаны с производственной деятельностью

19. Изменения, которые происходят в связи с демократизацией высшего образования и большей его доступностью неизбежно приводят к появлению нового состава студенчества. Выпускники школы становятся непосредственными участниками решения социальных проблем, а с возрастом приобретают какую-либо профессию, невзирая на непрерывно усложняющиеся условия. Поэтому, вероятно, необходимо уделять больше внимания повышению интеллектуального уровня студенчества и вытекающей из этого большей социальной интеграции. Интеграция подразумевает приобретение широкого круга знаний, которые позволят выйти из ограниченных рамок той или иной области изучения. В то же время преподаватели обнаружили, что их роль несколько изменилась и что в будущем им придется все больше принимать во внимание социальные потребности общества.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

20. Все эти факторы, возникновение которых неизбежно приведет к важным реформам (если не к революции) в высших учебных заведениях, найдут свое воплощение в разнообразных организационных структурах. Вузы будут больше заниматься изучением социальных ценностей и потребностей и больше ориентироваться на удовлетворение студенческих потребностей. Идеальным вариантом было бы возвращение к старой концепции университетов как сообщества ученых и преподавателей, но с учетом новых условий. Это потребует времени, энергии и заботы, о чем и шел разговор в ходе данной дискуссии. Более того, участники Круглого стола согласились с тем, что многие обсуждаемые идеи уже являются объектом исследований ЮНЕСКО и других организаций. Они выразили пожелание, чтобы СЕПЕС выбрал несколько новых аспектов данной проблемы и продолжил свою деятельность в этом направлении.

WORKING DOCUMENT+)

by

Professor Dr. Dietrich A. Goldschmidt

TABLE OF CONTENTS

		Page
INTRODUCTION		32
I	- THE INTERDEPENDENCE BETWEEN THE DEVELOPMENT OF HIGHER EDUCATION AND GENERAL SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENTS	
	1. Higher education as part of a socio-economic system and the impact of general socio-economic developments on higher education.	33
	2. The expansion of higher education in industrialized countries over the last thirty years.	34
	3. The consequences of expansion for the autonomy of higher education and its decision-making structures.	37
	4. The present situation of higher education.	39
II	- THE CONTRIBUTION OF HIGHER EDUCATION TO THE DEVELOPMENT OF CONTEMPORARY SOCIETY	
	1. Academic research	42
	2. Teaching	45
	3. The consultative role	48
	4. Community service functions	50
FINAL REMARKS		51

+) This Working document was intended to facilitate an exchange of views on the proposed topics for discussion. The views expressed therein are exclusively those of the author and Unesco cannot therefore accept responsibility for facts presented and stated opinions.

INTRODUCTION

(1) In dealing with the interdependence between higher education and society, international studies of the present problems and future developments of higher education usually stress the effect of social developments and interests on the universities and colleges rather than the impulses which societies receive from higher education[1]. If we choose to stress the latter, it is not in the sense of an historical study. We know that the influence of the sciences on cultural, economic, social and political life has been furthered essentially, though by no means exclusively, through teaching and research at colleges and universities. We know that this process has been advanced by basic research whose social impact was often not immediately evident, and, finally, that it has been individual instances of independent scientific thinking which have contributed again and again to the critique of society and state and have - not always without conflict - influenced their development. This is one of the main sources of the tensions inherent in striking a balance between the institution's autonomy and its accountability to public authorities, which are to be found with differing accentuation in all systems of higher education.

(2) First, however, we must consider the most recent developments of higher education in interdependence with the general social development. Only then can we inquire into the necessary and specific contributions of post-secondary education to broader societal development, in order, in the sense of the Final Act of the Helsinki Conference on Security and Co-operation in Europe of August 1st, 1975, to further the securing of human life of individuals and of peoples, peace and international co-operation.

(3) One should note especially the section entitled "Co-operation in Humanities and Other Fields" in the Final Act of the Helsinki Conference. Paragraph 4: "Co-operation and Exchanges in the Field of Education" foresees an international scientific forum for the discussion of "interrelated problems of common interest concerning current and future developments in science", and suggests concrete bi-national or multi-national projects of common interest, above all in pure research, the exact and natural sciences and medicine, but also in the humanities and social sciences. Also worthy of note is the strong emphasis it places on the need for the study of foreign languages and civilizations through exchange and foreign language teaching.

---

1) Cf., for instance the seminar report, Ph. G. Altbach (ed.), The University's Response to Societal Demands, an International Perspective. (New York: International Council for Educational Development, 1975).
The question of possible contributions of the university, i.e., its service function for the development of society, is discussed in several of the contributions to the symposium: University and Society, Towards an European Policy of Higher Education, ed. by O. Bury et al. (Bruges: College of Europe, 1974).

I -- THE INTERDEPENDENCE BETWEEN THE DEVELOPMENT OF HIGHER EDUCATION AND GENERAL SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENTS

1. Higher education as a part of a socio-economic system and the impact of general socio-economic developments on higher education

(4) The interdependence of developments in society and in higher education is particularly evident in the national context of each country, and also in the broader context of the socio-economic systems of the different parts of Europe. A system of higher education is always part of a whole socio-economic and cultural system. It has grown up historically with this system. Changes in this system as a whole - evolutionary as well as revolutionary processes - clearly affect the institutional structure as well as the concrete research and teaching of the institutions of higher education. If our discussion of general international problems and desirabilities is to be realistic and to result in realizable proposals, it must take into consideration not only the differences between the higher education systems of the Western European countries and those of the socialist countries but also the difference between national education systems within the two large socio-economic areas of Europe.

(5) As far as the Western European region is concerned, one notices in Britain that a high degree of autonomy still exists in that part of the binary system that comprises the universities. In France, to the contrary, administrative centralism still retains its great importance despite decentralization measures. Italy's higher education institutions, while remaining far behind the expansion and reforms of other European states, are still characterized by the double influence which their professors exercise in academic institutions and in national politics. In Sweden there is the opposite phenomenon. On the basis of clear decisions by Parliament higher education is being expanded and reformed by the government into a comprehensive tertiary system, parts of which attract criticism precisely from professors and students defending their traditions of academic freedom. Throughout the higher education system of the Federal Republic of Germany and in the political bodies of the eleven states and the federation, expansion and reform evoke strong political controversy in the search for a middle road between tradition and radical change. The solution is sought in the strengthening of governmental competency and in the legal definition of internal decision-making competencies based on the principles of the constitutional law.

(6) However, the universities of all countries are affected by the general developments of the times. As the communication and interdependence between all countries and regions of the world become closer, as our world becomes "smaller" in this sense, there is an increasing effect of general socio-economic, demographic, ideological

and political developments on all systems of higher education, extending over from one country into another. And many of these developments themselves had their origin in research and teaching at universities and colleges. The following trends which are common at least to the industrial countries, regardless of their different political and economic structures may be mentioned :

- the development of the so-called achieving society,
- the growing importance of science and technology in production and distribution and the resultant professionalization; or as it is called in some countries: revolution through science and technology and their application in production,
- the rapid changes in many of the highly qualified professions which mean that in addition to educational programmes which precede professional employment, there must be in-service training and retraining courses organized parallel to or between jobs (life-long education);
- the development of economic and military growth to the limits of the resources and capacities of the ecosphere, possibly leading to the self-destruction of peoples,
- the misuse of science and technology resulting in an intensification of these dangers and the use of science and technology in overcoming them.

But also:

- measures to provide all citizens with equal opportunity of education and advancement,
- in many places, steps towards participation in the decision-making of private businesses and public institutions by all concerned.

2. <u>The expansion of higher education in industrialized countries over the last thirty years</u>.

(7) In the course of this development since World War II there has been significant expansion of the systems of higher education in all industrialized countries, and at the same time wide-reaching adaptation of teaching and research to the new social requirements.

(8) Thirty years ago in most countries it was some 5 to 10% of those aged 20 to 24 who studied at the universities and other institutions of higher learning. (An exception was the USSR, where a consistent increase in higher education enrolments began significantly earlier than elsewhere.) The enrolment rates are presently between 20 and 40% in the systems of post-secondary education now

developing [2]. In general, i.e., without considering the different weighting of the individual subject areas, these percentages have increased rather similarly both in the Western countries and in the socialist countries. However, the increase in the former countries was essentially an expression of social demand, whereas in the socialist countries it was planned in detail far in advance according to projected manpower needs. And in both systems there is at present in certain areas a surplus of graduates for the traditional academic careers.

(9) The expansion of university education has been accompanied by major changes in its character. The greater variety of student's social background, previous schooling, job experience, age and study goals (degree or non-degree courses) and the need for new services such as recurrent career education (continuing education in the USSR) require an increase in revised and freshly conceived study programmes as well as the reform of teaching methods including the application of modern technology wherever appropriate. The large student numbers necessitate the school-like rationalisation of teaching even in the old universities. At the same time such processes enable the development of new forms of education for persons already

---

2) International comparison since 1950 has hitherto been most thoroughly carried out by OECD according to the categories they have developed (cf., OECD, Educational Statistics Yearbook, Vol. I: International Tables, Paris, 1974; Vol. II: Country Tables, Paris, 1975). Missing from the OECD statistics, however, are the socialist states, with the exception of Yugoslavia.
Comparative data in UNESCO categories for almost all European countries from 1960 on are to be found in the documents of the Second Conference of European Ministers of Education, Bucharest, Nov. 26 to Dec. 3, 1973. CEPES recently issued a Statistical Study on Higher Education in Europe 1971/72 and 1972/73, which deals in UNESCO categories with all of the European countries.
The growth indicator used in the yearbooks of OECD and the documents of the above-mentioned education ministers' conference is the percentage of students in the 20 to 24 year age-group. CEPES uses as indicator the number of students per 10,000 inhabitants. Each of the two indicators has its own limitations. The validity of the former becomes questionable when life-long learning, e.g., the percentage of older students and gainfully employed part-time students, significantly increases. Thus, for example, the USSR has a high percentage of evening and correspondence courses attended by many older students.
The study by T. Revenko: L'Enseignement Supérieur en Union Soviétique, analyse structurelle et statistique (Paris: OECD, 1973) makes further distinctions in the percentage of students in the 20 to 24 year-old population: in 1950, 4.2% were day students, 2.2% evening and correspondence students making a total of 6.4%; in 1968 there were 13.4% day students, and 16.1% evening and correspondence students, for a total of 29.5% (cf. p. 115).

gainfully employed and other part-time students[3]. For some years now it has become common to speak of this whole process as a transition "from elite to mass higher education", although this formulation, with its use of the expressions "elite" and "mass", can easily lead to ideological misunderstandings.

(10) Sweden offers probably the most extreme recent example of change in the make-up of the student body and the resultant changes in study organization and goals :

"According to the statistics based on individual entrants' forms, 68% of this year's new entrants at the faculties of humanities, social sciences and natural sciences go to university in order to take only a few courses, not a complete degree. This should also be compared to the fact that 47% of the total number of entrants to the above faculties and colleges were older than 24 years."[4]

(11) In spite of evident trends of professionalizing in many fields of work, the increase in the numbers of students at the universities lessens their chance after graduation of quasi "automatically" finding a job which corresponds to their general education and particularly to their social status as academicians. Government planning and intervention, the demands of the job market and the students' desire for future employment are all factors that influence the curricula in the direction of pragmatic job-orientation.

(12) The orientation of teaching to the recognized occupational opportunities for university graduates in each country can be shown empirically by the changes in the courses offered, for instance the increase of new, extremely career-oriented courses and the zero-growth or even decrease in courses and their teaching personnel within scientific disciplines of cultural tradition and general education where these are not considered socially relevant and, particularly, not pertinent to a career.

(13) With the expansion and reorientation of the undergraduate education and the development of recurrent education in all higher education systems, the traditional, solid scientific training which in the West was oriented on the traditional disciplines and which propitiously constituted a first step in research training has comparatively decreased in importance at most universities. Further, the new educational tasks so absorb the teaching personnel, that they, too, are often unable to do the scientific work and research which they consider necessary.

---

3) An excellent international survey of problems that students gainfully employed encounter in combining work and study is given by Dr. Colin Adamson's working paper for the meeting of the "UNESCO Committee of Experts on Post-Secondary Education for Persons Gainfully Employed" (London, 27-30 July, 1976, paper ED-76/Conf.649/3).

4) National Central Bureau of Statistics (ed.) : Statistika meddelanden, No. U 1976:10, Stockholm, March 22, 1976, p. 13.

Thus there arises in many places the tendency for research to move out of the university and to be institutionalized separately, somewhat on the model of the French research centres. At the same time the universities of the USSR are gradually relaxing their strict limitation to teaching and taking on research projects to use the intellectual potential of the universities more effectively and to stimulate teaching.

(14) In the course of post-war development there has been significant expansion of research, though understandably not in the same widespread institutional breadth as teaching. As in the development of teaching, it is above all research with immediate social relevance which is promoted. The increasing cost of major sectors of basic and applied research, especially in the technical and natural sciences and in medicine, has resulted in the relative concentration of the research. Further, in all those countries where research is not already institutionalized apart from the universities - as is the case in France and the USSR - there is a tendency to keep big science research out of the universities 5).

3. The consequences of expansion for the autonomy of higher education and its decision-making structures.

(15) The extension in scope of the national higher education systems, the multiplication of their tasks and their orientation on societal needs has led the universities and colleges into a closer relationship to and dependency on other social areas than ever before. At the same time, thanks to their growth and their intellectual potential, their educational and scientific role has become increasingly important and consequently they have gained in political influence. In recent years, therefore, the organization of higher education, that is its institutional decision-making structure has become the subject of internal political discussion in many European countries and has everywhere become the subject of government's political decisions, in order to assure the functioning of the respective social system in the sense of its political goals. However differently scientific and institutional autonomy may be understood in detail in the different higher education systems, and however varied its character and extent may be, it is here that its basic limitation is to be found.

---

5) Data both on Research and Development personnel engaged in higher education and on Research and Development expenditures distributed by sector of performance (productive sector, higher education, and general service) are given in : UNESCO Statistical Yearbook 1974, Paris 1975, tables 7.3 and 7.4, pp. 574-587 and table 8.3, pp. 607-615. These figures give an idea of the national relevance of higher education in carrying out R and D in different countries. Unfortunately, they do not provide information sufficiently accurate to illustrate the tendency mentioned above.

(16) The growth of higher education in numbers and scope and its stronger social involvement has, in the West European countries, led to the reform of their decision-making structures in four directions[6]:

- centralization through increased governmental control : this tendency has hardly been reversed by the fact that recently in some countries (France, Sweden) various pressures have resulted in the introduction of certain measures of decentralization;

- centralization within the university as well, through increased competency of the administration: professors or institutes and the faculties are further limited in their capacity to make decisions;

- democratization through participation by non-professional staff, students and administrative personnel in certain areas of decision making;

- tendencies to intensify the interrelationship between educational and occupational spheres through personnel connections with the career world and economic life; and tendencies to loosen education's bonds with the scientific disciplines.

(17) In recent Swedish decisions and French discussions two problems of general importance can be seen, which arise with the transition of study programmes to a pragmatic career-orientation and recurrent education. According to the Swedish law of May 21st, 1975, representatives of public life are not only to be appointed to administrative bodies of the higher education system at the national, regional and local level. They are also to participate in the "education committees" which are responsible for determining the curricula, and which are juridically independent of the faculties, although representatives of the faculties belong to them.

(18) In France, the Orientation Act for Higher Education of November 1968 foresees the collaboration of "lay" members in the National Council for Higher Education and Research as well as in the local university councils. Here, too, representatives of public life and industry are to co-operate especially in the setting up of curricula to meet local or regional needs. However, there is the danger of interest-oriented economic and political regulation of educational programmes and of too narrow a delimitation of the required qualifications.

(19) In general, the first problem involved in the social integration of higher education lies in the danger of narrow specialization in study programmes and their being made an instrument

---

6) For more extensive analysis of the changes in decision-making structures, note the following study soon to be published in the USA: J. Van de Graaff (ed.): Academic Power - Patterns of Authority in Seven National Systems of Higher Education: Federal Republic of Germany, France, Great Britain, Italy, Japan, Sweden, USA.

in the service of particularistic interests. The second problem is clearly illustrated by the independence of the Swedish education committees, by the loosening of the traditionally close bonds of study programmes to the individual academic disciplines. The career-pragmatic reorientation of education - particularly in the new forms of recurrent education - raises here too the basic question of the future of the scientific disciplines. Were courses in individual areas to be determined entirely by their immediate practical value to students in their later careers, the result could all too easily jeopardize an adequate treatment of the methods and systematics of the discipline itself.

4. The present situation of higher education.

(20) With the begining of the 1970's the most recent phase of stormy expansion in the higher education systems of all societies was essentially over. In some places the number of new entrants still continues to increase. However, because of the economic recession, the funds available for current expenses have remained stagnant while those for construction and installation have declined. On the whole, the universities and colleges have in this way achieved a Zero-growth rate[7] which immediately affects their teaching and research work and whose consequences have to date hardly been considered. In view of the global problems which are characterized by the formula "the limits of growth", it is legitimate to ask whether the social, economic and technical solution of these problems does not call for an increase of or at least an intensification in education and research rather than a standstill.

(21) Some of the internal problems of universities in Western countries which arise out of the present situation can be briefly put as follows:

- in contrast to the expansion phase, hardly any new job possibilities and chances for career development are now being created for the upcoming generation of scholars;

- the positions which were created during the expansion phase are filled mainly by scientists who are still young, so that in general

---

7) Cf., the growth between 1960 and 1970:
a) For the tertiary sector as a whole, expenditures in the industrialized countries as a percentage of the GNP ranged in 1960 from 0.2% (Demnark) to 0.7% (USSR); in 1970 from 0.4% (Italy) to 1.3% (Holland). The figure for the Soviet Union in 1970 was also 0.7%.
b) In the USA in 1960: 1.1%; in 1970: 2.5%.

Sources :
for a) UNESCO, Second Conference of Ministers of Education of European Member States, Bucharest, November 26 - December 3, 1973. Higher Education in Europe, Statistical Study. UNESCO - Doc. ED-73/MINEUROP II/Ref. 1;
for b) OECD, Towards Mass Higher Education (Paris, 1974), p. 179.

the retirement quota is exceptionally low. This, too, decreases the chances for advancement of the next generation of scientists;

- the expansion of higher education to a post-secondary education system with increasing stress on career-practical curricula is further advanced by the decrease in job possibilities for the upcoming scientific generation. The decision to follow a scientific career, which the individual previously had to make at the earliest only after the first academic examination, must increasingly be made at the beginning of the study programme because of the divergent structures of the curricula.
  And in the face of poor career prospects the decision may be a priori against science. This also furthers the separation of undergraduate education and research, which in some places already exists and is also beginning elsewhere;

- this situation leads inevitably to a demand for increased provision of scientific study at the postgraduate level. And yet precisely this perspective remains unrealistic, as long as research itself, due to potential scientists being turned away by the lack of funds and jobs, seems to be headed for a crisis whose full depth will become evident only in ten or twenty years when the present continuity of personnel is broken.

(22) Before the expansion, graduates of all European institutions of higher learning normally found jobs which corresponded to the expectations traditionally linked with this level of educational attainment. Those who completed secondary school and flocked to the universities and colleges during the expansion hoped that they too would find such positions. The lack of teachers in the schools, the needs of an expanding economy, the expansion of public administration and other such factors, not least governmental planning - where it existed - for some years allowed such hopes to be fulfilled.

(23) At the end of the expansion phase, which coincides in many places with economic recession, it becomes evident that the employment systems, partially for reasons of market fluctuations, but above all for deep structural reasons, cannot in the long run absorb highly qualified manpower to the extent which they considered or hoped possible. In meritocratic systems 20-40% of an age group cannot find positions equally as elitarian as those found previously by 5-10%. In a situation where academically trained members of the labour force are paid more highly than others, one must ask to what extent students are motivated by status and financial considerations and not so much by educational and qualificatory reasons.

(24) However, beyond this consideration on the individual level, the question must be raised having regard to labour market policies and manpower planning, whether society as a whole needs academic manpower to this extent, even while making allowance for the wide range of interpretation in the analysis and possible manipulation of a given situation. For example the calculations regarding teachers needed for primary and secondary schools illustrate the impact above all of financial and

not so much of qualificatory factors. Through the variation of the ratio of teachers to students, of the weekly instruction time per teacher, of the number of weekly hours per student (among other things), so many differing calculations of the number of teachers needed can be reached that it is possible to predict either a future scarcity or a future excess of teachers. This could also apply to the need for university teachers, above all for the education of undergraduates, in light of the almost ever-present rationalization of undergraduate education.

(25) An increasing number of graduates must be satisfied with work for which their academic training is not immediately, or only in part, necessary. Only in some places (e.g. Sweden, USSR and other socialist countries) do government measures and the worsened prospects of adequate gratification lead to a decrease in the numbers, particularly of the traditional day-students. In most countries the demand remains, since higher education seems to promise at least a placement advantage in the general competition for jobs. Note, for example, the structure of qualification and career in the civil service - including the schools - of the Federal Republic of Germany, in which admittance to certain careers and salaries is directly linked to the possession of appropriate academic diplomas. The example set by the civil service is followed by a considerable number of major companies.

(26) Where a surplus of highly qualified manpower exists, developments in production, distribution, management and elsewhere reveal that the special qualifications gained for certain professions correspond insufficiently to the competencies which are really needed and sought after. Knowledge of basics and of method are often more important than specializations. Colleges and universities are, therefore, faced with the question of how they can adequately meet this new trend of surplus-qualification and overspecialization through curricula which do not try to offer again old forms of general education, but which unite the goal-orientation of the career area - indispensable for the vast majority of students - with a fitting training in method and a broader social education.

(27) The present situation and tasks of higher education systems may be summarized as follows:

- in addition to the traditional functions of higher education, teaching, training and research, as a means for the transmission and advancement of knowledge and for the provision of qualified manpower, new emphasis is laid now on adaptation of the higher education systems to the society in which it operates; as centres of reflection and research, the system also serves the international community[8],

- these are convergent and complementary functions, and none of them can be separated from the others. No matter how different the organizational solutions are which had to be developed by the individual

---

8) Cf., in this connection A. Touraine, Death or Change of the Universities? in Prospects in Education, Vol.III, No.4 (Winter,1973), pp.469-481, and UNESCO, Medium-Term Plan (1977-1982), Doc.19C/4 Approved, pp.185-186.

national systems to cope with their expansion - such as the diversification of the undergraduate education into university and non-university type institutions - for the sake of each of the functions the connection to the others must always be made in one form or another;

- science and teaching become barren if they do not "venture beyond their sacred groves"[9]. But they also become barren if they are pressured into being nothing but instruments of economic and political forces. Science and teaching involve social responsibility and at the same time require intellectual freedom.

II - THE CONTRIBUTION OF HIGHER EDUCATION TO THE DEVELOPMENT OF CONTEMPORARY SOCIETY

(28) Put concretely, the contribution of European colleges and universities to the societies of our time arises from four areas which must be discussed: research, teaching, consultation and community service functions.

1. Academic research

(29) This is not the place to raise the encyclopedic question of the contribution of research to the development of societies in general. Rather we must look specifically into the function of that research which is integrated in or at least organizationally bound to colleges and universities, and inquire what guidelines for practical action arise

a) from the internal organization of the institutions of higher education and

b) from a society's policy towards scientific research, its aims and objects.

(30) re a) The positive function of research within higher education itself can easily be summarized: it provides stimulus for and is in turn stimulated by teaching, and it services pre-eminently the training of future researchers. Evident disadvantages of this type of academic research stem from the fact that the intensity of the research is often considerably lessened by the scholars' occupation with teaching duties and faculty self-government. However, it should not be overlooked that the organizational and personal connection of research with teaching can easily turn to the detriment of teaching, since research is generally considered more attractive and offers the scholars better career opportunities.

(31) re b) The substantial problems of science policy lie simultaneously in determining research priorities and in deciding official competency for the areas of organization, funds and personnel. Those who determine

---

9) D. Najman (UNESCO) in his most recent book, L'Enseignement supérieur, pour quoi faire? (Paris, Arthème Fayard, 1974).

priorities must above all resolve rival claims when distributing resources, for instance, between

- the humanities, natural and social sciences, e.g. space and space flight research as opposed to research into urban renewal;
- pure vs. applied research;
- research in one discipline vs. problem oriented interdisciplinary research;
- research concentrating on national problems of immediate interest on the one hand, and on the other hand research on international problems which are not immediately relevant nationally and which may also not be soluble on the national level, such as
  - research on such global problems as the world's available resources (energy, raw materials) and their management, environmental protection, basic human needs, population expansion, redistribution of wealth among nations, peace;
  - research relating to the developing countries.

(32) The more important given problems are, and the more costly the research is, all the more will the priorities be decided on levels above those of individual institutions of higher education. The key decisions whether concerning large national research programmes such as atomic research, and space research, or concerning the total budget of universities (private colleges and institutions in the USA are the exception), are in any case made by the governments involved. Yet in the concrete execution of decisions of principle, i.e. particular decisions made within the availability of budget resources and other funds, the question of centralized or pluralistic control of decision-competence arises specifically as regards the rules and practices for the location of research inside or outside the realm of higher education.

(33) On the whole, the socialist countries follow essentially centralistic principles, and the Western countries pluralistic principles (pluralism of governmental competencies, delegation of research promotion to self-governing organizations such as research councils, support of research by independent foundations and - in the USA - by private colleges and universities), although it must be said that these principles vary considerably within each of the two groups of countries. And yet, whoever constitutes the deciding body, there remains a confirmation of a traditional pluralism of research, however limited it may be, in the promotion of academic research, as opposed to the promotion of research in specialized institutes or elsewhere outside higher education. Insofar as the projects do not belong to the areas of "big science" or immediate utilitarianism, pluralism in research is to be recommended whenever a clear decision of priorities between different research areas is either impossible or undesirable, and also whenever research promises to produce better results if the same or similar problems are taken up independently at different points.

(34) Further, in many places research by colleges and universities, precisely in connection with teaching and supported by relatively stable budgeting,

has at its disposal the necessary degree of basic apparatus without having to rely on special projects, and thus enjoys a relative independence in comparison to many governmental and private institutions which work by contract. Tradition permits university research to keep research areas going which would probably be rationalized away if they were to be shifted to other research institutes. Its relative independence helps to assure adequate pure research in the academic disciplines, incl. humanities which otherwise are easily neglected.

(35) However, university research is not entirely suited for big-style contract research. For this its regular equipment is normally inadequate. Further, there is the danger of the misuse of public institutions for particularistic or even individual interests at the cost of other academic tasks.

(36) A more fundamental consideration may be the fact that interdisciplinary and problem-oriented research has so far been developed as university research in relatively few institutes and with various degrees of success. Its necessity is ever and again clearly apparent in many burning problems - one has only to think of the above-mentioned global problems - and in the corresponding educational needs. But in reality scientific research in general is faced with a problem here, which has been brought closer to a solution by institutes and task forces established for specific problems rather than by academic institutions.

(37) Universities are frequently attacked and are blamed for their over-rigid adherence to long established academic disciplines, for their lack of practical relevance, and especially for their failure to combine the solutions of the natural and technical sciences with those of the social sciences, when dealing with problems which concern them both.

(38) The universities respond to this criticism by pointing to difficulties that can only be solved on a case by case basis:

- the maintenance of methodological standards appropriate to each discipline,
- the development of co-ordinated and agreed methods which are appropriate to an interdisciplinary approach to the object under consideration,
- the organization of institutes which do not contravene or disrupt the overall organization of the university,
- the consideration of the personal career interests of the researcher,
- the cost of such research.

(39) A problem often disregarded is, whether research in non-university institutions of higher education is possible and useful, and if so, in which areas and in what organizational and substantive manner. It is precisely for these non-university-type institutions that the interconnection and mutual benefit of vocational training and experience

have a special impact. And moreover, scant notice has been taken so far of the potential for practice-oriented applied research which participants in recurrent higher education represent to their institutions.

(40) In conclusion, to stimulate discussion of possible contributions by European university research on the development of society, the following problems should be more specifically considered:

- priorities of university research according to key areas - be they of a disciplinary nature, be they of a problem-oriented nature - of special significance for the development of European and non-European societies; areas that have up to now perhaps been neglected, but could derive particular benefit from action within a framework of inter-European co-operation.

- the question of whether these priorities suggest an essential increase in research resources rather than the present stand-still in financial support for university research, or whether these priorities would be satisfied by a mere redistribution within university research itself. In addition, would a conscious policy of redistribution between research organizations inside and outside higher education be advisable and feasible?

- organizational measures inside higher education which could optimize research possibilities in co-ordination and agreement with teaching duties, and in particular could facilitate the establishment of areas of concentration and specialization. Along with this, one must examine the possible consequences for teaching over the whole range of subjects that could result from establishing or redefining such areas of concentration and specialization. (What happens to pure research when applied research expands? Where is the place for the humanities in the face of the increasing development of the natural sciences, medicine and technology?)

2. Teaching

(41) While the transition to mass higher education most certainly means a higher standard of education for all those who in the past could not have attended a college or university, at the same time this transition often means not only new and changing professional possibilities for graduates, but also a clear adaptation of their education to their direct career expectations. Thus, one can observe in teaching an increasingly narrow orientation to the accepted needs in areas of specialization and of the national or often of only regional labour markets. When the present systems of higher education are seen as a whole, therefore, the horizon of the academic training is narrow compared with previous smaller more elite systems. In an age of international communication, training at the post-secondary level generally remains surprisingly national - not to say provincial.

(42) On the other hand, the contribution of teaching to the development of society - that is to fostering humanity, peace, and international

co-operation - must have its basis in the educational experience of students, who acquire together with their necessary professional training those scientific ways of thinking and that scientific knowledge which equip them for active participation in public life and societal development, and stimulate their interest in the striving for international peace. It is in this spirit that teaching must, wherever possible, also reach out to the steadily growing number of participants in education above the 20-24 age group.

(43) From this general insight one can derive several principles for the design of teaching whose applicability in particular institutions of higher education merit discussion.

(44) As a rule, the provision of curricula serves the interests of vocational training. Even in non-university-type institutions they should be linked, if at all possible, to one single discipline, since experience shows that the start of interdisciplinary or problem-oriented studies or professions succeeds best when their foundation is firmly rooted in one particular science and its methods.

(45) Curricula for professional training must, however, whenever possible, be widely applicable. Strict disciplinary boundaries should, whenever possible, be overcome by incorporating the relevant, related social areas, so that - even in part-time study or in individual courses - their significance can be more clearly recognized than is the case in the traditionally isolated courses of general education.

(46) Vocational experience must be included in the curricula in order to transmit an insight into the current reality and into the possibilities for the further development of the profession. Experienced professionals actually working in the field will in many ways be helpful. Yet their contribution must neither be in contradiction to a critically aware and socially-oriented academic training, nor must it lead to a premature narrowing of the horizons or to a concentration on purely practical training.

(47) For the liberal arts colleges in the USA and for the colleges of English universities, it is appropriate to say that curricula as a rule served professional training only in a very general sense. The principal goal of these institutions has been a broad education and they foster knowledge and attitudes which are essential to an awareness of social responsibility. Many traditions of college education may be neither transferable nor worthy of being transfered, but one should still examine to what extent a vocational training, linked to one theoretical discipline, yet still widely applicable, can make use of the experiences and methods of college education and related experimental programmes, e.g. system of tutorials and small classes, small institutions, extension courses like "University Without Walls", etc.

(48) The old German university ideal of the direct reciprocal influence of research and teaching, of integration of research in teaching can only be realized at the undergraduate level to-day in a very limited form. The student may be led to make discoveries for himself, learning by guided researching; but study of this type usually has little to do

with research in the sense of the search for fundamentally new knowledge. The situation is more promising in the following cases:

- in the so-called study projects, the faculty and students, usually from several scientific disciplines and supported by workers in the field, try to solve a problem of professional praxis by using scientific methods, or by employing theoretical insights to break new ground;

- the increasing enrolment of students with professional experience allows university courses to be a medium in which the students can exchange information about their professional experiences and also analyse their significance. Their common findings will perhaps not be true research, but will none-the-less have a validity, being the results of an independent scientific inquiry into practical professional problems.

(49) The place given in the curricula to international and global problems that concern both industrial and developing countries should always be so large and located wherever possible within the framework of the respective field that a real contribution is made towards overcoming the danger of ethnocentricity. And this cause can be assisted further by the due promotion of foreign language learning, acquaintance with foreign civilizations, study abroad and provision for foreign students at home, scientific exchange and co-operation, as called for in the Final Act of the Helsinki Conference quoted in the opening lines of this paper[10].

(50) The future development in size and composition of the student population (distribution between university and non-university type institutions, previous training, age groups, day schools, evening classes and correspondence courses) and the corresponding development of educational institutions can hardly be predicted. As regards the central question posed in this paper, the following perspectives need to be considered:

- the main concern of higher education should remain as before

---

10) There is very little internationally aggregated statistical information about staff and student mobility between countries (cf.: UNESCO Statistical Yearbook 1974, Paris 1975, table 5.6, pp. 420-423). The only somewhat explanatory study - apart from studies on brain drain - was published recently by the Institute of Education of the European Cultural Foundation : The Intra-European Mobility of Undergraduate Students (Paris, Dec. 1975). It confines itself to the member states of the European Community. In absolute figures student mobility seems to have gown slightly during the sixties. A recent survey on the students in the Federal Republic of Germany indicates the latest trend there, which may be a general one in view of the general economic recession; the percentage of all German students who had been abroad in the course of their higher education was : 3.4% in 1973, 2.6% in 1976. (Deutsches Studentenwerk : 8. Sozialerhebung, Bonn, Januar 1977).

the academic training of 18-24 year-old students who are between secondary school and profession, in courses lasting 2-5 years (short or long cycle education); nevertheless it is doubtful whether the number of students will continue to rise everywhere in light of the obtaining labor market or of manpower planning. The demand for curricula that are not so narrow as to be related to only one specific profession becomes dicisive support when considered from a perspective of uncertainty over future employment;

- however, there should be an increase in the provision of higher education for students who already have or have had a profession, even if it is hardly possible to predict the distribution of students according to types of courses and of study programmes.

The extent to which these mature students will choose career orientated as opposed to academic courses in the future remains to be seen. For many of these students, perhaps more than for others, questions about the relevance of their professions and about their social position within societal development must be vivid and pressing questions.

(51) In the traditional university, thanks to its strictly disciplinary orientation, the academic training of the new generation of scholars and scientists constituted an unspoken benefit of the total academic experience; now, because of the general broadening of the higher education systems and the diversification of their instructional programmes, a specific training of the new generation of scholars and scientists for teaching and research becomes a task of its own, and requires institutions to make special provisions.

(52) Were one to consider all the different aspects of a course of teaching whose graduates are to contribute in a conscious way to a positive societal development, one would recognize that it transcends a purely professional training. Courses of this kind serve the process of democratization in opening up educational institutions to continually greater sections of the population and rendering them more capable of social and political action. The role of these courses gains in importance as the number of participants in the total system of tertiary education increases.

3. The consultative role

(53) The most direct way in which institutions of higher education contribute to the development of changing societies is in providing the general public and the decision-makers - political authorities, public institutions, social organizations, commercial enterprises, individuals - with a scientific service in the form of oral or written consultation and expert opinions. This consultation tends to be maintained by individual scholars or through consultative bodies who co-operate for a limited term or in a standing capacity and where necessary are assisted by administrative support and special research

projects. In the main, four types of political and task specific consultation can be distinguished relatively clearly

- provision of factual scientific information to facilitate decision-making (e.g. in combatting environmental pollution);

- presentation of ways of realizing basic decisions already taken at the political level - solely to aid detailed planning of the realization or, without this being stated, as a legitimization after-the-event of a political decision (e.g. to conduct aid projects in underdeveloped countries). The risk in this type of consultation - the possible misuse of scientific consultation for political purposes - frequently gives rise to critical discussions regarding the danger to scientific independence of being too closely tied to political authorities;

- the genuinely independent clarification of facts and the presentation of proposals - if appropriate with alternatives - for political decisions (e.g. public memoranda regarding the economic development of the country). It is in this type of consultation that it becomes most apparent where and when scholars, on the strength of their scientific insight and personal initiative, have the desire and the ability to fulfil their responsibility to society autonomously. The type of limitations upon their freedom in this area differs according to the system they belong to; however, one of the essential conditions for the existence of science is that the freedom to conduct research and criticise is accepted.

- treatment of the problems of vocational practice in the teaching and research activities of colleges and universities, as in the work of Research and Development Centres for schools, in study projects (cf. § 48 above), and so on.

(54) Individual national studies relating to the practice and problems of consultation are available; however, there appear to be no studies that make international comparisons. There is need for an exchange of experiences regarding in particular the following points:

- The ways in which and the extent to which the consultative role is practised in the individual institutions of the national systems of higher education;

- Co-ordinating the consultative role with teaching and research;

- Problems arising from the direct participation of academic research, consultation and administration in cultural, scientific and higher educational policy-making. Here it is possible that expertise could combine with self-interest in such a way as to prevent or partially hinder the realization of precisely that objective scientific instruction which the scientific consultative role is expected to and aspires to achieve;

- Social areas which are of particular significance from the perspective of the promotion of societal development, and in

which scientific consultation must be given special emphasis.

4. Community service functions

(55) The more comprehensive and varied the development of the post-secondary sector of education becomes, the denser is the communal or regional network of colleges and universities in the individual countries and the more intensive the stimulation can be that goes out from the institutions to promote the socio-economic and cultural development of their region. As a result of their activity new educational reserves will open up. Close ties between the teaching-and-research centres and the local or regional businesses and administrations can stimulate economic activities. The establishment of new medical training centres improves medical care. In areas of development technical colleges combined with their own production plants and workshops can improve the quality of technical training, of manufacturing processes and of business management ("productive schools")[11]. This regionalisation as a whole represents a step towards democracy in the sense of improved educational opportunities for all; and indirectly the wider distribution of educational institutions assists in restraining the growth of large conurbations.

(56) In the USA one of the traditional roles of many colleges and universities is their direct participation in the solution of the social and economic problems and educational tasks facing the individual towns and states to which they belong, ("urban involvement"). In several European countries (France, Italy, Sweden) very recent reforms have explicitly included decentralisation and the stimulation of local initiatives in their objectives. It is a matter of regret that, with the exception of some national studies on the development of educational reserves, hardly any investigations of the community service functions of colleges and universities in industrial countries are available, to say nothing of studies with international comparisons[12].

---

11) Cf. e.g.: G. Buzdugan: Technical Higher Education - Its Trend of Development, in: CEPES (ed.): Higher Education in Europe, Jan. - Feb. 1976, pp.27-28. B. points to the "integration of higher education with research and production" in Romania.

12) Cf. G. Nash et al.: The University and the City, eight cases of involvement. A report prepared for the Carnegie Commission on Higher Education (McGraw Hill Book Co., New York, 1973). The Institute of Education of the European Cultural Foundation has recently begun an explorative project on regional functions of higher education in Southern Italy; case studies from several European countries are to be incorporated into a further project by the same Institute. It should also be mentioned that four studies will be undertaken by UNESCO on the gearing of higher education to the needs of society and especially on the community service function of higher education; in addition, information will be collected on the experience of Member States in the field of study service; this information will be used for the preparation of a survey which will be concerned with the experience of selected Member States on the existing models of study service and on the possible future rôle of Unesco in this field; a symposium will be held in 1978 to discuss various practical ways in which institutions of higher education can contribute directly to community development (see UNESCO, Approved Programme and Budget, 1977-1978, p.73, para.1204).

50

(57) Here again an interchange of experiences may be of most profit. In addition to the general considerations the following questions deserve special attention:

- which services of the urban colleges and universities are most important and practicable as an aid to overcoming the social and economic deprivation in the cities?

- which services are of prime importance as an aid to the development of smaller towns and rural areas?

- what has been the experience regarding the effect of institutions of higher education in cases where relatively close co-operation exists between the institution and locally based professionals and undertakings?

- what repercussions do the services have on the colleges and universities themselves?

(58) It may be easier to reach a measure of agreement when discussing the communal and regional service function than when it comes to engaging in the recurrent ideologically charged general discussion of the political function of the institutions of higher education.

(59) However, the overall context of the higher education systems' contributions to societal development may not be ignored. Production of knowledge, transmission of knowledge and professional training must result in contributions to the solution of world-wide problems just as much as in specific assistance in the development and renewal (or rather: vitalization) of the cities and regions in which the individual institutions are situated. Higher education's service to learning and to society in their different dimensions is fundamentally universal and indivisible regardless of the degree of differentiation with which the organizational structures of the academies, multi-versities, colleges and other non-university-type institutions have developed.

FINAL REMARKS

(60) The catalogue of problems for discussion is drawn up. It is, of course, incomplete; above all, for instance, it contains no precise considerations as to the direction that institutional reforms must take in future for the systems of higher education to meet the challenge of the wide range of social tasks outlined.

(61) Presumably, too, the author of this paper - himself at home in one system, in one country - is not free of partiality and bias in some of the unavoidable generalizations. Thus, discussion should be provoked sufficiently to enable the different systems of higher education to be given more distinct profiles to permit the different and common factors in their structures and in their contributions to societal

development to be recognised more clearly and to allow future tasks to be defined more exactly.

(62) The discussion will leave many problems open and in need of clarification. Here, tasks will possibly emerge for the European Centre for Higher Education, whose fundamental importance for such work will be apparent from the organization of this meeting at the level of the Unesco European region.

DOCUMENT DE TRAVAIL[+)]

par le Professeur Dr. Dietrich A. Goldschmidt

TABLE DES MATIERES

		Page
INTRODUCTION		54
I	- L'INTERDEPENDANCE ENTRE L'EVOLUTION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET LE DEVELOPPEMENT SOCIO-ECONOMIQUE GENERAL	55
	1. L'enseignement supérieur en tant que composante du système socio-économique, et l'impact du développement socio-économique sur l'enseignement supérieur	55
	2. L'expansion de l'enseignement supérieur dans les pays industrialisés, au cours des trente dernières années	56
	3. Les conséquences de l'expansion sur l'autonomie et les structures de décision de l'enseignement supérieur	60
	4. Situation actuelle de l'enseignement supérieur	61
II	- LA CONTRIBUTION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR AU DEVELOPPEMENT DE LA SOCIETE CONTEMPORAINE	65
	1. Recherche	65
	2. Enseignement	69
	3. Rôle consultatif	72
	4. Fonction de service au niveau des communautés	74
REMARQUES FINALES		76

+) Le présent document était destiné à faciliter un échange de vues sur les thèmes de discussion proposés. Le choix des faits présentés et les opinions exprimées n'engagent que l'auteur et ne peuvent être considérés comme une prise de position officielle de la part de l'UNESCO.

(1) Lorsqu'elles traitent de l'interdépendance entre l'enseignement supérieur et la société, les études internationales relatives aux problèmes actuels et aux développements futurs de l'enseignement supérieur soulignent généralement l'impact de l'évolution sociale sur les universités et autres établissements de même niveau, plutôt que les effets exercés par l'enseignement supérieur lui-même sur la société[1]. Si nous avons choisi de traiter ce second aspect, ce n'est pas dans la perspective d'une étude historique. Nous savons que la vie culturelle, économique, sociale et politique a pris un caractère de plus en plus scientifique qui s'est imposé essentiellement par l'intermédiaire de l'enseignement et de la recherche dans les universités et les autres établissements d'enseignement supérieur. Nous savons également que ce processus s'est développé notamment sous l'impulsion de la recherche fondamentale, dont l'impact social n'a pas toujours été immédiatement reconnu; enfin, certains courants de pensée scientifique indépendants n'ont cessé de contribuer à la critique de la société et de l'Etat, et ont exercé, souvent à travers des conflits, une influence sur leur évolution. Ceci constitue l'une des principales sources de tensions lorsqu'il s'agit d'établir un équilibre entre l'autonomie des institutions et leur dépendance à l'égard des autorités publiques, problème qui se retrouve à des degrés divers, dans tous les systèmes d'enseignement supérieur.

(2) Cependant, il nous faut examiner tout d'abord les développements les plus récents de l'enseignement supérieur, en relation avec l'évolution générale de la société. Il sera alors possible d'examiner ensuite la contribution spécifique de l'enseignement post-secondaire à un développement social plus large, susceptible d'assurer des conditions de vie plus humaines aux individus et aux peuples, et de renforcer la paix et la coopération internationale, conformément à l'Acte final de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, du 1er août 1975.

(3) On relèvera particulièrement dans l'Acte Final de la Conférence d'Helsinki la partie intitulée: "Coopération dans les domaines humanitaires et autres", paragraphe 4: "Coopération et échanges dans le domaine de l'éducation". Ce paragraphe prévoit la réunion d'un forum scientifique international pour discuter de "problèmes liés entre eux, d'intérêt commun, relatifs au développement présent et futur de la science"; ce

---

1) Voir, par exemple, le rapport du séminaire: Ph. G. ALTBACH (éd.), The University's Response to Societal Demands, an International Perspective, (New York, International Council for Educational Development, 1975).

Le problème des contributions possibles de l'université, c'est-à-dire sa fonction de service à l'égard du développement de la société, a été exposé dans les diverses contributions au Symposium "University and Society, Towards an European Policy of Higher Education", éd. par O. BURY et al. (Bruges, Collège de l'Europe, 1974).

même paragraphe suggère également des projets d'intérêt commun au plan bilatéral et multilatéral, principalement dans le domaine de la recherche fondamentale, des sciences exactes et naturelles et de la médecine, mais également dans le secteur des lettres et des sciences sociales. On remarquera, en outre, que la nécessité de l'étude des langues étrangères et des civilisations étrangères, grâce à des échanges et à l'enseignement des langues, a été très nettement soulignée.

- L'INTERDEPENDANCE ENTRE L'EVOLUTION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET LE DEVELOPPEMENT SOCIO-ECONOMIQUE GENERAL

1. L'enseignement supérieur en tant que composante du système socio-économique, et l'impact du développement socio-économique sur l'enseignement supérieur

(4) L'interdépendance entre l'évolution de l'enseignement supérieur et les développements de la société est particulièrement évidente dans le contexte national de chaque Etat, mais également dans le contexte plus vaste des systèmes socio-économiques dans les différentes parties de l'Europe. L'enseignement supérieur fait toujours partie d'un système social, économique et culturel général. Historiquement, il s'est développé avec ce système. Les changements dans le système d'ensemble, par des procédés évolutifs autant que révolutionnaires, affectent de manière évidente tant la structure institutionnelle que l'enseignement et la recherche dans les établissements d'enseignement supérieur. Si l'on souhaite que la discussion sur les problèmes généraux et sur les aspirations qui se manifestent revête un caractère réaliste, et si l'on désire aboutir à des propositions concrètes, il s'avère indispensable de se référer non seulement aux différences qui existent entre les systèmes d'enseignement supérieur des pays d'Europe occidentale et des pays socialistes, mais encore aux disparités entre les divers systèmes éducatifs nationaux au sein même des deux grandes sphères socio-économiques européennes.

(5) En ce qui concerne l'Europe de l'Ouest, on remarquera que les universités au Royaume-Uni continuent à jouir d'un haut degré d'autonomie au sein du système dit "binaire". En France, par contre, malgré les diverses mesures de décentralisation, le centralisme administratif demeure encore puissant. Bien que se situant considérablement en arrière par rapport à l'expansion et aux réformes des autres pays européens, les institutions d'enseignement supérieur en Italie continuent de se caractériser par la double influence qu'exercent les professeurs d'université, à la fois sur le monde académique et sur la politique nationale. En Suède par contre, l'enseignement supérieur a fait l'objet d'une profonde réforme d'ensemble en vue de créer, sur la base d'une décision claire prise par le Gouvernement et le Parlement, un nouveau système global d'enseignement tertiaire. Cette réforme s'est partiellement heurtée à des critiques de la part des professeurs et des étudiants. En République fédérale d'Allemagne, expansion et réforme de l'enseignement supérieur ont donné lieu dans les milieux universitaires et politiques, tant dans les Länder qu'à l'échelon fédéral, à d'âpres controverses concernant l'adoption d'une voie moyenne entre le maintien des traditions

et des réformes radicales. Une solution est recherchée dans le renforcement des compétences gouvernementales et dans l'adoption de dispositions légales concernant les compétences internes de décision, sur la base des principes constitutionnels.

(6) Cependant, on peut affirmer que les universités de tous les pays sont affectées par les développements généraux de l'époque. Plus les relations et l'interdépendance de tous les pays et de toutes les régions du monde deviennent étroites - plus le monde dans ce sens "se rétrécit" - plus les changements généraux d'ordre socio-économique, démographique, idéologique et politique, entraînent de répercussions sur tous les systèmes d'enseignement supérieur, répercussions qui s'étendent d'un pays à l'autre. Ces développements proviennent souvent en partie eux-mêmes de l'enseignement et de la recherche pratiqués dans les universités et les autres établissements d'enseignement supérieur. On pourrait mentionner à cet égard les principales tendances suivantes qui s'avèrent communes à tout le moins aux Etats industrialisés, indépendamment de leurs structures politiques et économiques différentes:

- le développement de la société dite "de performance";
- le caractère de plus en plus scientifique de la production et de la distribution et par voie de conséquence, d'un grand nombre d'autres activités professionnelles; c.à.d."la révolution scientifique et technique et ses applications à la production", selon l'expression en usage dans certains pays;
- les changements rapides qui interviennent dans un grand nombre de professions hautement qualifiées; ce qui signifie qu'il s'agit d'instaurer, par delà les programmes éducatifs qui précèdent l'entrée dans la vie active, des programmes de formation "sur le tas" et des cours de formation récurrente, organisés parallèlement à la vie professionnelle ou entre deux emplois;
- le développement de la croissance économique et militaire jusqu'aux limites des ressources et des capacités de la biosphère et jusqu'à l'auto-destruction même des peuples;
- le mésusage de la science et de la technologie aboutissant à une intensification de ces dangers, et l'application de la science et de la technologie pour les surmonter.

Il faut mentionner en outre:

- les mesures destinées à fournir à tous les citoyens des chances égales d'accès à l'éducation et à la promotion sociale;
- dans plusieurs pays, les dispositions prises en vue d'assurer la participation aux décisions tant dans les entreprises privées que dans les institutions publiques, de tous ceux qui se trouvent concernés.

2. L'expansion de l'enseignement supérieur dans les pays industrialisés, au cours des trente dernières années

(7) Au cours de ce processus de développement, les systèmes d'enseignement supérieur se sont considérablement élargis dans tous les pays industrialisés, principalement depuis la Seconde Guerre mondiale; pendant cette

même période, l'enseignement et la recherche se sont également adaptés aux nouvelles exigences sociales.

(8) Il y a quelque trente ans, dans la plupart des pays, 5 à 10% seulement des effectifs de la classe d'âge se situant entre 20 et 24 ans, poursuivaient des études dans les universités et quelques autres établissements d'enseignement supérieur. (Il faut cependant mentionner qu'en URSS, l'accroissement des effectifs inscrits dans l'enseignement supérieur a commencé beaucoup plus tôt que dans d'autres pays). Le taux d'inscriptions se situe actuellement entre 20 et 40% dans les systèmes d'enseignement en expansion[2]. D'une manière générale, c.à d. sans tenir compte des disparités entre les différents domaines d'études, ces pourcentages ont connu une évolution relativement semblable, tant dans les pays industrialisés de l'Ouest que dans les Etats socialistes; il faut noter cependant que cet accroissement du nombre d'étudiants dans les pays occidentaux a résulté essentiellement de la demande sociale, tandis que dans les pays socialistes il s'est agi des conséquences d'une planification préalable à long terme, correspondant aux projections des besoins en main d'oeuvre. Dans les deux systèmes, on se trouve actuellement confronté dans certains domaines à un excédent de diplômés en ce qui

---

2) Les comparaisons au niveau international ont été principalement publiées, depuis 1950, par l'OCDE, conformément aux catégories qu'elle a établies; (voir OCDE, Annuaire des statistiques de l'enseignement, vol.I : Tableaux internationaux, Paris, 1974; vol.II : Tableaux par pays, Paris, 1975). A l'exception de la Yougoslavie, ces publications statistiques de l'OCDE ne donnent pas de chiffres pour les pays socialistes. Des données comparatives concernant presque tous les pays européens depuis 1960, conformément aux catégories de l'Unesco, figurent dans les documents de la Deuxième Conférence des Ministres de l'Education des Etats membres d'Europe, Bucarest, 26 novembre - 3 décembre 1973. Le CEPES a récemment publié une "Etude statistique sur l'enseignement supérieur en Europe, 1971/72 et 1972/73", qui couvre tous les pays européens.
L'indicateur de croissance figurant dans les annuaires de l'OCDE et dans les documents de la Conférence des ministres de l'éducation, mentionnée plus haut, se réfère au pourcentage d'étudiants se situant dans le groupe d'âge de 20-24 ans. Le CEPES utilise comme indicateur, le nombre d'étudiants par 10.000 habitants. Chacun de ces indicateurs présente des inconvénients. Le premier, toutefois, devient de moins en moins significatif à mesure que s'étend l'éducation permanente et que le nombre d'étudiants plus âgés ou d'étudiants à temps partiel, déjà engagés dans la vie active tend à s'accroître. En URSS, par exemple, il existe un pourcentage important d'étudiants plus âgés qui suivent les cours du soir et les cours par correspondance.
L'étude de T. REVENKO intitulée: "L'enseignement supérieur en Union Soviétique, analyse structurelle et statistique" (Paris, OCDE, 1973) établit des distinctions correspondantes dans les pourcentages relatifs aux étudiants du groupe d'âge de 20-24 ans: en 1950, 4,2% étaient des étudiants à plein temps; 2,2% des étudiants suivaient les cours du soir ou par correspondance; soit un total de 6,4%. En 1968, les chiffres étaient respectivement de 13,4% et 16,1%, soit un total de 29,5% (voir p.115).

concerne les carrières académiques traditionnelles.

(9) Cette expansion de l'enseignement universitaire s'est accompagnée d'une modification majeure du caractère de ce type d'éducation. Un éventail plus large en ce qui concerne l'origine sociale des étudiants, leur scolarisation préalable, leur expérience professionnelle, leur âge, l'objectif de leurs études (entreprises en vue de l'obtention d'un diplôme ou d'un simple apprentissage), et la demande de nouveaux services, tels que l'éducation récurrente, (éducation continue en URSS), exigent une révision des programmes anciens et un accroissement des programmes nouvellement conçus, ainsi qu'une réforme des méthodes d'enseignement comprenant l'application des technologies modernes chaque fois que cela s'avère justifié. L'accroissement du nombre d'étudiants demande une rationalisation de l'enseignement, sur le mode scolaire, même dans les universités anciennes. Un tel processus permet en outre le développement de nouvelles formes d'enseignement pour des personnes déjà engagées dans la vie active ou d'autres étudiants à temps partiel[3]. Depuis quelques années, on parle à ce propos en Europe occidentale, du passage "d'un enseignement d'élite à un enseignement de masse". Une telle formulation cependant, qui fait appel aux termes "élite" et "masse", risque de provoquer des malentendus idéologiques.

(10) La Suède offre probablement l'exemple récent le plus extrême en ce qui concerne l'évolution du corps étudiant et les changements qui en ont résulté quant à l'organisation et aux objectifs assignés à l'enseignement supérieur: "Conformément aux statistiques basées sur les formulaires d'inscription individuels, 68% des nouveaux entrants de cette année académique, dans les facultés de lettres, de sciences sociales et de sciences naturelles, se rendent à l'université en vue de suivre un certain nombre de cours, et non d'obtenir un diplôme. Ceci devrait être également mis en parallèle avec le fait que 47% du nombre total des nouveaux entrants dans les facultés mentionnées ci-dessus, auraient plus de 24 ans"[4].

(11) Malgré une tendance évidente à l'introduction de plus de rigueur scientifique dans beaucoup de domaines d'activité, l'accroissement du nombre d'étudiants dans les universités diminue leurs chances, après obtention de leur diplôme, d'obtenir quasi automatiquement un emploi correspondant à leur formation générale et plus particulièrement à leur statut social de diplômés de l'enseignement supérieur. C'est pourquoi les interventions et la planification poursuivies par les

---

3) Un excellent aperçu international des problèmes auxquels se trouvent confrontés les étudiants déjà engagés dans la vie active, lorsqu'ils souhaitent combiner leur travail professionnel avec des études, figure dans le Document de travail préparé par le Dr. Colin ADAMSON, pour la réunion du "Comité d'experts de l'Unesco sur l'enseignement post-secondaire des personnes engagées dans la vie active" (Londres, 27-30 juillet 1976, document ED-76/CONF.649/3).

4) National Central Bureau of Statistics, ed., Statistika meddelanden, No. U 1976:10, Stockholm, 22 mars 1976, p.13.

gouvernements, les exigences du marché de l'emploi et les souhaits des étudiants en ce qui concerne leurs occupations futures, tous ces éléments jouent en faveur d'une meilleure orientation professionnelle et pragmatique des programmes d'enseignement.

(12) L'orientation de l'enseignement en fonction des possibilités d'emploi ouvertes aux diplômés universitaires dans chaque pays, peut être montrée de façon empirique, à travers les changements introduits dans les programmes; on relèvera, notamment, l'accroissement du nombre de cours nouveaux, particulièrement orientés vers un emploi, et la stagnation ou même la régression du nombre de cours et du nombre d'enseignants dans les disciplines relevant de la tradition culturelle ou de l'éducation générale, considérées comme peu importantes du point de vue social ou du point de vue professionnel.

(13) L'expansion et la réorientation de l'enseignement, ainsi que le développement de l'éducation récurrente dans tous les systèmes d'enseignement supérieur, ont entraîné une certaine régression, dans la plupart des universités, de la formation traditionnelle et rigoureusement scientifique, orientée selon les disciplines traditionnelles, et qui constituait même parfois une première étape vers une formation de chercheur. Par ailleurs, de nouvelles tâches absorbent à un tel point le personnel enseignant, que lui-même se retrouve dans l'impossibilité d'accomplir les travaux scientifiques et les travaux de recherche qu'il estime nécessaires. Dans plusieurs pays, on constate donc une tendance à sortir la recherche des universités et à la conférer à des institutions différentes, sur le modèle, en quelque sorte, des centres de recherche en France. Parallèlement, les universités en Union Soviétique élargissent peu à peu leurs tâches, jusqu'alors strictement limitées à l'enseignement, et prennent en charge des projets de recherche, afin d'utiliser plus efficacement le potentiel intellectuel des universités et de stimuler en même temps l'enseignement.

(14) Au cours de l'évolution qui a suivi la Seconde Guerre mondiale, la recherche a connu une expansion considérable, qui pour des raisons évidentes n'a cependant pas atteint le niveau d'expansion de l'enseignement lui-même. Tout comme en ce qui concerne le développement de l'enseignement, c'est principalement la recherche comportant des implications sociales immédiates qui a été encouragée. L'accroissement des coûts dans des secteurs importants de la recherche fondamentale et appliquée, particulièrement dans les disciplines techniques, les sciences naturelles et médicales, a entraîné un certain degré de concentration. De plus, il existe, dans tous les pays où la recherche n'a pas encore fait l'objet d'une institutionnalisation extérieure aux universités (comme c'est le cas en France et en URSS), une tendance à effectuer les recherches les plus coûteuses en dehors des établissements universitaires[5].

5) Des données relatives au personnel de l'enseignement supérieur employé à des travaux de recherche et de développement expérimental, et aux dépenses consacrées à la recherche et au développement expérimental, par secteur d'exécution (secteur de la production, enseignement supérieur, service général) figurent dans l'Annuaire statistique de l'Unesco, 1974, Paris 1975, tableaux 7.3 et 7.4, pp.574-587, et tableau 8.3, pp.607-615. Ces chiffres donnent une idée de l'importance que revêt l'enseignement supérieur pour ce type d'activités, dans les différents pays. Malheureusement, ils ne fournissent pas une information suffisamment détaillée qui permettrait d'illustrer la tendance mentionnée plus haut.

3. Les conséquences de l'expansion sur l'autonomie et les structures de décision de l'enseignement supérieur

(15) L'expansion des systèmes d'enseignement supérieur nationaux, la multiplication de leurs tâches et leur orientation en fonction des besoins de la société, ont entraîné des relations et une dépendance plus étroite des universités et autres établissements d'enseignement supérieur vis-à-vis d'autres secteurs sociaux. En même temps, grâce à leur expansion et à leur potentiel intellectuel, ces établissements ont vu s'accroître leur rôle éducatif et scientifique, et s'étendre leur influence politique. C'est pourquoi, au cours des dernières années, l'organisation de l'enseignement supérieur, c.à.d. sa structure institutionnelle de décision, sont devenues l'objet de discussions politiques internes dans un grand nombre de pays européens; dans tous les pays d'ailleurs, l'enseignement supérieur fait l'objet de débats politiques de la part des gouvernements, afin d'assurer le fonctionnement des systèmes sociaux respectifs, conformément aux objectifs politiques généraux. Quelle que soit la signification que revêt l'autonomie scientifique dans les différents systèmes d'enseignement supérieur, et quelle que soit son étendue, c'est ici que se situe sa limitation fondamentale.

(16) L'expansion de l'enseignement supérieur quant au nombre d'étudiants et à son champ d'activité, ainsi que le renforcement de ses implications sociales dans les pays d'Europe occidentale, ont entraîné une réforme des structures de décision, dans quatre directions différentes[6]:

- une centralisation à travers un contrôle gouvernemental accru: cette tendance n'a guère été modifiée, lorsque à la suite de diverses pressions dans certains pays (France, Suède), quelques mesures ont été prises dans le sens de la décentralisation;
- une centralisation au sein des universités elles-mêmes, à travers un accroissement des compétences de leur administration: les professeurs, les conseils académiques et les instituts voient diminuer leurs capacités de décision;
- une démocratisation à travers la participation à certaines décisions, de la part de membres du personnel non professionnel, du personnel administratif et d'étudiants;
- un renforcement des relations entre les sphères éducatives et professionnelles, grâce à l'établissement de liens personnels avec le monde de l'économie, et un desserrement des liens éducatifs à l'égard des disciplines scientifiques.

---

6) Pour une analyse plus approfondie des changements dans les structures de décision, on se réfèrera à l'étude suivante qui sera prochainement publiée aux Etats-Unis: I. Van de Graaff (ed.), Academic Power - Patterns of Authority in Seven National Systems of Higher Education: Federal Republic of Germany, France, Great Britain, Italy, Japan, Sweden, USA.

(17) Dans le cadre des récentes décisions prises en Suède et des discussions en cours en France, on relève deux problèmes d'importance générale soulevés par le passage d'un enseignement traditionnel à l'éducation permanente et à un enseignement orienté vers une profession future. Conformément à la loi suédoise du 21 mars 1975, des représentants de la vie publique siègeront dans les diverses instances administratives du système d'enseignement supérieur, tant au niveau national et régional, que local. Ils participeront en outre aux "Comités éducatifs" responsables pour l'élaboration des programmes d'études, et qui, tout en étant juridiquement indépendants des facultés, comportent cependant parmi leurs membres, des représentants de ces facultés.

(18) En France, la Loi d'Orientation de l'enseignement supérieur, de novembre 1968 prévoit la participation de "laïcs" au Conseil national de l'enseignement supérieur et de la recherche, ainsi qu'aux conseils académiques locaux. Ici encore, des représentants de la vie publique et de l'industrie sont chargés de collaborer à l'élaboration des programmes d'études afin de répondre aux besoins des communautés locales et régionales. Cependant, le danger existe d'introduire dans les programmes des éléments résultant d'intérêts économiques et politiques, et d'aboutir à une délimitation trop étroite des qualifications exigées.

(19) De manière générale, le principal problème résultant de ce début de socialisation de l'enseignement supérieur réside dans le danger d'introduire dorénavant des spécialisations trop étroites dans les programmes d'études et d'en faire un instrument au service d'intérêts particuliers. Un second problème réside dans le caractère indépendant des comités éducatifs suédois et dans le relâchement des liens traditionnellement étroits entre les programmes d'études et les différentes disciplines académiques. La réorientation de l'enseignement dans le sens de la professionnalisation, particulièrement en ce qui concerne les nouvelles formes d'éducation récurrente, soulève également une question fondamentale relative à l'avenir des disciplines scientifiques. Si les cours donnés dans des disciplines individuelles devaient être exclusivement conçus en fonction de l'usage que l'étudiant pourra en retirer dans sa carrière professionnelle, un certain désintérêt risque d'en résulter à l'égard des méthodes et du contenu de la discipline elle-même.

4. Situation actuelle de l'enseignement supérieur

(20) Depuis le début des années 1970, la phase la plus aiguë d'expansion de l'enseignement supérieur semble se résorber dans la plupart des pays industrialisés. Dans certains cas cependant, le nombre de nouveaux entrants continue à croître. Mais en raison de la récession économique, les fonds disponibles pour couvrir les dépenses courantes sont demeurés stagnants, tandis que ceux destinés aux constructions et aux installations ont même diminué. Dans l'ensemble, les universités et autres établissements d'enseignement supérieur ont atteint d'une

certaine manière la "croissance zéro"[7], ce qui entraîne des conséquences immédiates quant à l'enseignement et à la recherche, conséquences dont on a très peu tenu compte jusqu'à présent. En considérant l'ensemble des problèmes définis par l'expression "limites de la croissance", on peut légitimement se demander si la solution sociale, économique et technique à ces problèmes, ne résiderait pas dans une expansion, ou tout au moins dans un renforcement des secteurs de l'éducation et de la recherche, plutôt que dans l'arrêt de leur développement.

(21) Un certain nombre de problèmes internes aux universités des pays de l'Ouest, qui se posent actuellement, peuvent être résumés comme suit:

- contrairement à ce qui se passait lors de la phase d'expansion, très peu de nouvelles possibilités d'emplois et de carrières sont actuellement créées pour les générations prochaines de diplômés universitaires;
- les emplois qui ont été créés au cours de la période d'expansion ont été occupés par de jeunes scientifiques, de sorte que en général, le taux desdéparts est exceptionnellement bas. Ceci également diminue les chances d'avancement pour la prochaine génération de scientifiques;
- l'évolution de l'enseignement supérieur vers un système d'"éducation post-secondaire" dans lequel l'accent est mis principalement sur les programmes à orientation professionnelle, se trouve encore renforcée par la diminution des possibilités d'emploi pour la future génération scientifique. La décision de suivre une carrière scientifique, qui était prise auparavant par l'étudiant au plus tôt à l'issue de son premier examen universitaire, doit intervenir de plus en plus souvent dès le début du programme d'études, en raison des changements de structure intervenus dans ces mêmes programmes. Face à des perspectives de carrière limitées, cette décision risque d'intervenir en faveur d'une discipline non scientifique. Ceci également accentue la séparation entre l'enseignement et la recherche, qui existe déjà dans certains pays et s'amorce dans d'autres;

---

7) Cf. l'accroissement entre 1960 et 1970:
a) pour l'ensemble du secteur tertiaire, les dépenses des pays industrialisés, exprimées en pourcentage par rapport au PNB, se situaient en 1960, entre 0.2% (Danemark) et 0.7% (URSS) du PNB; en 1970, elles se situaient entre 0.4% (Italie) et 1.3% (Pays-Bas). En ce qui concerne l'Union soviétique, ce chiffre s'élevait également à 0.7% en 1970.
b) Aux Etats-Unis, en 1960: 1.1%; en 1970: 2.5%.

Sources:

pour a) : UNESCO, Deuxième Conférence des Ministres de l'Education des Etats membres d'Europe, Bucarest, 20 novembre - 3 décembre 1973, Etude statistique, Document UNESCO ED-73/ /MINEUROP II/Réf.1;

pour b) : OECD, Vers un enseignement supérieur de masse, Paris, 1974, p.179.

- cette situation conduit inévitablement à une demande de possibilités accrues pour la poursuite d'études à un niveau post-universitaire. Et cependant, c'est précisément cette perspective qui semble irréaliste, aussi longtemps que la recherche elle-même se trouve délaissée par les jeunes scientifiques potentiels, en raison du manque de fonds et d'emplois, et semble se trouver confrontée à une crise dont la pleine ampleur ne sera perçue que dans dix ou vingt ans lorsque l'actuelle continuité en personnel se trouvera brisée.

(22) Avant la période d'expansion, les diplômés de toutes les institutions d'enseignement supérieur en Europe trouvaient normalement des emplois qui correspondaient à leur attente, c.à.d. au niveau de leur formation. Les étudiants ayant terminé l'école secondaire et qui entrèrent en masse dans les universités et autres établissements de niveau supérieur, au cours de la période d'expansion, espéraient à leur tour trouver de tels emplois. Le manque d'enseignants dans les écoles, les besoins d'une économie florissante, l'extension de l'administration publique, la planification gouvernementale, là où elle existait, ainsi que d'autres facteurs, permirent de répondre à de tels espoirs.

(23) A la fin de cette période d'expansion, qui a coincidé dans beaucoup de pays avec la récession économique, il apparaît avec évidence que les systèmes d'emplois ne sont pas en mesure d'absorber à long terme la quantité de main d'oeuvre hautement qualifiée, dans la mesure prévue ou espérée; ceci doit être attribué en partie aux fluctuations du marché, mais surtout à de profondes modifications de structures. Dans les systèmes dits de "méritocratie", 20 à 40% des effectifs d'un groupe d'âge ne sont pas en mesure de trouver des emplois qui s'avèrent aussi élitaires que ceux qui étaient remplis auparavant par quelque 5 à 10%. Dans un contexte où les diplômés de l'enseignement supérieur reçoivent des salaires supérieurs aux autres catégories de travailleurs, on peut se demander dans quelle mesure les étudiants ne sont pas davantage motivés par des considérations d'ordre social ou financier, plutôt que par des raisons de formation ou de qualification.

(24) Cependant, par-delà les considérations relatives au niveau éducatif de l'individu, on peut se demander, dans le cadre de la politique de l'emploi et de la planification de la main d'oeuvre, si la société dans son ensemble a besoin d'un nombre aussi élevé de diplômés de l'enseignement supérieur, en admettant même la diversité d'interprétations possibles dans l'analyse et la manipulation d'une situation donnée. Par exemple, les calculs relatifs aux besoins en personnel enseignant pour les niveaux primaire et secondaire illustrent l'influence des facteurs d'ordre financier sur les facteurs de qualification. Conformément aux variations du ratio enseignants/élèves, du nombre d'heures hebdomadaires d'enseignement par professeur, et du nombre d'heures hebdomadaires par élève (entre autres chiffres), on peut aboutir à des données si différentes quant au nombre d'enseignants nécessaires, qu'il s'avère possible de prévoir tout à la fois un futur manque ou un futur excédent de professeurs. Ceci pourrait s'appliquer aussi bien aux besoins en personnel enseignant dans l'enseignement supérieur, surtout en ce qui concerne les programmes conduisant à un premier diplôme universitaire, dans le cadre de la rationalisation

de cet enseignement qui a lieu de manière presque permanente.

(25) Un nombre croissant de diplômés doivent se satisfaire d'un emploi dans lequel leur formation académique n'est pas immédiatement, ou seulement partiellement nécessaire. Dans certains pays seulement (comme par exemple en Suède, en URSS et dans d'autres pays socialistes) des mesures gouvernementales et la détérioration des perspectives de salaire, ont conduit à une diminution du nombre d'étudiants inscrits, particulièrement des étudiants à plein temps. Dans la plupart des pays, la demande est demeurée inchangée, en raison du fait qu'un diplôme d'enseignement supérieur offre au moins une position de départ plus avantageuse lors de la recherche d'un emploi.
On relèvera, par exemple, la structure des qualifications et des carrières dans le service public (comportant également les écoles) en République fédérale d'Allemagne, où l'admission à certaines professions et l'accès à certains salaires, sont directement liés à la possession d'un diplôme universitaire correspondant. Ce système instauré par le service public est actuellement suivi par un nombre considérable de grandes sociétés.

(26) Là où il existe un surplus de main d'oeuvre hautement qualifiée, les développements intervenus dans les domaines de la production, de la distribution et du management, révèlant que les qualifications acquises pour certaines professions ne correspondent qu'insuffisamment aux compétences réellement nécessaires et recherchées. Les connaissances fondamentales et l'apprentissage de méthodes sont souvent plus importantes que les formations spécialisées. Les universités et autres établissements d'enseignement supérieur se trouvent dès lors confrontés au problème de savoir comment il sera possible de surmonter ces surplus en main d'oeuvre et cette superspécialisation, à l'aide de programmes qui s'écartent des formes traditionnelles d'éducation générale, et qui tentent au contraire de combiner une professionnalisation de l'enseignement, indispensable pour une vaste majorité des étudiants, et une formation adéquate sur le plan des méthodes et de l'éducation sociale.

(27) La situation actuelle et les tâches de l'enseignement supérieur peuvent se résumer comme suit:

- Outre la mission qui lui est traditionnellement assignée dans le domaine de l'enseignement, de la formation et de la recherche en vue d'assurer la transmission du savoir et le progrès des connaissances et de former la main-d'oeuvre qualifiée, on met maintenant l'accent sur une orientation nouvelle, celle de l'adaptation du système d'enseignement supérieur à la société dans laquelle il s'insère. Comme centres de réflexion et de recherche, les institutions du système sont également au service de la communauté internationale[8].

---

8) Voir à ce propos : A. TOURAINE, Death or Change of the Universities ? dans Prospects in Education, Vol. III, No.4 (Hiver 1973), pp. 469-481; voir également UNESCO, Plan à moyen terme (1977-1982), Doc. 19C/4 approuvé, pp. 193-194.

- Il s'agit là de fonctions convergentes et complémentaires, et aucune d'entre elles ne peut être isolée des autres. Indépendamment des solutions très différentes qui ont dû être apportées sur le plan national, pour faire face à l'expansion (diversification de la formation par la création d'établissements de type universitaire et non universitaire, par exemple), la réalisation de chacune des fonctions ne peut se faire qu'en relation étroite avec les autres.

- Science et enseignement deviennent stériles "s'il ne s'aventurent pas au-delà de leurs propres tombes sacrées"[9]. Mais ils seraient également stériles s'ils ne devenaient que de simples instruments au service des forces économiques et politiques. La science et l'enseignement impliquent à la fois responsabilité sociale et liberté intellectuelle.

II - LA CONTRIBUTION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR AU DEVELOPPEMENT DE LA SOCIETE CONTEMPORAINE

(28) En posant le problème de manière concrète, on peut considérer que la contribution des universités et autres établissements d'enseignement supérieur au développement des sociétés de notre temps, se situe dans quatre domaines qui seront successivement étudiés: la recherche; l'enseignement; les tâches de conseil; les fonctions de service au niveau des communautés.

1. Recherche

(29) Il ne s'agit pas ici de soulever le problème immense de la contribution de la recherche au développement des sociétés en général. Nous analyserons plus spécifiquement ce rôle de la recherche lorsque celle-ci se trouve intégrée, ou tout au moins liée, aux universités et autres institutions supérieures, et nous examinerons quelles sont les règles d'action pratique qui découlent:

a) de l'organisation interne des établissements d'enseignement supérieur;

b) de la politique gouvernementale à l'égard de la recherche scientifique, de ses objectifs et de son contenu.

(30) En ce qui concerne le point a), le rôle positif de la recherche au sein de l'enseignement supérieur peut être aisément résumé: elle constitue un stimulant pour l'enseignement et est stimulée à son tour par ce dernier; en outre, elle assure de manière éminente la formation de futurs chercheurs. Les inconvénients évidents de la recherche effectuée

---

9) D. NAJMAN (UNESCO) dans son livre le plus récent: L'enseignement supérieur, pour quoi faire ?, Paris, Arthème Fayard, 1974.

dans l'enseignement supérieur proviennent du fait que l'intensité de la recherche est souvent affectée par les obligations du corps académique tant en ce qui concerne leur enseignement que leurs tâches administratives. Cependant, il ne faut pas négliger le fait que l'intégration de l'enseignement et de la recherche peut aisément tourner au détriment de l'enseignement, étant donné que la recherche est généralement considérée comme plus attrayante et offre aux membres du personnel académique de meilleures perspectives de carrière.

(31) En ce qui concerne le point b), les problèmes les plus importants de la politique scientifique consistent à la fois à déterminer les priorités assignées à la recherche et à décider de l'attribution des compétences officielles dans les domaines de l'organisation, du financement et du personnel. Ceux qui déterminent les priorités doivent principalement faire face à des revendications concurrentes, lorsqu'il s'agit par exemple de répartir les ressources entre:

- les lettres, les sciences sociales et les sciences naturelles, c.à.d. d'une certaine manière, entre la recherche sur l'espace et la navigation spatiale, opposée à la recherche sur l'assainissement des zones urbaines;
- la recherche fondamentale opposée à la recherche appliquée;
- la recherche dans une discipline déterminée par opposition à la recherche interdisciplinaire orientée par problème;
- la recherche portant sur les problèmes nationaux d'intérêt immédiat d'une part, et la recherche portant sur des problèmes internationaux d'autre part; ces derniers n'offrent pas nécessairement une importance immédiate au plan national et ne peuvent souvent trouver de solution à ce niveau, comme par exemple:
  - la recherche sur des problèmes globaux, tels que les ressources mondiales (énergie, matières premières) et leur gestion; la protection de l'environnement; les besoins humains fondamentaux; l'expansion démographique; la redistribution des biens entre les nations; la paix mondiale;
  - la recherche relative aux pays en voie de développement.

(32) Plus les problèmes seront importants et la recherche coûteuse, plus les priorités seront décidées à des niveaux qui dépasseront celui des établissements d'enseignement supérieur. Les décisions clés, concernant de vastes programmes de recherche nationaux, tels que la recherche atomique, la recherche spatiale, ou portant sur le budget total des universités (les établissements privés et les institutions américaines constituant l'exception) sont prises de toute manière par les gouvernements concernés. Cependant, lors de l'exécution des décisions de principe, c.à.d. des décisions spécifiques prises en fonction des disponibilités budgétaires ou d'autres sources de financement, diverses questions se posent quant au problème de savoir s'il faut établir un contrôle centralisé ou décentralisé des compétences de décision, particulièrement en ce qui concerne la localisation de la recherche à l'intérieur ou en dehors des établissements d'enseignement supérieur.

(33) De manière générale, on peut dire que les pays socialistes suivent essentiellement des principes centralistes, tandis que les pays

occidentaux suivent des principes pluralistes (pluralisme des compétences gouvernementales, délégation de la promotion de la recherche à des organismes autonomes, tels que des conseils de la recherche; recherche patronnée par des fondations indépendantes ou, aux Etats-Unis, par des établissements privés et des universités). Cependant, il faut préciser que ces principes varient considérablement dans chacun des deux groupes de pays. Quelle que soit l'instance de décision, il existe dans la promotion de la recherche académique, opposée à la recherche effectuée dans des instituts spécialisés ou d'autres organismes se situant en dehors des établissements d'enseignement supérieur, une confirmation authentique, aussi limitée soit-elle, du pluralisme traditionnel de la recherche. Pour autant que les projets ne relèvent pas des domaines de la "haute science" ou de l'application immédiate, un certain pluralisme de la recherche est à recommander chaque fois qu'une priorité entre les différents domaines de recherche ne peut être clairement dégagée ou ne s'avère pas souhaitable; de même, dans les cas où les résultats de la recherche s'avèrent plus prometteurs, si un même problème ou des problèmes similaires sont abordés de manière indépendante en différents endroits.

(34) De plus, la recherche effectuée dans les universités et autres établissements d'enseignement supérieur, en relation justement avec l'enseignement et avec les supports d'un budget relativement stable, dispose des équipements de base nécessaires, sans devoir faire appel à des projets spéciaux, et jouit, par conséquent, d'une relative indépendance par rapport à un grand nombre d'institutions gouvernementales ou privées travaillant sous contrat. En vertu de la tradition, la recherche universitaire peut continuer à s'exercer dans des domaines qui seraient sans doute laissés à l'écart, s'ils devaient être confiés à d'autres instituts de recherche. Ceci signifie que la recherche universitaire s'avère particulièrement importante dans le domaine des lettres. Sa relative indépendance lui permet de poursuivre de la recherche fondamentale dans les diverses disciplines académiques, incluant le domaine des Lettres qui autrement risque d'être facilement négligé.

(35) Cependant, la recherche universitaire ne semble pas constituer la meilleure formule dans le cas de projets de recherche à grande échelle, effectués sous contrat. Dans ces circonstances, ses équipements propres sont généralement insuffisants. De plus, il y aurait ici un danger d'user d'institutions publiques à des fins particularistes ou même individuelles, aux dépends d'autres tâches académiques.

(36) Une considération plus fondamentale encore réside dans le fait que la recherche interdisciplinaire ou orientée par problème, n'a été effectuée jusqu'à présent que dans peu d'établissements d'enseignement supérieur et avec des résultats variables. La nécessité d'une telle recherche apparaît cependant avec évidence en relation avec des problèmes brûlants (tels que les problèmes globaux mentionnés plus haut), et leurs implications pédagogiques correspondantes. Mais en réalité, la science tout entière se trouve ici confrontée à un problème auquel des solutions ont été davantage trouvées par des organismes et des groupes de travail spécialement mis sur pied à cet effet, plutôt que par les institutions d'enseignement supérieur elles-mêmes.

(37) Les universités sont fréquemment critiquées pour leur adhérence trop rigide à des disciplines académiques établies de longue date, pour leur manque d'orientation pratique, et en particulier pour n'avoir pas su combiner les solutions offertes par les sciences techniques et naturelles, et celles offertes par les sciences sociales, lorsqu'elles se sont occupées de problèmes se rattachant aux deux domaines à la fois.

(38) Les universités répondent à ces critiques en mettant l'accent sur un certain nombre de difficultés qui ne peuvent être résolues que cas par cas, comme par exemple:

- le maintien d'une qualité méthodologique appropriée à chaque discipline;
- le développement de méthodes coordonnées et pouvant s'appliquer à une approche interdisciplinaire du sujet étudié;
- la mise en place de nouvelles institutions qui n'enfreignent pas et ne mettent pas en cause l'organisation générale de l'université;
- la prise en considération des intérêts personnels du chercheur en ce qui concerne sa carrière;
- les coûts d'une telle recherche.

(39) Un problème qui se trouve souvent négligé est celui de savoir si la recherche effectuée dans des institutions non universitaires d'enseignement supérieur est possible et utile, et dans l'affirmative, vers quels domaines elle doit s'orienter, et comment elle doit être organisée. C'est dans le cas de ces institutions de type non universitaire justement, que l'interaction et l'échange mutuel entre la formation théorique et l'expérience pratique, revêtent une importance particulière. De plus, on a peu tenu compte jusqu'à présent du potentiel que revêt l'education récurrente pour ces institutions, dans les domaines de la recherche appliquée et orientée vers la pratique.

(40) En conclusion, pour stimuler les discussions relatives à la contribution possible de la recherche universitaire au développement de la société, les problèmes mentionnés ci-dessous pourraient être plus spécifiquement analysés:

- les priorités de la recherche universitaire, en fonction de certains domaines clés, qu'ils soient de nature disciplinaire ou orientés selon des problèmes, et qui revêtent une signification spéciale pour le développement des sociétés européennes et non-européennes. Ces domaines qui ont peut-être été négligés jusqu'à présent, pourraient, en étant retenus, profiter particulièrement d'une coopération inter-européenne;
- ces priorités entraîneraient-elles la nécessité d'un accroissement considérable des ressources attribuées à la recherche, au lieu de la stagnation actuelle des montants octroyés à la recherche universitaire; ou bien une rédistribution des subsides au sein même de la recherche effectuée dans l'enseignement supérieur s'avérerait-elle suffisante? De plus, une politique délibérée de redistribution entre les divers organismes de recherche à l'intérieur et à l'extérieur du système d'enseignement supérieur, est-elle souhaitable et réalisable?

- quelles sont les mesures d'ordre organisationnel, à l'intérieur du système d'enseignement supérieur qui permettraient d'optimiser les possibilités de recherche, parallèlement et en accord avec les tâches d'enseignement, en vue plus particulièrement de faciliter l'établissement de domaines de concentration et de spécialisation. De même, il s'agit d'examiner les conséquences possibles au niveau de l'enseignement, en ce qui concerne l'éventail de sujets qui pourraient surgir à partir d'une redéfinition de ces domaines de concentration et de spécialisation (Qu'en devient-il de la recherche fondamentale lorsqu'on assiste à une expansion de la recherche appliquée? Quelle est la place réservée aux sciences humaines, face au développement croissant des sciences naturelles, de la médecine et de la technologie?)

2. Enseignement

(41) Le passage à un enseignement supérieur de masse signifie certainement une élévation du niveau d'éducation pour tous ceux qui dans le passé ne pouvaient accéder à ce type d'enseignement; cette évolution entraîne souvent avec elle, outre de nouvelles possibilités professionnelles pour les diplômés, une adaptation évidente de l'enseignement aux exigences des étudiants concernant leur emploi futur. De ce fait, on peut observer dans les programmes d'enseignement, une orientation de plus en plus étroite correspondant aux besoins des spécialisations et du marché du travail au niveau national et parfois même simplement régional. Lorsque l'on considère les systèmes actuels d'enseignement supérieur dans leur ensemble, l'horizon de la formation académique semble donc étroit par rapport aux systèmes antérieurs plus élitaires. A une époque de communications internationales, l'enseignement supérieur revêt donc un caractère éminemment national,pour ne pas dire provincial.

(42) Par ailleurs, la contribution de l'enseignement au développement de la société c.à.d. au renforcement de l'humanité, de la paix et de la coopération internationale, doit être basée sur une expérience éducative qui offre aux étudiants à la fois une formation professionnelle nécessaire, un mode de pensée scientifique et un certain nombre de connaissances scientifiques leur permettant de participer activement à la vie publique, de prendre part au développement de la société, et de stimuler leur intérêt pour la promotion de la paix internationale. Dans cet esprit, l'enseignement doit s'étendre, partout où cela s'avère possible, au cercle croissant des candidats à une formation supérieure, qui se situent au-delà du groupe d'âge de 20 à 24 ans.

(43) A partir de ces considérations générales, il est possible de formuler divers principes relatifs à la structure de l'enseignement, et d'analyser leur application possible aux divers types d'institutions d'enseignement supérieur.

(44) En règle générale, les programmes d'études sont destinés à servir les intérêts de la formation professionnelle. Même dans les établissements non universitaires, ils devraient être liés, dans la mesure du possible, à une seule discipline, l'expérience ayant démontré que le choix d'études ou de professions interdisciplinaires ou orientées en fonction de

problèmes, est beaucoup plus aisé lorsque leurs fondements se trouvent fermement implantés dans une science particulière et dans ses méthodes.

(45) Les programmes de formation professionnelle doivent cependant revêtir un caractère suffisamment large. Les limites disciplinaires strictes doivent, autant que possible, être compensées par l'incorporation de matières sociales apparentées, de manière à ce que leur signification, même en cas d'études à temps partiel ou de cours individuels, soit mieux comprise que dans le cas des cours donnés traditionnellement de manière isolée, dans l'enseignement général.

(46) Les stages professionnels doivent être inclus dans les programmes d'études, afin de fournir une vision de la réalité et de révéler les possibilités de développement futur de la profession. L'aide de spécialistes déjà engagés dans la vie active peut à cet égard s'avérer utile. Cependant, leur contribution ne doit en aucun cas se trouver en opposition avec une formation académique à la fois critique et socialement motivée, ni mener à un rétrécissement prématuré des horizons, ou à une formation purement pratique.

(47) En ce qui concerne les "liberal arts colleges" aux Etats-Unis, et les "colleges" relevant des universités au Royaume-Uni, on peut affirmer que leurs programmes n'assuraient une formation professionnelle que dans un sens très général. Ces institutions avaient pour principal objectif de fournir une solide éducation générale à la fois critique et socialement motivée, et de promouvoir des connaissances et des attitudes qui s'avèrent essentielles à la prise de conscience des responsabilités sociales. Un grand nombre de traditions liées à ces établissements ne sont ni transférables, ni ne méritent peut-être un transfert; il reste cependant à examiner dans quelle mesure l'expérience et les méthodes d'éducation de ces "colleges", ou d'autres programmes expérimentaux qui leur sont liés, peuvent être retenues dans le cadre d'une formation professionnelle à la fois large et liée à une discipline théorique déterminée; on pourrait songer notamment au système des "tutorials" et des cours s'adressant à un nombre limité d'étudiants, aux institutions de petite dimension, aux cours du type "University Without Walls", etc.

(48) L'ancien idéal de l'université allemande impliquant une influence directe et réciproque entre l'enseignement et la recherche, et l'intégration de la recherche dans l'enseignement, ne peut être atteint actuellement, au niveau de l'enseignement préparatoire à un diplôme, que dans une mesure très limitée. L'étudiant peut être amené à effectuer des découvertes pour lui-même, apprenant par le biais d'une recherche guidée; mais un apprentissage de ce type est généralement très éloigné de la recherche au sens d'une quête de connaissances fondamentalement nouvelles. La situation est plus prometteuse dans les deux cas suivants:

- dans ce qu'on appelle les "études de projet", des enseignants et des étudiants, provenant souvent de plusieurs disciplines scientifiques différentes, tentent de résoudre, avec l'aide de professionnels de la vie active, des problèmes d'ordre pratique, en faisant appel à des méthodes scientifiques ou à des vues théoriques nouvelles;

- l'inscription croissante à l'enseignement supérieur, d'étudiants déjà engagés dans la vie active permet aux cours universitaires de devenir des forums d'échanges d'expériences professionnelles et des lieux de réflexion sur leur signification. Les découvertes communes ainsi réalisées ne constitueront peut-être pas de la recherche authentique, mais revêtiront néanmoins une certaine valeur, étant le résultat d'enquêtes scientifiques indépendantes relatives à des problèmes d'ordre professionnel.

(49) La place accordée dans les programmes d'études, aux problèmes globaux qui se posent tant aux pays industrialisés qu'aux pays en voie de développement, devrait être aussi importante que possible, dans le cadre des différentes disciplines, et contribuer ainsi à surmonter le danger de l'ethnocentrisme. D'autres moyens peuvent également être utilisés pour atteindre ce but, tels que l'apprentissage des langues étrangères, la connaissance des diverses civilisations, les études à l'étranger et la possibilité pour les étudiants étrangers d'étudier dans le pays d'accueil, les échanges scientifiques et la coopération; ces différents points se trouvent d'ailleurs mentionnés dans l'Acte final de la Conférence d'Helsinki, auquel il a été fait référence dans l'Introduction à ce document[10].

(50) L'évolution future de la dimension et de la structure de la population étudiante (répartition entre établissements universitaires et non universitaires, formation antérieure, groupes d'âge, études à plein temps, cours du soir et par correspondance) ainsi que le développement correspondant des institutions d'enseignement, sont difficilement prévisibles. En ce qui concerne le sujet central de ce document, les points suivants devraient être retenus:

- l'enseignement supérieur devrait essentiellement se préoccuper, comme auparavant, de la formation académique des étudiants ayant entre 18 et 24 ans, se situant dans l'étape intermédiaire entre l'école secondaire et l'entrée dans la vie professionnelle, et poursuivant des cours d'une durée de 2 à 5 ans (cycles longs ou cycles courts); cependant, on peut se demander si le nombre de

---

10) Il n'existe que très peu d'information statistique globale concernant la mobilité des enseignants et des étudiants, au niveau international (voir Annuaire statistique de l'Unesco 1974, Paris 1975, tableau 5.6, pp.420-423). A part les études relatives à l'"émigration des cerveaux", la seule analyse quelque peu détaillée, qui ait paru sur le sujet, a été récemment publiée par l'Institut d'éducation de la Fondation européenne de la culture, sous le titre: The Intra-European Mobility of Undergraduate Students (Paris, décembre 1975). Cette étude porte exclusivement sur les Etats membres de la Communauté européenne. En chiffres absolus, la mobilité des étudiants semble avoir légèrement augmenté au cours des années 1960. Une récente enquête sur les étudiants en République fédérale d'Allemagne fournit un aperçu sur la tendance générale dans ce pays, qui en raison de la récession économique générale, pourrait également s'appliquer à d'autres Etats; le pourcentage d'étudiants allemands qui ont été à l'étranger au cours de leurs études supérieures était de 3,4% en 1973, et de 2,6% en 1976 (Deutsches Studentenwerk, 8. Sozialerhebung, Bonn, Januar 1977).

ces étudiants continuera d'augmenter partout, étant donné la situation du marché de l'emploi et de la planification de la main-d'oeuvre. La demande de programmes qui ne soient pas trop étroitement liés à une profession spécifique particulière, trouve ainsi une pleine justification si l'on prend en considération les incertitudes quant aux conditions futures du marché de l'emploi;

- cependant, les possibilités offertes par l'enseignement supérieur aux étudiants déjà engagés, ou qui se trouvaient engagés dans la vie active, devraient être également élargies, même si la répartition des étudiants par type de cours et de programme demeure difficile à prédire. Dans quelle mesure ces étudiants adultes choisiront-ils un enseignement orienté vers une profession par opposition à une formation traditionnelle de type académique, demeure également à considérer. Pour beaucoup de ces étudiants, peut-être plus que pour les autres, les questions relatives au sens de leur profession et à leur position sociale, par rapport au développement de la société, pourraient s'avérer particulièrement préoccupantes.

(51) Dans le cadre de l'université traditionnelle, grâce à son orientation strictement disciplinaire, la formation académique de la nouvelle génération de savants et de chercheurs s'inscrivait de manière implicite dans le contexte académique général; à l'heure actuelle cependant, en raison de l'élargissement des systèmes d'enseignement supérieur et des programmes d'études, la formation spécifique d'une nouvelle génération se destinant à l'enseignement et à la recherche devient une tâche en elle-même, et exige que les institutions prennent à cet égard des dispositions particulières.

(52) Si l'on considère tous les aspects d'un enseignement ayant pour tâche de préparer ses diplômés à contribuer consciemment au développement positif de la société, il faudrait reconnaître que ceci dépasse une formation purement professionnelle. Un enseignement de ce type contribue à la démocratisation, en ouvrant les institutions d'enseignement à des groupes de population toujours plus vastes et en les rendant davantage à même de participer à l'action sociale et politique. L'importance de ces cours augmente en fonction de l'accroissement du nombre d'étudiants inscrits dans l'ensemble du système d'enseignement supérieur.

3. Rôle consultatif

(53) La forme la plus directe par laquelle les institutions d'enseignement contribuent au développement des sociétés en transformation, réside dans les services scientifiques, sous forme de consultations verbales ou écrites, ou d'avis d'experts, qu'elles fournissent au public et aux preneurs de décisions (autorités politiques, institutions publiques, organisations sociales, entreprises commerciales, individus). Ce rôle de conseil est exercé soit par des hommes de science individuels, soit par des comités consultatifs qui coopèrent pour une durée définie ou permanente, et qui, le cas échéant, reçoivent à cet effet un soutien administratif ou concluent des contrats de recherche ad-hoc. Dans l'ensemble, on peut distinguer quatre types de consultations d'ordre politique ou portant sur des points spécifiques:

- apport d'informations scientifiques et concrètes en vue de faciliter les prises de décisions (en vue, par exemple, de combattre la pollution de l'environnement);

- suggestions quant aux moyens de réaliser concrètement des décisions ayant été prises au niveau politique, soit en vue de dresser simplement un plan détaillé d'exécution, soit, de manière implicite, en vue d'accréditer une telle décision, après que celle-ci soit intervenue (par exemple, lors de l'exécution de projets d'aide au développement). Les risques qu'implique ce rôle de conseil, s'il est utilisé à des fins politiques détournées, donnent lieu fréquemment à d'âpres critiques concernant la mise en danger de l'indépendance scientifique, par l'établissement de liens trop étroits avec les autorités politiques;

- l'analyse indépendante et purement objective de faits, et l'exposé de propositions et d'alternatives en relation avec ceux-ci, en vue de prises de décisions politiques (par exemple, des mémorandums publics concernant le développement économique du pays). C'est particulièrement à l'occasion de ce type d'intervention qu'on se rend compte clairement où et quand des hommes de science, sur la base de leurs connaissances et à leur propre initiative, ont le désir et la possibilité d'assurer de manière autonome, leurs responsabilités à l'égard de la société. Les limites opposées à leur liberté dans ce domaine diffèrent en fonction du système auquel ils appartiennent; cependant, l'existence même de la science exige que le libre exercice de la recherche et de la critique soit reconnu;

- inclusion des problèmes relevant de l'exercice professionnel, dans les activités d'enseignement et de recherche des universités et autres établissements d'enseignement supérieur, dans le cas, par exemple, des centres de recherche et de développement expérimental, des projets d'études (voir paragraphe 48 ci-dessus), etc.

(54) Il existe des études individuelles nationales relatives à la pratique et aux problèmes soulevés par le rôle consultatif de l'enseignement supérieur; il n'existe, par contre, aucune étude comparative internationale sur le sujet. A cet égard, il serait souhaitable de procéder à un échange d'expériences portant plus particulièrement sur les points suivants:

- par quels moyens et dans quelle mesure ce rôle consultatif est-il exercé dans les diverses institutions nationales d'enseignement supérieur;

- la coordination du rôle de consultant avec l'enseignement et la recherche;

- les problèmes soulevés par leurs propres affaires, c'est-à-dire, la participation directe des représentants de la recherche et de l'administration des universités, à la politique de l'éducation, de la science et de l'enseignement supérieur. Dans ce contexte, il serait possible qu'une expertise se trouve si étroitement imbriquée à des intérêts propres, que l'analyse objective et scientifique précisément recherchée, s'en trouverait totalement ou partiellement affectée;

- les domaines sociaux qui, dans la perspective de promotion du développement de la société, revêtent une importance particulière, et pour lesquels des conseils scientifiques doivent être particulièrement recherchés.

4. Fonction de service au niveau des communautés

(55) Plus l'enseignement postsecondaire se développe et s'étend, plus le réseau des universités et autres établissements supérieurs des différents pays devient dense au niveau communal et régional; pratiquement, les effets stimulants qui en émanent et qui s'exercent sur le développement socio-économique et culturel des régions, se trouvent intensifiés. Grâce à leur activité, de nouvelles réserves éducatives sont ouvertes. Les liens étroits entre les centres d'enseignement et de recherche, et les milieux d'affaires ou les organes administratifs, sur le plan local et régional, sont susceptibles de stimuler l'activité économique. L'établissement de nouveaux centres de formation médicale améliorent les soins sanitaires. Dans des régions en développement, la création de collèges techniques possédant leurs propres usines et ateliers de production, est susceptible d'améliorer la qualité de la formation, les procédés de fabrication et l'administration des affaires ("écoles productives")[11]. Ce type de régionalisation représente, dans l'ensemble, une étape vers la démocratisation, dans le sens d'une amélioration des chances d'accès à l'éducation pour tous; en outre, une répartition plus étendue des établissements d'enseignement contribue indirectement à freiner la croissance des grandes agglomérations urbaines.

(56) Aux Etats-Unis, un des rôles traditionnels qui se rattache à de nombreuses universités et autres établissements d'enseignement supérieur réside dans leur participation directe à la solution des problèmes socio-économiques et éducatifs auxquels sont confrontés les Etats et les villes dont ils relèvent ("urban involvement"). Plusieurs pays d'Europe (France, Italie, Suède) ont récemment inclu parmi les objectifs de leurs réformes récentes, la décentralisation et la stimulation des initiatives locales. Il est regrettable qu'à l'exception de quelques études nationales sur le développement des réserves éducatives, il n'existe que peu d'études sur les fonctions de service des universités et autres institutions d'enseignement supérieur des pays occidentaux, auprès des communautés locales et régionales; comme on l'a dit, les analyses comparatives au plan

---

11) Voir par exemple G. BUZDUGAN, Technical Higher Education. Its Trend of Development, dans : Higher Education in Europe, CEPES, Jan. - Feb. 1976, pp. 27-28; l'auteur se réfère à "l'intégration de l'enseignement supérieur à la recherche et à la production" en Roumanie.

international sont inexistantes sur ce sujet[12]).

(57) Ici encore, un échange d'expériences pourrait s'avérer utile. Outre les considérations d'ordre général, les points suivants mériteraient d'être examinés avec une attention particulière:

- quels sont les services les plus importants et les plus utiles qui pourraient être rendus par les universités et autres établissements d'enseignement supérieur, en vue de contribuer à la solution des problèmes sociaux et économiques des grandes villes?
- quels sont les services majeurs susceptibles de contribuer au développement des petites agglomérations et des zones rurales?
- quelles sont les expériences réalisées en ce qui concerne l'action des institutions d'enseignement supérieur, là où des liens relativement étroits ont été établis entre ces institutions d'une part, et les travailleurs professionnels et les entreprises d'autre part?
- quelles sont les répercussions de ces services sur les établissements d'enseignement supérieur eux-mêmes?

(58) Les participants à la Table ronde trouveront sans doute plus aisé d'arriver à des vues communes en ce qui concerne les fonctions de service au niveau local et régional, que lorsqu'il s'agira d'aborder la discussion générale, ayant déjà fait l'objet de nombreux débats et profondément marquée au plan idéologique, relative à la fonction politique de l'enseignement supérieur.

(59) Cependant, le contexte général de l'apport des systèmes d'enseignement supérieur au développement de la société ne peut être ignoré. Le progrès des connaissances, la transmission du savoir et la formation professionnelle doivent contribuer à la fois à la solution des problèmes mondiaux, et aider de manière spécifique à la rénovation

---

12) Voir G. NASH et al., The University and the City, eight cases of involvement. A report prepared for the Carnegie Commission on Higher Education, New York, McGraw Hill Book Co., 1973. L'Institut d'éducation de la Fondation européenne de la culture a récemment entamé une étude exploratoire sur les fonctions régionales de l'enseignement supérieur dans le sud de l'Italie; des études de cas portant sur plusieurs pays européens seront ultérieurement incorporées dans un projet entrepris par le même Institut. On mentionnera, en outre, que l'UNESCO entreprendra prochainement quatre études relatives à l'adaptation de l'enseignement supérieur aux besoins de la société, et notamment à son rôle au service de la communauté; d'autre part, des informations seront rassemblées sur l'expérience des Etats membres en matière de service universitaire. Ces informations serviront à préparer une enquête sur les résultats obtenus par certains Etats membres en ce qui concerne les types existants de service universitaire et le rôle que l'Unesco pourrait jouer dans ce domaine; un colloque sera organisé en 1978 pour envisager les divers moyens pratiques qui permettraient aux établissements d'enseignement supérieur de participer directement au développement communautaire (voir UNESCO, Programme et Budget approuvés, 1977-1978, p.71, par.1204).

et au développement ("revitalisation") des villes et des régions dans lesquelles les institutions d'enseignement supérieur se trouvent situées. La fonction de service qui doit être assumée par l'enseignement supérieur à l'égard de la science et de la société, dans ses diverses dimensions, est fondamentalement universelle et indivisible, quelles que soient les structures selon lesquelles les académies, les universités, les "colleges" et les autres établissements d'enseignement supérieur se sont développés.

REMARQUES FINALES

(60) Le catalogue des problèmes susceptibles d'être discutés lors de la Table ronde, a été dressé. Il est évidemment incomplet et ne comporte notamment aucune référence précise à l'orientation que doivent prendre à l'avenir les divers systèmes d'enseignement supérieur, en vue d'assumer efficacement les nombreuses tâches sociales dont il a été fait mention.

(61) L'auteur même de ce document, qui se rattache à un système et à un Etat déterminé, n'est sans doute pas exempt de partialité en ce qui concerne certaines généralisations inévitables. Les discussions devraient donc être suffisamment poussées pour permettre de distinguer avec davantage de relief les différents systèmes d'enseignement supérieur; de relever plus clairement les facteurs de ressemblance ou de différence en ce qui concerne leurs structures ou leurs contributions au développement de la société; enfin, de définir avec plus de précision les tâches qui lui sont assignées.

(62) Les discussions laisseront un grand nombre de problèmes ouverts et exigeront de plus amples clarifications. Les suites à donner pourraient être assumées par le Centre européen pour l'enseignement supérieur dont l'importance par rapport à un tel travail est apparue de manière évidente lors de cette réunion organisée au niveau de la région européenne de l'Unesco.

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ x)

подготовленный профессором доктором
Д.А.Гольдшмидтом

ОГЛАВЛЕНИЕ

		Стр.
ВВЕДЕНИЕ		78
I	- ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗВИТИЕМ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ОБЩИМ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИМ РАЗВИТИЕМ	79
	1.Высшее образование как часть общественно-экономической системы. Влияние общего социально-экономического развития на высшее образование	79
	2.Развитие высшего образования в индустриальных странах за последние тридцать лет	80
	3.Влияние развития высшего образования на его автономию и структуру руководства	83
	4.Современное состояние высшего образования	84
II	- ВКЛАД ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В РАЗВИТИЕ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВА	87
	1.Научные исследования	87
	2.Преподавание	90
	3.Консультативная роль	93
	4.Функции местного и регионального обслуживания	94
ВЫВОДЫ		96

x) Настоящий рабочий документ подготовлен для удобства обмена мнениями по вынесенным на обсуждение темам. Содержащиеся в нем взгляды выражают исключительно точку зрения автора и ЮНЕСКО не несет ответственности за представленные в материале факты и суждения

В В Е Д Е Н И Е

(1) Рассматривая взаимосвязь высшего образования и общества, международные исследования о текущих проблемах и будущем развитии высшего образования обычно подчеркивают лишь влияние развития общества и его потребностей на университеты и колледжи, а, отнюдь, не ту отдачу, которую общества получают от высшего образования.[1] Если мы решили сделать акцент на последнем вопросе, то это не в целях исторического исследования. Известно, что влияние науки на культурную, экономическую, общественную и политическую жизнь проводилось, в основном, хотя и не исключительно, путем преподавания и проведения исследований в колледжах и университетах. Известно также, что этот процесс ускорялся фундаментальными исследованиями, общественное влияние которых часто проявлялось не сразу и, наконец, что были отдельные представители независимой научной мысли, которые постоянно вносили вклад в критику общества и государства и влияли - не всегда без конфликтов - на их развитие. Это один из основных источников напряженности между подотчетностью и автономией, обсуждающийся в западных системах, но который с различными вариациями имеется во всех системах высшего образования.

(2) Прежде всего, однако, мы должны рассматривать последние достижения высшего образования во взаимосвязи с общим социальным развитием. Только на этой основе мы можем исследовать необходимый и специфический вклад послесреднего образования во всестороннее развитие общества с тем, чтобы в духе Заключительного акта совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе от 1 августа 1975 года содействовать безопасности отдельных лиц и народов, делу мира и международного сотрудничества.

(3) Вышесказанное особо подчеркнуто в разделе "Сотрудничество в гуманитарных и других областях" Заключительного акта совещания по безопасности и сотрудничеству в Хельсинки. Параграф 4 "Сотрудничество и обмены в области образования" предусматривает созыв международного научного форума для обсуждения "Общих проблем современности и будущего развития науки", предусматривает двусторонние или многосторонние общие проекты, причем, касающиеся не только чистых исследований, например, в области точных, естественных наук и медицины, но также и в области гуманитарных и социальных наук. Кроме того, четко подчеркивается необходимость изучения иностранных языков и иностранных цивилизаций путем обмена и преподавания иностранных языков.

---

1) Ср, например, доклад семинара, П. Альтбаха Реакция университетов на потребности общества, международные перспективы, (Нью-Йорк, Международный совет по развитию образования, 1975 г.)
Вопрос о возможном вкладе университетов в развитие общества, т.е. его функции содействия социальному развитию, обсуждался на симпозиуме Университет и общество, к европейской политике в области высшего образования, Изд. О. Бюри и др (Брюгге, Европейский колледж, 1974 г.)

- ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗВИТИЕМ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ОБЩЕМ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИМ РАЗВИТИЕМ

1. Высшее образование как часть общественно-экономической системы. Влияние общего социально-экономического развития на высшее

(4) Взаимосвязь развития общества и развития высшего образования наиболее очевидно проявляется в национальном контексте каждой страны, но особенно в широком контексте общественно-экономических систем разных стран Европы. Система высшего образования всегда часть общественно-экономической и культурной системы в целом. Исторически она создалась вместе с этой системой. Изменения системы в целом - как в результате эволюционных, так и революционных процессов - четко влияли как на организационные структуры, так и на конкретные исследования и на обучение в высших учебных заведениях. Для того, чтобы обсуждение общих проблем и пожеланий было реалистическим и приводило к осуществлению предложений, необходимо принимать во внимание не только различия между системами высшего образования западоевропейских и социалистических стран, но также и существующие различия между национальными системами образования в рамках двух крупных социально-экономических зон Европы.

(5) Что касается стран Западной Европы, то следует подчеркнуть, с одной стороны, высокую степень автономии в системе образования Великобритании, включая сюда и университеты. Во Франции, с другой стороны, сохраняется важная роль стиля централизованного руководства, несмотря на ряд мер по децентрализации. Стиль руководства высшими учебными заведениями Италии, не поспевающими за изменениями и реформами в других европейских странах, характеризуется двойным влиянием - как со стороны профессорского состава академических учреждений, так и со стороны национальных политических деятелей. В Швеции наблюдается противоположный феномен: меры правительства на основе четких решений парламента по расширению и превращению высшего образования во всестороннюю систему послешкольного образования частично подвергаются определенной критике со стороны преподавателей и студентов, защищающих свою традиционную академическую свободу. Всякие изменения и реформы в Федеративной Республике Германии, касающиеся системы высшего образования и других учреждений как на земельном, так и на федеральном уровне, требуют во всех отношениях жестоких политических споров в целях определения нужной середины между традиционными и радикальными переменами. Решение может быть найдено в усилении правительственных полномочий и юридическом определении компетенции лиц, принимающих решения в самой системе и базирующихся на принципах конституционного права.

(6) Тем не менее, университеты всех стран подвержены влиянию общего духа времени. Поскольку связи и взаимозависимость всех стран и регионов мира становятся более тесными, поскольку наша земля стала "меньше" в этом смысле, все более возрастает эффект влияния общего социально-экономического, демографического, идеологического и политического развития на все системы высшего образования, существующие в тех или иных странах. В свою очередь многие вопросы этого развития нашли начало в процессе исследования и преподавания в университетах и колледжах. Можно выделить следующие тенденции, являющиеся общими по крайней мере для промышленных государств, независимо от различия их политических и экономических структур:

- развитие так называемого общества достижимых целей;
- возрастающая важность науки и техники в производстве и распределении и вытекающая отсюда профессионализация, или так называемая в некоторых странах научно-техническая

революция и ее применение в производстве;

- быстрые изменения многих профессий высокой квалификации, так что наряду с программами образования, предшествующими профессиональной занятости, приобретают важность те, которые развиваются параллельно или на стыке между профессиями (непрерывное образование);
- развитие экономической и военной мощи до пределов ресурсов и возможностей экосферы, что может привести к самоуничтожению человечества;
- злоупотребление научно-техническими достижениями, что увеличивает такую опасность и, наоборот, использование науки и техники в целях преодоления такой опасности.

Но и также:

- меры по предоставлению всем гражданам равной возможности на получение образования и прогресс;
- в ряд мест мероприятия по привлечению всех заинтересованных лиц к управлению деловыми и общественными учреждениями.

2. Развитие высшего образования в промышленных странах за последние тридцать лет

(7) В процессе этого развития со времени Второй мировой войны наблюдалось значительное расширение систем высшего образования во всех промышленных странах и, одновременно, приспособление в широком плане обучения и исследований к новым потребностям общества.

(8) Тридцать лет назад в большинстве стран от пяти до десяти процентов населения в возрасте от 20 до 24 лет обучалось в университетах или других высших учебных заведениях. (Исключение составлял Советский Союз, где постоянное увеличение приема в высшие учебные заведения началось значительно раньше, чем в других государствах). Процент охвата в настоящее время колеблется от 20 до 40 в развивающихся системах образования третьей степени.[2] В целом, то есть без учета различного влияния индивидуальных сфер обучения, темп этого развития был довольно одинаковым в промышленных государствах Запада и в социалистических странах, хотя увеличение количества студентов первой группы стран

---

2) Сравнительные исследования в международном плане с 1950 года публиковались, в основном, ОЭСР на основе установленных ей категорий (см. ОЭСР Ежегодник статистики образования, том 1: Международные таблицы, Париж, 1974 г., том 2: Таблицы по странам, Париж, 1975 г). В этих статистических публикациях ОЭСР нет данных по социалистическим странам, за исключением Югославии. Сравнительные данные практически по всем европейским странам с 1960 года, в соответствии с категориями ЮНЕСКО, содержатся в документах Второй конференции министров образования европейских государств-членов, Бухарест, 26 ноября - 3 декабря 1973 г.
Европейский центр по высшему образованию (СЕПЕС) недавно опубликовал

проявляется, в основном, как выражение потребностей общества, в то время как в социалистических странах этот темп строго и заблаговременно планировался в соответствии с намечаемыми потребностями в рабочей силе. В настоящее время и в той и в другой системе наблюдается некоторое перепроизводство выпускников традиционных академических профессий.

(9) Расширение университетского образования сопровождалось глубокими изменениями его характера. Возросшее разнообразие социального происхождения студентов, предыдущая школьная подготовка, трудовой опыт, возраст и цели учебы (курсы с дипломами и без дипломов) и потребность в новых формах обучения, таких как периодическое образование с целью повышения подготовки (непрерывное образование в СССР) требуют пересмотра и увеличения количества учебных программ, также как и пересмотра методов обучения с возможно более широким применением новейших технических средств. Огромное количество студентов приводит к необходимости рационализации учебного процесса по школьному образцу даже в старых университетах. В то же время этот процесс приводит и к появлению новых форм образования для работающих и частично занятых студентов, не имеющих возможности регулярно посещать университет.[3] В последние годы стало привычным говорить в общем о переходе "от образования для элиты к массовому высшему образованию". Однако эта формулировка с использованием слов "элита" и "массы" может легко привести к идеологическим недоразумениям.

(10) Швеция представляет, по-видимому, последний и наиболее крайний пример в отношении эволюции студенческого состава и соответствующих изменений в организации и целях высшего образования:

"В соответствии со статистикой, основанной на формах индивидуальной записи в высшие учебные заведения, 68 процентов поступивших в этом академическом году на факультеты гуманитарных, социальных и естественных

сборник Статистическое исследование высшего образования в Европе, 1971-72 и 1972-73 гг, по всем европейским странам.

Индикатор роста в ежегоднике ОЭСР и документах упомянутой выше Конференции министров образования основывается на проценте студентов возрастной группы 20-24 лет. СЕПЕС использует как индикатор число студентов на 10 тысяч жителей. Однако, каждый из этих индикаторов имеет свои недостатки. Основательность первого становится сомнительной, когда речь идет о непрерывном образовании, ибо процент студентов более старшего возраста, а также совмещающих работу и учебу существенно возрастает. В СССР, например, весьма высок процент студентов старшего возраста, посещающих вечерние и заочные курсы.

В исследовании Т. Ревенко: Высшее образование в Советском Союзе, структурный и статистический анализ (Париж, ОЭСР, 1973 г.) показаны соответствующие различия: в 1950 г. число студентов 20-24 лет было: на очном отделении 4,2 %, на вечерних и заочных - 2,2 % т.е. всего 6,4%; в 1968 году соответственно стало 13,4 % и 16,1 % при общем количестве 29,5 процента (стр.115).

3) Прекрасный пример решения проблем, когда студентам приходится сталкиваться с необходимостью сочетать учебу и работу, приводит д-р К. Адамсон в рабочем документе, подготовленным им для заседания Комитета экспертов ЮНЕСКО по послесреднему образованию для лиц, занятых в производстве (Лондон, 27-30 июля 1976 г., документ ED-76/CONF.649/3).

наук, ставили целью изучить ряд дисциплин, а не пройти полный курс обучения. К этому следует добавить, что 47 процентов от общего числа поступивших на указанные факультеты, старше 24 лет".4)

(11) Несмотря на очевидные тенденции профессионализации в ряде сфер занятости, увеличение количества студентов в университетах уменьшает их шансы после получения дипломов на практически "автоматическое" поступление на работу, которое соответствовало бы их общей подготовке и социальному положению как выпускников. Правительственное планирование и вмешательство, запросы рынка труда и желание студентов в получении профессии - все это ведет к прагматическому подходу в ориентации учебных программ.

(12) Ориентация обучения студентов университетов в каждой стране на рынок труда может быть эмпирически прослежена на изменении учебных программ - путем, например, увеличения численности новых, направленных на профессионализацию курсов, и застоя, а в ряде случаев, даже уменьшения количества курсов и численности преподавательского персонала по общеобразовательным предметам и на изучение культурных традиций, что считается второстепенным с общественной или профессиональной точки зрения.

(13) Расширение и переориентация формального образования и развитие непрерывного образования во всех системах высшей школы привели к тому, что традиционная строго научная подготовка, которая базировалась на традиционных дисциплинах и с успехом выполняла роль первой ступени в исследовательской подготовке, сейчас относительно снизила свое значение во многих университетах. Более того, новые задачи в образовании настолько загружают преподавательские кадры, что они часто не в состоянии заниматься исследовательской работой, которую считают необходимой. Отсюда нередко появляется тенденция вывести научно-исследовательскую работу из университетов в самостоятельные организации, примерно по образцу французских исследовательских центров. В университетах СССР, наоборот, постепенно устраняется строгое ограничение учебным процессом и ведутся научные исследования по более эффективному использованию интеллектуального потенциала университетов и одновременно по стимулированию процесса обучения.

(14) В ходе послевоенного развития произошло значительное расширение научных исследований, хотя, естественно, не с такой организационной широтой как преподавания. Как и в педагогических науках прежде всего поощрялось проведение исследований с немедленной общественной отдачей. Возрастающая стоимость ведущих секторов фундаментальных и прикладных исследований, особенно в технических, естественных науках и медицине, привела к их относительной концентрации. Кроме того, во всех странах, где исследования еще не выведены из университетов, как во Франции и СССР, например, наблюдается тенденция выводить дорогостоящие исследования из университетов.5)

---

4) Национальное центральное статистическое бюро (изд.) : Статистика медделанден, № 1976:10, Стокгольм, 22 марта 1976 г.

5) Данные по исследованию и развитию персонала, занятого в высшем образовании, так же как и по исследованию и развитию расходов, распределяемых сектором исполнения (сектор производства, высшего образования и общий) приводятся в Статистическом ежегоднике ЮНЕСКО за 1974 год. Париж 1975 г., таблицы 7.3 и 7.4, стр. 574-587 и таблица 8.3, стр. 607-615.

3. Влияние развития высшего образования на его автономию и структуру руководства

(15) Расширение сферы национальных систем высшего образования, увеличение их задач и их ориентация на потребности общества привели университеты и колледжи к более тесной, чем это было ранее, связи и взаимосвязи с другими общественными задачами. В то же время, благодаря своему росту и интеллектуальному потенциалу они приобрели важность в научных областях и, как следствие этого, в политических сферах. В последние годы организация высшего образования, структура его руководящих органов стали поэтому темой внутриполитических дискуссий во многих европейских странах и повсюду стали предметом правительственных политических решений, имея целью обеспечить функционирование соответствующей общественной системы в зависимости от ее политических задач. Как бы по-разному и в деталях ни понималась научная автономия в различных системах высшего образования и какой бы разнообразной она ни была по своей широте, именно в этом кроется ее основное ограничение.

(16) Количественный и качественный рост высшего образования и его возрастающее социальное значение привели в странах Западной Европы к реформе их руководящих органов по четырем направлениям 6):

- централизация путем возрастающего правительственного контроля: эта тенденция вряд ли опровергается тем фактом, что недавно в ряде стран, например, в Швеции и во Франции, в результате определенного давления были приняты некоторые меры по децентрализации;
- централизация внутри университетов путем повышения компетенции администрации: соответственно профессора, факультеты и институты больше ограничены в принятии решений;
- демократизация путем расширения участия неакадемического преподавательского состава, студентов и административного персонала в принятии определенных решений;
- возрастающие тенденции личных связей с миром карьеры и экономической жизни и тенденции ослабления связей образования с научными дисциплинами.

(17) Последние решения Швеции и дискуссии во Франции отражают две проблемы общего значения, которые появляются в связи с переходом учебных программ к прагматической профессиональной ориентации и к непрерывному образованию. В соответствии со шведским законом от 21 мая 1975 года представители общественности не только назначаются в административные органы систем высшего образования на национальном, региональном или местном уровнях; они обязаны также участвовать в "комитетах по образованию", отвечающих за составление учебных планов и программ, и которые юридически независимы от факультетов, хотя представители факультетов входят в них.

---

6) В целях более тщательного анализа изменений структуры решающих органов можно рекомендовать следующее исследование, которое будет в ближайшее время издано в США: Х. Ван де Граафф (изд.): Академическая власть - Примеры авторитета в семи национальных системах высшего образования: Федеративная Республика Германия, Франция, Великобритания, Италия, Япония, Швеция, США.

(18) Во Франции, Закон об ориентации от ноября 1968 года предусматривает сотрудничество "непрофессионалов" в Национальном совете высшего образования и исследований, равно как и в местных советах университетов. Здесь также представители общественности и различных профессий должны принимать участие в составлении учебных планов и программ для удовлетворения местных и региональных потребностей. Однако, и при этом остается опасность профессионально направленного экономического и политического регулирования учебных программ и слишком большого сужения требуемой квалификации.

(19) В целом первая проблема начавшегося приспособления высшего образования к обществу заключается в опасности большого сужения учебных программ и превращения их в инструмент частных интересов. Вторая проблема ясно проявляется в независимости шведских комитетов по образованию, в утрате традиционных тесных связей учебных программ с отдельными академическими дисциплинами. Карьерно-прагматическая переориентация образования, - особенно в новых формах непрерывного образования, - приводит также к размышлению о будущем научных дисциплин. Если курсы по отдельным предметам полностью ориентируются на возможности использования их выпускниками в своей профессии, то это может привести к несоответствующему подходу к методам обучения и системности самой дисциплины.

4. Современное состояние высшего образования

(20) С начала семидесятых годов последняя фаза бурного расширения систем высшего образования во всех промышленных обществах в основном закончилась. В ряде стран количество поступающих еще продолжает увеличиваться. Однако, ввиду экономического спада средства на текущие расходы остаются теми же, а средства на строительство и укомплектование уменьшаются. В целом университеты и колледжи достигли сейчас нулевого процента роста, 7) что оказывает непосредственное влияние на учебный процесс и исследовательскую работу, а последствия этого едва ли изучены до настоящего времени. Учитывая общие проблемы, которые характеризуются формулой "лимита роста", возникает законный вопрос о том, что скорее развитие, а не приостановка образования и исследований, необходимо для социального, экономического и технического решения этих проблем.

(21) Некоторые из внутренних проблем университетов в западных странах, которые вытекают из настоящего исследования, могут быть коротко сформулированы следующим образом:

---

7) Ср. разницу между 1960 и 1970 г.г.:
а) Совокупность расходов промышленных стран на послесреднее образование колебалась в 1960 г. от 0,2 процента /Дания/ до 0,7 процента /СССР/; в 1970 г. эти расходы составляли от 0,4 процента /Италия/ до 1,3 процента /Голландия/. В Советском Союзе эта цифра попрежнему составляла 0,7 процента.

б) В Соединенных Штатах Америки в 1960 году расходы составляли 1,1 процента, в 1970 году - 2,5 процента.

Источники :
для а) ЮНЕСКО, Вторая Конференция министров образования европейских государств-членов, Бухарест, 25 ноября-3 декабря 1973 г. Высшее образование в Европе. Статистическое исследование. ЮНЕСКО - Док. ЕД-73 МИНЕУРОП П/Реф.1;
для б) ОЭСР, К массовому высшему образованию (Париж, 1974 г.) стр. 179.

- в отличие от периода роста в настоящее время едва ли создаются новые возможности трудоустройства и профессионального развития для нынешнего поколения обучающихся;

- возможности, созданные в период экономического роста, использованы в основном молодыми учеными, поэтому процент уходящих на пенсию исключительно низок. Этот факт также снижает шансы на продвижение у будущего поколения ученых;

- расширение высшего образования и его превращение в систему послесреднего образования с возрастающим акцентом на прагматически-профессиональные учебные планы и программы усугубляется снижением возможностей трудоустройства для будущего поколения научных работников. Решения о научной карьере, которое когда-то принималось не раньше сдачи первого академического экзамена, должно все чаще приниматься в начале учебы, учитывая различную структуру учебных планов. Поскольку имеются слабые перспективы для продвижения, могут заранее приниматься решения против занятий наукой. Это также способствует отделению высшего образования от исследований, что в ряде мест уже наблюдается, а в других начинает наблюдаться;

- в этой ситуации для подготовки будущих научных работников может стать необходимым создание высших, последипломных курсов. Однако, именно эта перспектива является нереалистичной, поскольку исследовательская работа, учитывая потенциальное будущее ученых, отрываемых от своей работы ввиду отсутствия фондов и должностей, как предполагается, приводит к кризису, полная глубина которого станет очевидной только через десять или двадцать лет, когда будет нарушена существующая сейчас преемственность в кадрах.

(22) Перед экономическим подъемом выпускники всех европейских вузов обычно находили работу, которая соответствовала нормальным стандартам получаемого образования. Те, кто кончал среднюю школу и поступал в университеты и колледжи во время экономического подъема, также надеялся, что сможет получить работу. Отсутствие преподавателей в школах, потребности расширяющейся экономики, расширение общественной администрации и другие аналогичные факты, а также правительственное планирование - там, где оно существовало, - в течение ряда лет позволяли сбываться этим надеждам.

(23) В конце периода экономического роста, который совпал в ряде стран с экономическим спадом, стало очевидным, что системы набора, частично по причинам колебаний рынка, но прежде всего по глубоким структурным причинам, в долговременной перспективе не способны использовать высококвалифицированную рабочую силу, которую они расчитывали или надеялись получить. В "либеральных системах" от 20 до 40 процентов населения соответствующей возрастной группы не могут найти работу, в то время как ранее этот процент колебался от 5 до 10. Тем не менее, учитывая все это, надо отметить и следующее: в условиях, когда люди с академической подготовкой имеют на рынке труда гораздо большие заработки, чем другие, одной из целей, к которой стремятся студенты, является соответствующий статус и финансовые условия, чем причины получения образования или квалификации.

(24) Отбросив, однако, соображения личного характера, в целом следует поставить вопрос так: в связи с политикой рынка труда и планирования рабо-

чей силы нуждается ли общество в академической подготовке такой степени, даже принимая во внимание разного рода интерпретации в анализах и возможные варианты в данной ситуации? Расчет потребностей в преподавательском персонале для начальной и средней школы является показательным примером приоритета финансовых факторов над факторами квалификации. На основе изменяющегося соотношения преподаватель-ученик еженедельного количества часов на преподавателя и еженедельного количества часов на ученика /если брать только эти цифры/ можно получить такие разные данные о количестве необходимых преподавателей, что нетрудно предугадать при этом недостаток или излишек преподавателей. Этот пример можно распространить и на потребности в кадрах преподавателей для высших учебных заведений, особенно по программам, дающим первый университетский диплом, в свете рационализации системы образования третьей ступени, которая имеет место практически повсюду.

(25) Возрастающее количество выпускников должно быть удовлетворено работой, для которой академическая подготовка если не полностью, то частично необходима. Лишь в ряде стран /например в СССР, Швеции/ срабатывают правительственные меры и ухудшающиеся перспективы на получение соответствующей работы ведут к уменьшению количества абитуриентов, особенно на дневные отделения. Во многих странах запросы сохраняются, поскольку высшее образование дает по крайней мере преимущество в общей конкуренции при устройстве на работу. Можно отметить в качестве примера структуру квалификаций и продвижения в гражданской службе/включающей также и школы/ в Федеративной Республике Германии, где доступ к некоторым профессиям и ставкам зарплаты тесно связан с наличием университетского диплома. Такое же положение существует и в ряде крупных компаний.

(26) В обстановке перепроизводства высококвалифицированных специалистов становится также очевидным, что ввиду разнообразия развития, особенно в производстве, распределении и управлении специальная квалификация для некоторых профессий в недостаточной степени отвечает реальным и запланированным потребностям. Знание основ и метод сравнения часто имеют большее значение, чем специализация - это практически полностью относится к промышленным областям, где наблюдается снижение спроса на рабочую силу. Перед колледжами и университетами стоит задача соответствующего решения этой новой тенденции перепроизводства должностей и сверхспециализации путем создания учебных планов и программ, в которых бы не использовались старые формы общего образования, но которые бы объединили целевую ориентацию профессии, необходимую для огромного большинства студентов, с соответствующей подготовкой в методике и всесторонним изучением общественных наук.

(27) Современное состояние и задачи систем высшего образования могут быть суммированы следующим образом:

- помимо традиционных функций высшего образования - преподавания, подготовки кадров и исследования, - как средства передачи и расширения знаний и обеспечения квалифицированной рабочей силой, в настоящее время основное внимание уделяется различным аспектам адаптации системы высшего образования к потребностям общества, в котором она функционирует, в качестве центра теоретической

8) См. А. Турен, Гибель или изменения университетов? в Перспективы образования, том Ш, № 4 (зима, 1973 г.), стр. 469-481, и ЮНЕСКО, Среднесрочный план (1977-1982 гг.), Док. 19С/4 утвержденный, стр. 185-186.

деятельности и исследований система образования служит также интересам международного сообщества;

- это совпадающие и взаимодополняющие функции и они не могут быть отделены друг от друга, также как и от других. Даже если важнейшие системы позволяют различные организационные решения - например, диверсификация образования средней ступени в университетских и неуниверситетских типах учебных заведений - для сохранения каждой из этих функций связь с другими должна постоянно осуществляться в той или иной форме;

- наука и техника становятся бесплодными, если они "не рискуют выйти из своей шахты"[9]. Но они становятся также бесплодными, если их превращают лишь в послушное орудие экономических и политических сил. Наука и учебный процесс предполагают ответственность перед обществом и одновременно требуют интеллектуальной свободы.

II - ВКЛАД ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В РАЗВИТИЕ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВА

(28) Взятый конкретно вклад европейских колледжей и университетов в развитие современного общества идет по следующим четырем направлениям, которые должны быть обсуждены: научно-исследовательская работа, учебный процесс, консультативная роль и функции местного и регионального обслуживания.

1. Научно-исследовательская работа

(29) Представляется нецелесообразным поднимать энциклопедический вопрос о вкладе исследований в развитие общества в целом. Мы должны рассмотреть скорее функции этих исследований, которые включены так или иначе в деятельность колледжей и университетов, и изучить, какие из этого вытекают выводы для практической деятельности:

а) из внутренней организации высших учебных заведений и

б) из соображений научной политики, задач и целей.

(30) Что касается пункта а), позитивная функция исследований в рамках высшего образования может быть подытожена довольно легко: они стимулируют учебный процесс и, в свою очередь, подвергаются его воздействию; они великолепно служат подготовке будущих ученых.
Очевидные недостатки исследований проистекают из того факта, что их интенсивность нередко значительно ослабляется загруженностью соответствующих лиц преподавательской работой, а также факультетским самоуправлением. Вместе с тем нельзя забывать, что организационная и личная связь исследовательской работы с учебным процессом может легко повернуться в ущерб обучению, если исследовательская деятельность будет считаться более привлекательной и будет обеспечивать лучшие возможности для продвижения.

(31) Что касается пункта б), основные проблемы научной политики определяются решениями о приоритетах исследований. Суть организационных проблем

---

9) Д. Найман (ЮНЕСКО) в своей последней книге, Высшее образование, для чего оно? (Париж, изд. Артэм Файяр, 1974 г.)

заключается в компетенции решений и выделении соответствующих фондов и ассигнований. Постановление о приоритетах должно прежде всего решить фундаментальные проблемы распределения финансовых средств, например между:

- гуманитарными, естественными и социальными науками; например между исследованием космоса, космических полетов и исследованиями по оздоровлению городских территорий;
- фундаментальными и прикладными исследованиями;
- исследованиями одной дисциплины и междисциплинарными и проблемными исследованиями;
- исследованиями, сконцентрированными на насущных национальных проблемах, с одной стороны, и исследованиями международных проблем, которые не сразу сказываются в национальном плане, но которые не могут быть решены на национальном уровне; например: исследования таких глобальных проблем, как мировые ресурсы (энергия, сырье) и их использование, охрана окружающей среды, основные потребности человека, рост народонаселения, перераспределение благ между государствами, мир;
- исследования касающиеся развивающихся стран.

(32) Чем значительнее становятся индивидуальные проблемы и дороже проведение исследований, тем выше будет подниматься решение вопросов о приоритетах по сравнению с отдельными учреждениями высшего образования. Наиболее важные решения, касающиеся широких национальных программ, таких как атомные и космические исследования, вопросы общего бюджета университетов /частные колледжи и институты США являются исключением/ во всех случаях принимаются правительством соответствующей страны. Вместе с тем при исполнении принципиальных и частных решений в соответствии с наличными бюджетными ресурсами и другими фондами встает вопрос о централизованном или многостороннем контроле компетентности решений и, в частности, о правильности инструкций для продолжения исследований внутри или вне сферы высшего образования.

(33) В целом социалистические страны используют, в основном, принцип централизации, а западные страны принципы децентрализации /множественность правительственных компетентных органов, передача проведения исследований самоуправляемым организациям, таким как исследовательские советы, поддержка исследований независимыми фондами и - в США - частными колледжами и университетами/, хотя необходимо отметить, что эти принципы значительно отличаются внутри каждой из групп государств. И, однако, независимо от состава решающих инстанций, в развитии академических исследований в отличие от исследований вне сферы высшего образования подтверждается необходимость, какой бы ограниченной она ни была, в традиционном разнообразии исследований. Если темы не принадлежат к области "большой науки", либо являются строго прикладными, плюрализм исследований должен рекомендоваться там, где невозможно, или нежелательно, принятие четкого решения о приоритетах между двумя направлениями исследований, а также там, где результаты исследований обещают быть лучшими, если одни и те же аналогичные проблемы изучаются независимо одна от другой в различных местах.

(34) Далее, в ряде мест исследовательские бюро колледжей и университетов, особенно в области педагогики, имеющие относительно стабильный бюджет располагают основным, необходимым и скромным аппаратом с самостоятельными индивидуальными темами, что обеспечивает им относительную

независимость по сравнению со многими правительственными и частными учреждениями, которые работают по контрактам. В соответствии с традицией университетские исследования могут продолжаться в тех областях, которые оказались бы забытыми, будь они переданы другим научно-исследовательским институтам. Это значит, что университетские исследования особенно важны в гуманитарных науках. Кроме этого, их относительная независимость позволяет проводить фундаментальные исследования по различным академическим дисциплинам.

(35) Однако, университетские исследования, по-видимому, не являются лучшей формой проведения долгосрочных проектов исследований, осуществляемых по контрактам. Имеющаяся для этого у них материальная база является, как правило, недостаточной. Кроме того, здесь кроется опасность использования общественных учреждений в частных целях, в том числе и в личных интересах в ущерб академическим задачам.

(36) Более серьезным может стать тот факт, что, как показал опыт, междисциплинарные или проблемные исследования будут проводиться в ограниченном количестве вузов и с неодинаковыми результатами. Необходимость таких исследований постоянно подчеркивается в связи с разнообразными жгучими проблемами /такими, как указанные выше глобальные проблемы/ и соответствующими потребностями в области образования. В действительности же, вся наука сталкивается с этой проблемой, подлинное решение которой чаще находилось институтами и рабочими группами, специально создаваемыми вне вузов для этой цели.

(37) Университеты часто подвергаются нападкам за их чрезмерную приверженность традиционным академическим дисциплинам, отсутствие практического подхода и, особенно, за неудачи сочетать решение естественных и технических задач с задачами социальной науки, когда приходится иметь дело и с тем и с другим.

(38) Отвечая на критику, университеты ссылаются на трудности и утверждают, что решение вопроса может быть только на основе:

- разработки методологических стандартов, предназначенных для каждой из дисциплин;
- развития координированных и согласованных способов, предназначенных для междисциплинарного подхода к обсуждаемому предмету;
- организации институтов, которые не будут нарушать или подрывать общую структуру университетов;
- принятия во внимания личных карьерных интересов занимающихся исследованиями;
- достойной оценки самих исследований.

(39) Проблема, которой часто пренебрегают, состоит в том, что исследования возможны и полезны и в вузах неуниверситетского типа; если так, необходимо определить области исследований, организацию, степень самостоятельности. Это весьма важно для вузов неуниверситетского типа, ибо в деле связей и общей выгоды решение вопросов профессиональной подготовки и обмен практическим опытом приобретает в настоящее время в системе высшего образования особую важность. Кроме того, потенциал прикладных и практических исследований, появившихся в вузах благодаря непрерывному образованию, выявлен слишком недостаточно.

(40) В заключение, в целях стимулирования дискуссий относительно возможного вклада исследований европейских университетов в развитие общества можно проанализировать следующие специфические проблемы:

- приоритеты университетских исследований в зависимости от особо важного содержания некоторых проектов как дисциплинарного, так и проблемного характера, приобретающих особое значение для развития как европейских, так и неевропейских обществ. Эти приоритеты, роль которых недоучитывалась до настоящего времени, могли бы придать особую эффективность межевропейскому сотрудничеству;
- приведет ли установление этих приоритетов к значительному увеличению фондов на исследования вместо нынешнего застоя со средствами на университетские исследования, или перераспределения средств в рамках университетов окажется достаточным?
- организационные меры в системе высшего образования позволили бы повысить возможности проведения исследований параллельно и согласованно с преподавательскими обязанностями и, в частности, облегчить определение сфер концентрации усилий и специализации. Помимо этого, можно было бы изучить возможные последствия для преподавания, которые возникнут в результате установления или перераспределения определенных областей концентрации и специализации /Что случится с фундаментальными исследованиями, когда значительно увеличатся прикладные исследования? Каково место гуманитарных наук в связи с возрастающим развитием естественных наук, медицины и техники?/.

2. Преподавание

(41) Переход к массовому высшему образованию обычно означает повышение образовательного уровня тех, кто в прошлом не имел возможности посещать колледж или университет; в то же время этот переход часто свидетельствует не только о получении новой или изменении имеющейся профессиональной подготовки выпускников, но также и о лучшей приспособленности полученной ими профессиональной подготовки к дальнейшему продвижению по служебной лестнице. В преподавании в то же время можно проследить четкую ориентацию на потребности в специалистах для национальных или, часто, только региональных рынков труда. Хотя нынешняя система образования выглядит как единое целое кругозор академической подготовки значительно уже по сравнению с тем, что было в период "системы элиты". В наш век широких международных связей подготовка на послесреднем уровне остается, главным образом, на уровне национальных, если не сказать провинциальных, потребностей.

(42) С другой стороны, вклад образования в развитие общества, то есть в усиление гуманности, мира и международного сотрудничества, должен основываться на концепции образования, которая обеспечивает студентам одновременно необходимую профессиональную подготовку, научный образ мыслей, дает им известное количество научных знаний, позволяющих активно участвовать в общественной жизни, принимать участие в развитии общества и понимать международное движение в защиту мира. В этом плане повсюду, где это возможно, образование должно расширяться в расчете на растущие круги желающих получить высшее образование, то есть на людей, вышедших за пределы возрастной группы 20-24 лет.

(43) Исходя из этих общих предпосылок, можно сформулировать различные принципы структуры образования и их возможное применение в различных типах высших учебных заведений.

(44) В общем, программы должны способствовать профессиональной подготовке. Даже в учебных заведениях неуниверситетского типа они, по мере возможности, должны быть тесно связаны с конкретными дисциплинами, поскольку опыт показал, что восприятие междисциплинарных или проблемных исследований или профессий идет лучше, когда их основы находят точное воплощение в определенной науке и ее методах.

(45) Программы профессиональной подготовки должны иметь достаточно широкий характер. Строгие рамки той или иной дисциплины должны, по мере возможности, расширяться путем включения соответствующих общественных предметов с тем, чтобы их значение, даже в случае заочного образования или самостоятельного обучения, усваивались лучше, чем на изолированных курсах общего образования.

(46) Профессиональная стажировка должна включаться в учебные программы, чтобы приблизить их к реальности и выявить возможности будущего развития профессии. Помощь специалистов, уже вовлеченных в общественную жизнь, может в этой связи оказаться полезной. Однако, их участие не должно ни в коей мере вступать в противоречие с академической подготовкой, направленной на социальную критику, ни приводить к преждевременному сужению кругозора, ни сводиться к простым практическим упражнениям.

(47) Что касается "колледжей либерального искусства" в США и "колледжей" университетов Великобритании, можно утверждать, что их программы выполняли профессиональную роль только в самом общем плане. Эти учреждения имели основной целью дать общеобразовательную подготовку и о них можно говорить в той степени, в какой они обеспечивали знания и подход, необходимые для осознания социальной ответственности. Многие связанные с этими учреждениями традиции нельзя переносить в другие, да, возможно, они и не заслуживают такого переноса. Остается только рассмотреть, в какой степени опыт и методы обучения этих "колледжей", либо других связанных с ними экспериментальных программ, могут использоваться в профессиональной подготовке, одновременно общего характера и связанной с отдельной научной дисциплиной.

(48) Прежний идеал германского университета, то есть непосредственная связь между преподаванием и исследованиями, может быть осуществлена на уровне преддипломного образования только если студент, благодаря навыкам исследований, делает открытия для себя и получает творческий стимул. Исследования, направленные на открытие новых основных знаний обычно не связаны с указанным типом навыков исследований, хотя следует признать, что границы между этими двумя областями неопределенны. Положение отличается, однако, в двух других случаях, которые могут иметь интересные последствия:

- в так называемых "проектных исследованиях", когда преподаватели и студенты, принадлежащие нередко к разным научным дисциплинам, пытаются решить с помощью профессионалов проблемы практического порядка, используя научные методы или применяя, в порядке примера, теоретические концепции;
- благодаря растущему притоку в вузы студентов, имеющих профессиональный опыт, создается возможность показа и оценки опыта в со-

ответствующих учебных заведениях и даже изложения достигнутых ими результатов в профессиональной деятельности, если не как собственно исследования, то как продукта независимого научного мышления, даже в областях конкретных научных проблем.

(49) Глобальные и международные проблемы, которые встают как перед промышленноразвитыми, так и перед развивающимися странами, должны находить широкое отражение в учебных программах, предпочтительно в рамках соответствующих дисциплин, с тем, чтобы помочь в преодолении этноцентризма. Можно назвать в этой связи различные средства, которые фигурировали в Заключительном акте совещания по безопасности и сотрудничеству в Хельсинки и о которых говорилось выше.[10]

(50) Будущая эволюция расширения и структуры студенческого населения /предыдущая подготовка, возрастные группы, вечернее и заочное обучение, распределение задач между университетами и учебными заведениями неуниверситетского типа/, также как соответствующее развитие педагогических учреждений - все это трудно поддается прогнозам. Имея ввиду главную тему данного документа, можно говорить о значении следующих гипотез:

- высшее образование должно, как и раньше, концентрировать свое внимание на академической подготовке студентов в возрасте 20-24 лет, находящихся в промежуточном этапе между средней школой и вступлением в профессиональную жизнь, причем эта подготовка может даваться как на краткосрочных, так и на продленных курсах; вместе с тем встает вопрос: будет ли количество студентов увеличиваться повсюду, учитывая положение на рынке труда и планирование рабочей силы? Требование к программам, чтобы они не были привязаны к одной частной специфической профессии, находят, таким образом, новое подтверждение, если учитывать неуверенность в будущих условиях на рынке труда;
- с другой стороны, возможности высшего образования для студентов, которые уже вовлечены или были вовлечены в профессиональную жизнь, должны быть также расширены, даже если трудно предсказать распределение студентов по различным курсам и програмам. Необходи-

---

10) Имеется очень мало обобщенной статистической информации о персонале и студентах, вовлеченных в процесс мобильности между странами /см. Статистический сборник ЮНЕСКО, 1974 г., /Париж, 1975 г., таблицы 5,6 стр. 420-423/. Единственное исследование, дающее объяснение этому, не считая исследований по вопросам "утечки умов", это опубликованная недавно Институтом образования европейского культурного фонда монография "Межевропейская мобильность студентов предвыпускных курсов /Париж, декабрь 1975 г./. Данные этой публикации ограничиваются государствами-членами Европейского экономического сообщества. Абсолютное число мигрирующих студентов, как кажется, имело незначительную тенденцию к возрастанию в шестидесятые годы. Проведенное недавно в ФРГ обследование студентов показало современные тенденции в этой стране, которые могут рассматриваться как один из аспектов общего экономического застоя. Процент немецких студентов, получивших высшее образование за границей составлял: 3,4 процента в 1973 году и всего 2,6 процента в 1976 году. (Deutsches Studentenwerk, 8. Sozialerhebung, Bonn, Januar 1977).

мо также определить, по каким направлениям подготовки будут ориентироваться эти студенты: обучение с профессиональной ориентацией или другой вид образования. Для многих из них вопросы о содержании их профессии и социального положения должны быть животрепещущими и срочными.

(51) В свете общего расширения систем высшего образования и диверсификации учебных программ, подготовка будущих научных поколений становится важнейшей задачей; такая подготовка была часто очевидной задачей общего образования в традиционных университетах, хотя бы только по причине их узкой дисциплинарной ориентации. К этой необходимой диверсификации учебных программ необходимо добавить подготовку будущих групп преподавателей и исследователей; эта подготовка требует особых организационных мер.

(52) Если рассматривать совокупность различных аспектов образования, имеющего целью подготовить выпускников к сознательному вкладу в позитивное развитие общества, они, как представляется, делают акцент на чисто профессиональную подготовку. Кроме того, они также содействуют демократизации, имея ввиду открытие учебных заведений для все более широких слоев населения и позволяя им тем самым принимать участие в общественной и политической жизни. Важность этих аспектов в этой связи будет возрастать по мере увеличения общей численности лиц в системе послесреднего образования.

3. Консультативная роль

(53) Самой непосредственной формой, в которой высшие учебные заведения могут вносить вклад в развитие изменяющихся обществ, состоит в научном обслуживании в виде письменных и устных консультаций или мнений экспертов, которые они предоставляют общественным и административным органам - политическим властям, общественным учреждениям и организациям, коммерческим предприятиям, отдельным лицам. Эта консультативная роль осуществляется отдельными учеными либо консультативными комитетами, которые сотрудничают на постоянной или временной основе и которые, в случае необходимости, получают административную поддержку, либо заключают специальные договора на проведение исследований. В целом, можно разграничить четыре типа консультаций политического и практического порядка:

- предоставление конкретной научной информации с целью облегчения принятия решений /например, для борьбы с загрязнением окружающей среды/;
- предложения о методах конкретного выполнения решений, принятых на политическом уровне, либо для простого создания детального плана исполнения, либо в общей форме для осуществления этого решения после его принятия /например, в ходе выполнения проектов помощи развитию/. Риск этой консультативной роли, если она используется в корыстных целях, приводит нередко к критическому обсуждению опасности для независимого научного мышления, если это тесно связано с политическими властями.
- независимый анализ и чисто объективное изложение фактов, подготовка на этой основе предложений и альтернатив для принятия по-

литических решений /например, общественные меморандумы об экономическом положении страны/. Именно в связи с такими случаями можно четко осознать, где и как ученые на основе своих знаний и инициативы захотят и смогут обеспечить, независимо ни от кого, свои обязанности перед обществом. Ограничения их свободы в этой области отличаются в зависимости от общественных систем, к которым они принадлежат, однако, уже само существование науки требует, чтобы проведение исследований и критические суждения не отвергались полностью и в принципе.

- включение проблем профессионально-технической практики в образовательную и исследовательскую деятельность высших учебных заведений, также как и в работу экспериментальных центров исследований и развития, проектные исследования /см. § 48/ и т.д.

(54) В настоящее время имеются национальные индивидуальные исследования о практике и проблемах, возникающих в связи с консультативной ролью высшего образования и, наоборот, нет ни одного международного сравнительного исследования по этому вопросу. Для пользы дела необходим обмен опытом, в частности, по следующим вопросам:

- каким путем и в какой степени эта консультативная роль осуществляется в различных национальных высших учебных заведениях;
- координация роли консультантов с преподавательской работой и исследованиями;
- проблемы, возникающие из научной консультации по своим собственным вопросам, то есть из непосредственного участия исследовательских кругов и университетского руководства в определении политики культуры, науки и высшего образования. Здесь кроется возможность того, что реальная или желаемая экспертиза настолько тесно связана с частными интересами, что именно искомому объективному и научному анализу может быть нанесен полный или частичный ущерб;
- области общественной деятельности, которые приобретают особое значение для содействия развитию общества и для которых научные консультации особенно необходимы.

4. Функции обслуживания на местном и региональном уровне

(55) Чем более всесторонним и разнообразным становится послесреднее образование, тем более тесной становится сеть колледжей и университетов на местном или региональном уровне в отдельных странах и более интенсивным стремление этих институтов внести вклад в общественно-экономическое и культурное развитие своего региона. Благодаря этой деятельности открываются новые резервы в образовании. Тесные связи между центрами образования и исследований и деловыми кругами и административными органами в местном и региональном плане могут способствовать определенной экономической активности /опыт так называемых "продуктивных школ"/ [11]. Стремление к регионализации в целом - это этап к демократизации в смысле улучшения доступа к образованию для всех; косвенно

---

11) Г. Буздуган, Техническое высшее образование - тенденции и развитие, изд. СЕПЕС, Высшее образование в Европе, январь-февраль 1976 г., стр. 27-28. Автор рассказывает об интеграции высшего образования, исследований и производства в Румынии.

более широкое распространение учебных заведений способствует ограничению роста крупных городских конгломератов.

(56) В США одна из традиционных задач многих университетов и колледжей - непосредственное участие в решении общественных, экономических и образовательных проблем, стоящих перед отдельными городами и штатами, в которых они находятся /"связи с городской местностью"/. В ряде европейских стран /Франция, Италия, Швеция/ среди целей недавних реформ были децентрализация и развитие местной инициативы. Остается, однако, фактом, что за исключением некоторых национальных исследований о развитии внутренних резервов образования, существует мало исследований о функциях университетов и других учебных заведений послесреднего образования промышленных стран в местном и региональном масштабе, не говоря уже о сравнительном анализе в международном плане [12].

(57) Здесь также может быть полезным обмен опытом. Кроме соображений общего порядка, особого внимания заслуживают следующие вопросы:

- какие наиболее важные и полезные задачи могли бы быть выполнены университетами и колледжами для содействия решению социальных и экономических проблем крупных городов?
- каковы первостепенные задачи содействия развитию небольших городов и сельскохозяйственных районов?
- каков достигнутый опыт в результате деятельности высших учебных заведений там, где установлены относительно тесные связи между этими учреждениями, с одной стороны, и местными профессионалами и предприятиями, с другой?
- каково влияние местных предприятий и учреждений на высшие учебные заведения?

(58) Вероятно, можно скорее прийти к общей точке зрения по вопросам функций содействия в местном и региональном плане во время конкретного обсуждения, чем во время нагруженной идеологически общей дискуссии о политических функциях институтов высшего образования.

---

12) См. Г. Наш и др., Университет и город, восемь исследований о взаимосвязи. Доклад подготовленный для Комиссии Карнеги по высшему образованию. Изд. Макгроу Хилл Бук, Нью-Йорк, 1973 год.
Институт образования Европейского культурного фонда недавно начал проведение исследования о функциях высшего образования в Южной Италии. Исследования ряда европейских стран будут включены в последующие работы этого института. Следует также упомянуть четыре исследования, которые будут проведены ЮНЕСКО по взаимосвязям высшего образования с потребностями общества и, особенно, по функциям обслуживания на местном и региональном уровне; кроме того информация будет обобщать опыт государств-членов в области исследовательской деятельности и будет использована в исследованиях, касающихся существующей модели научной деятельности и, возможно, о будущей роли ЮНЕСКО в данной области. В 1978 году намечается проведение симпозиума для обсуждения различных практических путей и методов, с помощью которых высшие учебные заведения могли бы непосредственно содействовать развитию общества на местном и региональном уровне. (см. ЮНЕСКО, Программа и бюджет утвержденные на 1977 - 1978 гг, параграф 12045.

(59) Тем не менее, общий контекст содействия систем высшего образования общественному развитию нельзя игнорировать. Процесс познания, передача знаний и профессиональных навыков должны содействовать одновременно как решению общих международных проблем, так и специфической помощи: обновлению и развитию /скорее "оживлению"/ городов и местностей, в которых расположены те или иные институты. Функция обслуживания, которая должна выполняться высшим образованием по отношению к науке и обществу в различных проявлениях, в основе своей универсальна и неделима, независимо от форм развития академий, университетов, колледжей и других учебных заведений неуниверситетского типа.

В Ы В О Д Ы

(60) Перечень проблем, которые могли бы быть обсуждены, на этом заканчивается. Он, естественно, не полный и не содержит, в частности, никаких точных указаний о будущих направлениях развития различных систем высшего образования с целью эффективного выполнения многочисленных общественных задач, о которых говорилось выше.

(61) Даже автор этого документа, который принадлежит к определенной системе и к определенному государству не лишен, конечно, пристрастия в отношении некоторых неизбежных обобщений. Поэтому дискуссии должны быть достаточно глубокими, чтобы больше оттенить особенности различных систем высшего образования, более четко выявить общность и различие факторов, касающихся структур и вклада в общественное развитие и, наконец, более четко определить будущие задачи.

(62) Обсуждение оставит многие проблемы открытыми и требующими дальнейшего уточнения. Работа в будущем могла бы быть продолжена Европейским центром по высшему образованию, важность которого была еще раз четко продемонстрирована организацией этой общеевропейской встречи.

PART I : ANNEXES

PARTIE I : ANNEXES

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ : ПРИЛОЖЕНИЯ

ANNEX 1

GENERAL INFORMATION NOTE

In accordance with the spirit of the recommendations of the Second Conference of Ministers of Education of Member States in Europe (Bucharest, 26 November to 3 December 1973) and the propositions of the Advisory Committee of the European Centre for Higher Education (CEPES) at its 3rd Session (Bucharest 10 - 12 December 1975), the Centre is organizing a Round Table (Category VIII) in Bucharest from 21 to 23 September 1976 on the Contribution of Higher Education in Europe to the Development of Changing Societies. The aim of this Round Table is to exchange views and discuss experiences concerning the role of higher education in Europe in view of the evolution and general changes in present society, its function in relation to the problems arising outside the strictly educational context and its responsibilities as a factor in the development of the community.

Important data which could interest higher education circles in Europe and more particularly those responsible for and administering this education will be brought to light. The meeting will try to make a deeper analysis of problems of programmes, structures and organization of European universities, arising especially from the transformation of higher education from an elitist to a mass education.

For example, the following themes could be discussed:

(1) The new roles of higher education in Europe in terms of the demands made by the transformations of society.

(2) The re-orientation of the contents of higher education (the evolution of the relationship between teaching theoretical disciplines, specialized education and professional training; acceleration of the progress of science and technology and its incidence on the elaboration of contents; contents in the perspective of education and life-long education; interdisciplinarity; problem oriented approach).

(3) Re-orientation of research (identification and definition of fields, relations between theoretical and applied research, complementarity nature of teaching and research).

(4) Access to higher education opened to new groups (effects on the structures and activities of higher education).

(5) Resort to non-traditional teachers.

Fourteen principal participants, experts in the fields dealt with, will be invited to take part in the Round Table in their personal capacity. A number of international organizations will also be invited as observers.

The working languages of the meeting will be English, French and Russian. Simultaneous interpretation and working documents will be provided in these three languages.

A N N E X E 1

NOTE GENERALE D'INFORMATION

Conformément à l'esprit des recommandations de la Deuxième Conférence des Ministres de l'éducation des Etats membres d'Europe (Bucarest, 26 novembre - 3 décembre 1973) et des propositions du Comité Consultatif du Centre européen pour l'enseignement supérieur (CEPES), à sa IIIe session (Bucarest, 10 - 12 décembre 1975), le Centre organisera à Bucarest, du 21 au 23 septembre 1976, une Table Ronde (Catégorie VIII) sur "La contribution de l'enseignement supérieur en Europe au développement de sociétés en transformation". Le but de cette Table Ronde est de procéder à un échange de vues et d'expériences sur le rôle de l'enseignement supérieur européen face à l'évolution et aux changements généraux de la société actuelle, à ses fonctions propres en réponse aux problèmes qui se posent en dehors du cadre strictement éducationnel, et à ses responsabilités comme facteur d'évolution de la collectivité.

Des données significatives susceptibles d'intéresser les milieux de l'enseignement supérieur en Europe et plus particulièrement les responsables et les administrateurs de cet enseignement seront dégagées. La réunion s'efforcera d'aboutir à une analyse plus approfondie des problèmes de programmes, de structures et d'organisation des universités européennes, suscités notamment par le passage d'un enseignement supérieur d'élite à un enseignement de masse.

A titre indicatif, les thèmes suivants pourraient faire l'objet des discussions:

(1) Rôles nouveaux de l'enseignement supérieur en Europe par rapport aux exigences des transformations de la société.

(2) Ré-orientation des contenus de l'enseignement supérieur (évolution du rapport entre l'enseignement des disciplines fondamentales, la formation spécialisée, et la formation professionnelle; formation théorique et formation pratique; accélération du progrès de la science et de la technologie et incidences pour l'élaboration des contenus; les contenus dans la perspective de l'éducation et de la formation permanente; interdisciplinarité; approche par problèmes).

(3) Ré-orientation de la recherche (identification et définition des domaines, relations entre recherche fondamentale et recherche appliquée, complémentarité de l'enseignement et de la recherche).

(4) Accès à l'enseignement supérieur de nouvelles clientèles (incidences sur les structures et les activités de l'enseignement supérieur).

(5) Recours à des enseignants de type non traditionnel.

Quatorze participants principaux, faisant autorité quant aux problèmes abordés, assisteront à titre personnel à cette Table Ronde. Diverses organisations internationales seront également invitées à y

assister en tant qu'observateurs.

Les langues de travail de la Réunion seront l'anglais, le français et le russe. La documentation et l'interprétation seront assurées dans ces trois langues.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В соответствии с рекомендациями Второй конференции министров образования европейских стран-членов (Бухарест, 26 ноября - 3 декабря 1973 г.) и предложениями, внесенными на третьей сессии Консультативного Комитета Европейского центра по высшему образованию (Бухарест, 10-12 декабря 1975 г.), Центр организует в Бухаресте с 21 по 23 сентября 1976 г., Встречу за круглым столом посвященную роли европейского высшего образования в общественном развитии (категория УШ). Целью данного Круглого стола является обмен мнениями и обсуждение опыта, касающегося роли высшего образования в Европе с точки зрения развития и основных преобразований в современном обществе, его действий в связи с проблемами, возникающими вне образовательных рамок, а также об ответственности высшего образования как средства развития общества.

Будут рассмотрены важные вопросы, интересующие круги высшего образования и ответственных лиц, возглавляющих систему образования. На встрече намечено глубоко проанализировать проблемы, связанные с программами, структурой и организацией европейских университетов, особенно в связи с переходом высшего образования от концепции элиты к концепции массового образования.

Будут обсуждены, в частности, следующие темы :

(1) Новая роль европейского высшего образования в условиях его адаптации к потребностям общества.

(2) Пересмотр содержания высшего образования (развитие связей между теоретическими учебными дисциплинами, специализацией и практической подготовкой; ускорение прогресса науки и техники и его влияние на совершенствование учебного процесса; роль содержания в перспективном развитии образования вообще и непрерывного образования, в частности; междисциплинарность; проблемный подход).

(3) Переориентировка исследовательской работы (отождествление и определение областей исследования, взаимосвязь между теоретическими и прикладными науками, дополнительные задачи обучения и исследований).

(4) Доступ к высшему образованию для новых групп населения (как следствие изменений в структуре и деятельности системы высшего образования).

(5) Использование преподавателей нетрадиционного типа.

В работе Круглого стола приглашены участвовать, в личном качестве, четырнадцать основных представителей, экспертов в указанных областях. Намечено также участие представителей ряда международных организаций, приглашенных в качестве наблюдателей.

Рабочие языки встречи - английский, русский и французский. Рабочие документы и перевод будут обеспечены на этих трех языках.

A N N E X II A N N E X E II

LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

I. CHIEF PARTICIPANTS / PARTICIPANTS PRINCIPAUX / ОСНОВНЫЕ УЧАСТНИКИ

Prof. Dr. György ADAM
Recteur
Université d'Eötvös Lorand
Egytem ter 1 - 3
Budapest V
Tél: 182-820
HONGRIE

Prof. Dr. G. ADLER-KARLSSON
Roskilde University
P.O. Box 260
Roskilde
Phone: 03-363611 (Denmark)
Phone: 0766-40066 (Sweden)
DENMARK

Prof. Dr. Hélène AHRWEILER
Président
Université de Paris I, Panthéon-Sorbonne
Sciences-Economiques-Humaines-Juridiques et Politiques
12, Place du Panthéon
75231 Paris Cedex 05
FRANCE

Prof. Dr. Johan GALTUNG
Director General
Inter-University Centre of Post-Graduate Studies
Frana Bulica 4
50000 Dubrovnik

Mailing address: P.O. Box 1070
University of Oslo
Oslo 3
NORWAY

Dr. Stefan KWIATKOWSKI
Vice-Directeur
Institut de recherche pour la politique scientifique
et l'enseignement supérieur
69 Nowy Swiat
Varsovie
POLOGNE

Prof. Dr. Mircea MALITA
Université de Bucarest - Division des Systèmes
Rue Mihai Moxa 3-5
Bucarest
ROUMANIE

Prof. Dr. Manfred NAST
Secretary
Council of Higher Education Institutions of
the German Democratic Republic
c/o Institute for Higher Education of
Humboldt University of Berlin
Otto-Grotewohl-Strasse 17
107 Berlin
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

Prof. Dr. James A. PERKINS
Chairman
International Council for Educational Development
680 Fifth Avenue
New York, N.Y. 10019
Phone: 5823970
U.S.A.

Prof. Dr. Branko PRIBICEVIC
Belgrade University
Mihajla Avramovica Street
1 Belgrade
YUGOSLAVIA

Prof. Dr. Ludwig RAISER
President of the Standing Conference of Rectors and
Vice-Chancellors of the European Universities (CRE)
Bohnenbergerstrasse 4
D-74 Tübingen 1
Tel. 61248
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Prof. Yuri ZHDANOV
Rector
Rostov University
Fridriha Engel'sa 105
Rostov-na-Donu GSP-11
Rossiskaja, S.F.R.S.
U.S.S.R.

II. OBSERVERS / OBSERVATEURS / НАБЛЮДАТЕЛИ

Mr. Douglas J. AITKEN
Deputy Secretary-General
Association Internationale des Universités (A.I.U.)
1, rue Miollis
75732 Paris Cedex 15
Tél: 577 1610

M. Maurice BEUTLER
Secrétaire général adjoint
Bureau européen de l'AUPELF
Association des Universités partiellement ou entièrement
de langue française
173 Bld. Saint-Germain
75272 Paris 6ème
Tél: 222 9638

M. Ladislav CERYCH
Directeur
Fondation Européenne de la Cultur Institut d'Education
p/a Université de Paris IX-Dauph
Place du Maréchal de Lattre d signy
75116 Paris

Mr. Bhagirathan R. DEVARAJAN
Representative of the United Nations
Development Programme in Romania
Str. Aurel Vlaicu 16
Bucharest

M. Christopher GRAYSON
Secrétaire adjoint de la Commission de la Culture
et de l'Education de l'Assemblée du Conseil de l'Europe
Conseil de l'Europe
67006 Strasbourg Cedex
Tél: (88) 61.49.61

Mr. Ravane KONE
International Union of Students
Vocelova 3
Prague 2

III. SECRETARIAT / СЕКРЕТАРИАТ

M. René OCHS
Directeur de la Division de l'enseignement supérieur
et de la formation des personnels de l'éducation
Représentant du Directeur général

M. Th. KELLER
Directeur du Centre européen pour l'enseignement supérieur

M. D. VAIDA
Adjoint au Directeur du Centre européen pour l'enseignement supérieur

M. J. SADLAK
Centre européen pour l'enseignement supérieur

PART II : CONTRIBUTIONS OF THE PARTICIPANTS AND OBSERVERS

PARTIE II : CONTRIBUTIONS DES PARTICIPANTS ET OBSERVATEURS

ВТОРАЯ ЧАСТЬ : ВКЛАД УЧАСТНИКОВ И НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

LES PREOCCUPATION DU PRESENT DANS L'ELABORATION D'UNE UNIVERSITE DE L'AVENIR

par György ADAM

La génération à laquelle j'appartiens, et qui a terminé ses études universitaires pendant ou après la Seconde Guerre mondiale, travaille actuellement dans une institution très différente de celle d'il y a un quart de siècle. Il est incontestable que le caractère des universités a subi des changements très importants dans toute l'Europe et que ces changements se sont produits à un rythme accéléré depuis le debut des années soixante. On trouvera ci-dessous une brève analyse de quelques aspects significatifs de l'évolution qui s'est produite.

1. Du caractère de l'Université

On sait que l'Universitas européenne, d'origine médiévale reflétait le caractère universel des sciences ("Studium generale"). Les facultés représentaient en même temps les principales catégories taxonomiques de la science. De nos jours, par contre, la faculté universitaire ne représente plus qu'une unité d'organisation complexe à laquelle chacun redoute de toucher. En étudiant les changements qui se sont produits au cours des dernières années, on constate avant tout que la force de cohésion des facultés traditionnelles a considérablement diminué et que leur désagrégation dans certains pays contribue à la transformation de l'université elle-même. L'ancienne faculté universitaire représentait pour l'étudiant un atelier intellectuel relativement homogène dans lequel il évoluait sans difficulté, grâce à des contacts personnels avec tous les professeurs dont certains étaient à juste titre considérés comme des modèles. Les sections, départements, groupes de spécialités et autres unités d'organisation nouvellement constitués à titre d'intermédiaire entre la chaire et la faculté, n'ont pas été en mesure d'assumer jusqu'à présent le rôle des facultés homogènes de l'ancienne université. Dans la plupart des pays, et notamment en Hongrie, on estime généralement préférable de maintenir les facultés traditionnelles et de créer dans leur cadre, des unités d'intégration se situant entre la chaire et la faculté (groupes de chaires, départements, institutions) et répondant davantage à la coordination nécessaire des activités d'enseignement et de recherche scientifique.

En ce qui concerne la structure de l'université, une autre question fréquemment discutée à l'échelon international concerne les dimensions optimums que devrait revêtir l'université contemporaine. En effet, dans un certain nombre de pays, l'université est devenue un énorme conglomérat, une sorte d'institution géante pourvue de départements, de facultés, de sections, d'universités filiales ayant leur siège dans différentes villes. En Amérique, un terme spécial, "multiversitas", a été créé pour désigner ce type d'institutions. Ces unités géantes, comptant plusieurs centaines de professeurs et quelques dizaines de milliers d'étudiants, se sont principalement constituées aux Etats-Unis, mais on les retrouve également en Union Soviétique et dans d'autres pays. Malgré les avantages qu'elles présentent, et notamment une meilleure exploitation des ressources humaines et matérielles, et de meilleures

possibilités d'organisation, l'opinion la plus courante en Europe est que l'université idéale devrait revêtir des dimensions moyennes, c'est-à-dire compter environ cent à cent-cinquante professeurs ordinaires, un nombre égal de chaires groupées en trois, quatre ou cinq facultés, avec quelque six mille étudiants inscrits à temps plein.

De nombreuses universités se contentent de laisser coexister et fonctionner parallèlement les trois, quatre ou cinq facultés qui les constituent. A notre avis, ce phénomène manifeste en lui-même une certaine crise car, de nos jours comme par le passé, l'université doit assumer une fonction d'intégration, d'universalité, de synthèse. Ce type d'universités comportant un ensemble de facultés nettement séparées les unes des autres présente toujours un certain danger de désintégration par la transformation des différentes facultés en institutions autonomes d'enseignement supérieur. Ceci ne constitue pas, selon nous, une voie souhaitable; au contraire, il s'agit à l'avenir de mettre l'accent sur le caractère universel de l'université, sur le renforcement des contacts entre les facultés et sur le développement du concept d'interdisciplinarité. Lorsque de tels établissements autonomes existent déjà, la tâche essentielle consiste à instaurer entre eux un système de coopération et de coordination organisée et fixée par des contrats, permettant de supprimer les parallélismes superflus et d'épargner une bonne part d'énergie tant intellectuelle que matérielle.

2. La place de l'université dans la vie scientifique

Au cours du dernier quart de siècle, la place et le rôle de l'université dans la vie scientifique et culturelle des différents pays ont été profondément modifiés. Contrairement à la situation telle qu'elle se présentait au cours de la première moitié de ce siècle, les universités dans les pays industrialisés ne jouissent plus d'un monopole scientifique, et on ne peut guère prétendre qu'elles se situent au centre de la vie scientifique ou culturelle. C'est la prise de conscience de ce phénomène qui a incité de nombreux dirigeants universitaires responsables à mieux définir le rôle et les fonctions spécifiques des universités. Parallèlement à l'importance croissante des Académies de sciences, des différents centres littéraires et culturels, des instituts de recherche industriels, des établissements techniques supérieurs et d'autres institutions, la fonction spécifique de l'université s'est vue quelque peu réduite, tout en demeurant fondamentalement maintenue. En effet, l'université représente encore actuellement la seule institution complexe qui soit à la fois un institut d'enseignement et un établissement de recherche, le tout constituant un ensemble indissolublement lié, avec tous les avantages et parfois désavantages d'une telle situation. A une époque de révolution scientifique et technique qui est la nôtre, l'université demeure toujours la seule institution qui vise à présenter les connaissances humaines dans leur universalité, et non seulement à travers leurs composantes. Sa caractéristique essentielle réside donc justement dans sa complexité, sa multidisciplinarité, et dans la diversité de ses horizons.

Il est intéressant de noter que ce parallélisme de l'enseignement et de la recherche qui nous paraît aujourd'hui naturel, constitue en réalité, un phénomène relativement récent. A l'origine, en effet, les universités européennes étaient exclusivement des établissements d'enseignement. Ce n'est qu'à la suite des progrès industriels et scientifiques du 19ème siècle que la recherche effectuée dans les universités est passée au premier plan, et

c'est au cours des premières décennies du 20ème siècle que cette activité de recherche a vu croître son importance, particulièrement dans les grandes universités des pays développés. Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, ce monopole de la recherche, détenu par les universités, a cependant cessé, et la balance s'est mise à pencher, dans la plupart des pays, en faveur de la recherche effectuée au sein d'institutions académiques spécialisées, d'établissements industriels ou d'autres organismes. Nous sommes cependant convaincus que ce décalage devra être rectifié et que l'équilibre de l'enseignement et de la recherche devra être rétabli dans un proche avenir. Ceci ne signifie nullement que l'université soit en droit de revendiquer un retour aux anciens monopoles. Il s'agit seulement de constater le fait qu'un enseignement de haut niveau ne peut subsister sans la poursuite parallèle de recherches disciplinaires et interdisciplinaires.

3. Du corps d'enseignants et de la formation

En esquissant la place de l'université dans la société d'aujourd'hui, il convient de relever l'importance particulière que revêt le corps enseignant. Il est incontestable que le sort des universités, tant dans le passé qu'à l'avenir, dépend dans une large mesure de la qualité de ses cadres enseignants et scientifiques dirigeants. Il n'est peut-être pas superflu de rappeler à ce sujet les paroles du savant dont l'Université de Budapest porte le nom et qui en fut l'un des professeurs et des recteurs les plus célèbres, Lorand Eötvös; inaugurant son rectorat, le 15 septembre 1891, il déclarait:

"Le niveau de l'enseignement scientifique de l'Université est déterminé par la personnalité de ses professeurs. C'est pourquoi le problème universitaire est avant tout un problème de personnes, par rapport auquel les questions d'organisation et de statut s'avèrent secondaires. A l'étranger, cet aspect "personnel" du problème se situe réellement au premier plan; la bonne ou la mauvaise renommée d'une université, la diminution ou l'augmentation du nombre de ses étudiants, dépendent de la personnalité de ses professeurs. Chez nous, il n'est pas encore d'usage d'attribuer à la valeur personnelle du professeur toute l'importance qu'elle mériterait. Généralement, nous nous contentons de remplir les chaires existantes, sans rien tenter pour aider des savants qui entrent dans la carrière, ou ceux dont la spécialité est considérée comme ayant une importance moindre".

Bien que l'Etat hongrois ait fait infiniment plus au cours de ces trente dernières années en faveur de ses savants qu'au cours des époques précédentes, on ne peut nier que les paroles d'Eötvös revêtent aujourd'hui encore une certaine actualité. Personnellement, je constate une certaine dévalorisation sociale du statut du professeur ordinaire, depuis une quinzaine ou une vingtaine d'années. Cette "dévalorisation" revêt en fait un caractère international et je n'ai pas l'intention d'en rechercher ici les causes complexes. Nous avons cependant le devoir de prendre des mesures contre ce phénomène. Il me semble qu'au cours de ces dernières années, on n'a pas toujours jugé de la même manière les résultats obtenus par de simples individus et la recherche effectuée en groupe, en dépit du fait que la surestimation du travail d'équipe recèle des dangers certains. Du point de vue de l'éducation de la jeunesse, le rôle des modèles, des grandes figures de savants, d'enseignants et de chercheurs éminents doit être maintenu.

En passant en revue quelques aspects de l'université telle qu'elle se

présente dans notre monde en transformation, je voudrais dire un mot concernant la durée et les méthodes de la formation universitaire. Il s'agit là de problèmes complexes qui connaissent de nos jours une certaine vogue, mais dont l'importance ne saurait être suffisamment soulignée. Conformément aux vues du corps enseignant hongrois et de celui des autres pays socialistes, le but est clair : il s'agit de former parallèlement des enseignants et des spécialistes non enseignants. Certains professeurs en Hongrie s'affirment en faveur d'une séparation institutionnelle de ces deux fonctions; d'autres revendiquent plutôt une formation intégrée des enseignants et des spécialistes. Sans pouvoir nous étendre longuement sur ce problème, il faut néanmoins affirmer que l'université ne pourra demeurer à l'avenir un établissement octroyant une seule formation unique de cinq ou six ans. En effet, jusqu'à l'heure actuelle, l'université s'est contentée de former indifféremment, en cinq ou six ans, à la fois des professeurs, des juristes ou des chercheurs spécialisés. Or, de nos jours, l'importance d'une formation à trois niveaux semble de plus en plus acquise.

Outre le niveau actuellement existant, il s'agira à l'avenir d'instaurer au sein des universités, un niveau de formation moins avancé, d'une durée de deux à trois ans, dont l'exigence sociale se manifeste de manière de plus en plus pressante. Les tâches les plus urgentes à réaliser portent cependant sur la formation au niveau supérieur, c'est-à-dire au niveau des études post-universitaires. Il n'est pas exclu qu'à l'avenir, tout l'effort de notre appareil d'enseignement doive porter sur ce troisième niveau, sans qu'il soit cependant porté atteinte à la qualité des deux autres.

En ce qui concerne la durée de la formation, toute réforme devra nécessairement passer à l'avenir par une modernisation énergique des cycles actuels, et, disons le franchement, une réduction de la matière d'enseignement. Rappelons à cet égard, ce que déclarait, il y a plus de cent ans, le Professeur Karoly Than :

"La tâche principale des études universitaires consiste à former, dans un esprit scientifique, à une réflexion autonome et strictement disciplinée. Il en résulte que les sciences doivent se fonder moins sur la pure connaissance des données et des idées, que sur une compréhension approfondie de la relation entre les données et les idées".

On s'aperçoit de plus en plus clairement que les chaires et les groupes de chaires doivent assurer aux étudiants un ensemble de connaissances fondamentales, les amener à comprendre les corrélations des lois des différentes disciplines, leur apprendre à séparer l'essentiel de l'accessoire, et les former à réfléchir à un niveau interdisciplinaire. A cet égard, il convient de souligner à nouveau que la subdivision en chaires, à l'intérieur des facultés, constitue un sérieux obstacle à une réduction de la matière d'enseignement. Le fait que les programmes dans les différentes matières ne soient pas coordonnés, entraîne souvent des doubles emplois et une surcharge de travail pour les étudiants. Face à ce morcellement, il s'agirait de trouver le plus rapidement possible une nouvelle forme d'organisation de l'enseignement, dans le sens d'un regroupement de chaires en départements. Il faudrait également introduire dans certaines unités, une forme d'enseignement intégré dont l'essentiel consisterait à ce que les cours théoriques et les travaux pratiques ne soient plus organisés selon les matières, mais viennent se grouper autour de thèmes.

De nombreuses universités en Hongrie ont pris pleinement conscience qu'une réforme de l'enseignement supérieur ne peut se réaliser qu'à l'aide de méthodes nouvelles. Les travaux pratiques revêtent de plus en plus d'importance par rapport aux cours théoriques; de nombreuses chaires exercent un enseignement par petits groupes; les techniques nouvelles, notamment dans le domaine de l'audio-visuel, sont de plus en plus répandues, même si certaines traditions aujourd'hui périmées s'avèrent toujours difficiles à surmonter.

4. Du rôle de la jeunesse universitaire

Dans la plupart des pays d'Europe, les universités se trouvent actuellement confrontées au problème des conditions d'accès à l'enseignement supérieur. Faut-il adopter un système d'inscriptions libres et procéder ultérieurement à une sélection, ou, au contraire, faut-il opérer cette sélection dès le départ en instaurant un examen d'entrée? En Hongrie, comme dans les autres pays socialistes d'Europe, c'est ce dernier système de sélection qui a fait ses preuves. Il présente cependant encore un certain nombre de déficiences. On notera par exemple que le concours d'admission ne permet pas toujours de sélectionner les candidats présentant le plus d'aptitudes. En effet, les questions posées, tant à l'examen oral qu'à l'examen écrit, portent plutôt sur des connaissances de type encyclopédique. Les candidats reçus ne sont donc pas nécessairement les plus doués, mais plutôt ceux qui sortent des meilleures écoles secondaires, ou ceux qui ont pu s'offrir des leçons particulières pour se préparer au concours. En Hongrie, nous n'avons pas encore réussi à élaborer une méthode permettant de tester de manière valable, l'aptitude aux spécialités choisies; c'est pourquoi beaucoup de candidats doués, mais possédant un volume moindre de connaissances, n'ont guère de chances d'être admis. De nombreux efforts sont actuellement tentés pour remédier à cette situation.

Je terminerai cet aperçu des principaux problèmes auxquels nos universités se trouvent confrontées, par quelques considérations sur le rôle des étudiants dans la vie universitaire. Nous savons tous que les premières universités d'Europe sont nées de la rencontre spontanée et volontaire de la jeunesse étudiante et du corps enseignant. L'histoire de la science nous apprend que du Moyen-Age jusqu'au début de notre siècle, les étudiants s'avéraient les maîtres véritables de l'université qui s'appelait d'ailleurs: "Universitas magistrorum et scholarium". On sait que dans certaines universités médiévales, les étudiants élisaient eux-mêmes leurs professeurs. Les tendances actuelles s'inscrivent donc dans la ligne de traditions qui nous paraissent parfaitement valables. Les étudiants d'aujourd'hui souhaitent prendre une part active à l'ensemble des affaires universitaires, et particulièrement à celles qui concernent leur propre formation et leur bien-être. Je suis persuadé pour ma part, que l'université moderne ne pourra atteindre à l'intégration qu'avec la participation active des étudiants. Les expériences réalisées à cet égard dans un certain nombre d'universités hongroises ont démontré que l'on avait affaire à une génération adulte et sérieuse et qu'il était parfaitement justifié d'assurer une représentation des étudiants au sein des conseils de faculté ou d'université. Une telle représentation accroît le sens des responsabilités et la maturité de la jeunesse, et incite le corps enseignant à un travail meilleur. Elle contribue en même temps à améliorer l'atmosphère de l'université destinée à être l'"alma mater" de notre jeunesse estudiantine, au sens le plus noble du terme.

DISTRIBUTION OF RESOURCES, SOCIAL CHANGE AND PEACEFUL COEXISTENCE : THEIR IMPACT ON HIGHER EDUCATION

by Professor Gunnar Adler-Karlsson

1. The problem of the global distribution of limited resources and its effect on higher education

The opinion that the demand for higher education will continue to increase all over the world seems to prevail in the discussion on the future of higher education. However, it must be pointed out that neither will this expansion take place nor will this demand be satisfied rapidly because the education sector has only limited resources at its disposal. Therefore, one of today's fundamental problems is how to distribute limited resources in relation to unlimited demand. Terms such as "the needs of society" and "human output" which have been used during the discussions as criteria for evaluating efforts made in the field of education are too vague and can be used to justify almost any action.

Perhaps one of the basic reasons for the many problems which arise today is the lack of a common, fundamental set of values which would enable us to judge and compare different priorities. This question is related to the philosophy of utilitarianism that has influenced both East and West European countries for the past century. As "happiness" cannot really be defined, societies have tried instead to maximize their gross national product, which is a modern substitute for happiness and this has resulted in a number of problems.

This philosophy of utilitarianism should therefore be inverted so that societies concentrate on minimizing suffering and misery, which is a far more concrete task than that of maximizing some undefinable happiness. The three simple rules of this "inverted utilitarianism" are as follows:

- minimum needs should be satisfied, which implies a minimum income in all parts of the world;
- affluent standards should not be increased until basic needs have been satisfied, which implies a maximum incomes policy for rich nations and rich groups within poor nations;
- ways of channelling the savings of the rich into basic essentials for the poor must be found.

If these three rules were obeyed, especially the third one which also implies the re-orientation of higher education and research towards problems of equitable distribution rather than of economic growth, this would have an important effect on the choice of higher education priorities. The above rules could be used as a criteria for evaluating unlimited demands for yet further research, development and expenditures, so that comparisons and a coherent choice of priorities could be made. The fields of activity which contribute most effectively towards the abolition of poverty and the satisfaction of basic needs should be given priority over those which only

cater to an increase in the well-being of affluent societies and groups. Thus the philosophy of inverted utilitarianism could also be applied in the field of higher education.

2. The effect of rapid social change on the main functions of the university

It must be stressed that there are objective social factors which will have an important effect on the development of higher education. Over the next forty years the population of the globe will double and the material per capita standard of living will, if present trends continue, be three times greater than it is at present. The pressures to which natural resources and the biosphere are subjected will thus be about six times higher at the beginning of the next century than they are today.

The increasing pressure on natural resources must be relieved by a combination of technological progress and changes in social institutions. These are two of the most important factors which lead to new demands in the field of higher education. Demographic expansion, increase in material standards, social and technological changes are all following an exponential curve and will continue to do so during the period which it is meaningful to consider at present. This implies that the number of changes within each time unit is growing, so that the individual finds it increasingly difficult to cope with change. This trend is also reflected in the field of education as accelerated change implies an expansion of the whole education sector as well as transformation of its content, in order to satisfy the needs of changing societies and technologies.

For the individual scholar the increase in the amount of information he has at his disposal is such that he has to specialize within an ever narrowing field and we can see in this a continuation of the traditional process of division of labour in the higher education sector. Although this is perhaps a negative development, it seems that it can hardly be avoided so that this analysis is based on the assumption that such a fragmentation of knowledge amongst specialists will continue.

Taking into account the above mentioned factors, we must now consider what are the prospects for the three main functions of the university as defined in the working paper of the Round Table, i.e. consultancy, teaching and research.

- Consultancy

  If the rate of change accelerates this will result in a certain amount of confusion amongst leaders of both the political and economic sectors of society and there will be an even greater need for consultancy. If consultancy is highly remunerated academics will be increasingly tempted to give less priority to their teaching and research obligations. We are, in fact, both in East and West European countries, witnessing a process of "commercialization" of knowledge, in which learning and truth tend to be treated as marketable commodities.

  As long as consultancy is undertaken in a spirit of pure research or is socially motivated, it has a positive aspect. But when it is

highly remunerated by outside sources it can have a corrupting influence on the university. It might be suggested that remunerated consultancy be excluded from the university and concentrated in special "think tanks" or similar organizations, and not be allowed to infringe upon teaching and disinterested research.

- Teaching

In the field of teaching the exponential curve of technology and society implies the increasing difficulty of preparing curricula which contain up-to-date knowledge. Specific facts and methods tend to become obsolete before they even appear in text-books. One solution to this is lifelong education which will automatically expand with accelerating changes. The size and content of the educational sector will depend upon labour-market policies which will integrate lifelong education into a single educational-occupational sector in some societies, and keep the two separate in others.

As regards teaching in post-secondary institutions, rapid change means that less importance will be given to facts and more to methods of acquiring knowledge, particularly interdisciplinary knowledge, and to the basic values which contribute towards social solidarity and development.

Concerning the expansion of tertiary education it is doubtful whether the university is able to assume responsibility for the whole of this sector. An interesting subject for debate might be the possibility of considering tertiary education as a separate entity which would follow secondary and precede university studies.

- Research

Finally, with regard to research, this should be undertaken by the university and combined with teaching students who wish to continue their studies beyond tertiary education. Specialization within a given field would not, in this system, begin until the student had reached university level.

However, it should be noted that today most research work is done outside the university, especially in the fields of applied research which are of interest to the industrial and defence sectors. Therefore, only limited fields of research, and then mainly basic research, are undertaken by the university. One of the university's most important tasks, in an age where governmental and/or private economic interests increasingly influence research activities, is that it should be preserved as a place for the independent and disinterested study of the development of society as a whole, a place where even the prevailing values and orientations of society can and should be questioned and scrutinized. All societies need a slave whispering over the shoulder of their rulers: "remember that you too are mortal".

3. The necessity for peaceful co-existence between East and West European countries in order to avoid wastage of global resources

An example of prevailing social values which should be questioned by the university is the issue of peaceful co-existence between East and

West European countries and its relation to the problems of developing nations.

The Helsinki Conference on Security and Co-operation in Europe finally settled the most acute European problem, that of the frontiers established after the Second World War. However, it is deplorable that the concept of peaceful co-existence should so often be understood, both in East and West European countries, to mean a relentless continuation of ideological competitivity. This is expressed, on a concrete level, by the present economic competition between East and West European nations, where the former are trying to catch up on the latter who, in turn, are still striving for an even higher per capita gross national product. The result of this competition is that it will absorb all the available resources so that none are reserved for solving the common, global problems of the developing nations. On the contrary, the armaments race will continue and will probably infiltrate even further into the developing countries, whilst the competitive striving for more affluent standards in the developed nations will still be the principle justification or legitimation for the existing social systems.

Solutions to the problems of developing nations and to many other global problems cannot be found until the ideological and economic competition between East and West European countries ceases. It is therefore of global interest that a solution to this competitivity be found and that peaceful co-existence is understood not only as the absence of armed conflict but also as co-existence between different political and ideological systems.

TWO ADDITIONAL ASPECTS FOR DISCUSSION

by Mr. Bhagirathan R. Devarajan

The United Nations Development Programme depends on Unesco for advice and guidance in all matters concerning education and in any case UNESCO is the Agency that executes UNDP projects in the field of education. We could therefore expect that the conclusions of this Round Table would be an input in the advice that UNESCO will be giving to the UNDP in matters concerning higher education. Nevertheless I wish to draw attention to two aspects of the theme of the Round Table which I believe will be relevant in our Programme and I would suggest that these aspects be borne in mind in the course of the discussions.

The first concerns the relationship of higher education to secondary or high school education. If the Round Table reaches conclusions regarding the rôle that higher education should play in the development of changing societies it will be relevant to pay some attention to the changes or modifications of primary and secondary education that will be pre-requisites for the proposed changes in higher education. The beneficiaries of higher education belong to an age group that shows imagination, vitality and a desire for independent thought, yet they have been conditioned by their secondary education. It is therefore necessary that education for a changing society should start possibly at the primary school level. If higher education is to respond to the needs of changing societies, should not secondary education, too, be directed towards producing students who will be equipped and motivated to benefit from their new higher education? For example, should we think in terms of making ecological or environmental studies compulsory subjects like the three R's of traditional education? An additional consideration flows from what has been said by one of the participants, and that is that secondary education trains a person to learn by himself. The university takes students who have been taught and sends out graduates who should be capable of learning or teaching themselves. Thus in the vast majority of cases university education will be the last opportunity the educational system will have of moulding or developing the human being.

The other aspect concerns the significance of the phrase "Education in Europe". While several speakers have stressed the importance of different words in the theme, I would like to draw attention to the word "in". We are talking about education "in" Europe, and not necessarily education of Europeans only. A participant was generous enough to refer to the responsibility that Europe had to the rest of the world. I wish to refer to another facet of this responsibility. There is a large number of students from developing countries receiving higher education in Europe; many use their own resources, many come under bilateral programmes, and many under multilateral programmes such as fellowships offered by the United Nations system. Should the Round Table discuss the content of higher education for societies that are changing, it would be useful if some consideration was given to this aspect. I do not feel competent to suggest how this should be effected: all that I wish to say is that at least so far as students from the third world are concerned higher education should be able to prepare them to go back to their home

countries more equipped to play a significant rôle in their own societies. Europe has been a fount of ideas for changing societies from the time of the Greeks. It would indeed be useful if European thought could make a contribution to the people of the third world who are engaged in changing their own societies.

INTERNATIONALIZATION AND INTEGRATION OF HIGHER EDUCATION WITH SOCIETAL NEEDS

by Professor Johan Galtung

The universities of Eastern and Western Europe reflect the differences in the social system of which they are part, but these differences are overshadowed by what they have in common. They are parts of the same cultural tradition, part of the same increasingly interdependent European reality, important factors in the development of industrialized societies, and by and large organized in the same manner. There is therefore a rich basis for co-operation, in particular:

- in the field of exchange: it is recommended that some kind of system is developed whereby the exchange, particularly of younger teachers and researchers between East and West can be facilitated so that the time lag between an exchange agreement and the actual exchange is cut substantially for instance through some kind of multilateral clearing system whereby each country contributes to an all-European university exchange fund and draws on it in proportion to its contribution;

- in the field of co-operation: it is recommended that a conference be called by the CEPES in Bucharest to provide university administrators with an opportunity to exchange experiences in the administration of increasingly big and complex university systems;

- in the field of new institutions: it is recommended that the feasibility of all-European postgraduate courses is examined, possibly on a rotating basis, being alternately hosted by universities in East and West and preferably in fields relating to the basic problems facing mankind in general and European countries in particular;

- in the field of world co-operation: it is recommended that European universities co-operate in developing curricula designed to increase knowledge of other civilizations, and global consciousness, and more particularly to invite researchers and teachers from non-European countries not only with a view to disseminate knowledge but also to have outsiders help increase the level of critical awareness of assumptions that all European countries, East and West, may have in common.

While the indispensable rôle of national universities in social development cannot be denied, there is scope for viewing the university as part of sub-national, local and trans-national systems. Intellectual skills need to be more widely distributed in society, and the dissemination of such skills - not only in the form of knowledge, but also in the form of ability to formulate and solve problems of local significance - does not have to be tied to large-scale expensive institutions. Experiments with alternative forms of higher education should be encouraged in order to reach the most remote parts of countries. Correspondence courses will continue to play an important rôle, but in addition to this there is the wide variety of

approaches that would tie education more closely to local production processes, thereby also strengthening the self-reliance, pride and dignity of the local community.

Correspondingly, experiments in trans-national education should be encouraged, fostering new approaches, new ties and direct acquaintance with approaches pursued in other national contexts. Within Europe, and as all-European institutions emerge and develop, there may be scope for all-European colleges that would train students both in comparative studies of a European nature, and prepare them for participation in all-European institutions.

One possibility in the field of trans-national universities, in addition to the creation of some institutions, would be to expand the trans-nationalization process of existing universities to include some of the governing bodies. If the student bodies and faculties of many universities around the world are increasingly international, some form of international representation might also be experimented with, such as the inclusion of visiting professors or professors from other universities on decision-making bodies.

The view that higher education must be open to all groups of the population is generally accepted, with regard to social class, rural populations, race and sex. But there is still need for acceleration in opening institutions of higher education to new age-groups. One way of doing this, which would also ensure a better blend of work and study in an individual's life span, would be through recurrent education, whereby society would guarantee its citizens a certain number of years or terms of higher education, but leave it to individuals to decide when and where. It should also be remembered that our present system, which concentrates on the 20-24 age-group, was designed at a time when life-expectancy was considerably shorter than it is at present, and new patterns of scheduling lifelong education are called for both because of the rapid changes in the flow of knowledge, and because individuals may wish to switch from one specialism or profession to another.

New patterns of integration between higher education systems and society at large are needed if universities are better to fulfill their rôle. The dominant pattern today is to train students during a certain period of their lives and then to channel them into institutions where they will practice what they have learned - these institutions formulating certain demands for the universities to meet. But ways of developing more direct contact between universities and social institutions should be developed further. One such way is for the universities to associate with institutions such as hospitals and factories in which students and teachers can practice skills and apply their knowledge. Another method, seen at present in the organization of teaching hospitals, would be to introduce factories into the institutions of higher education, thereby facilitating a more intimate link between theory and practice.

The content of higher education should be structured so as to better reflect the major problems of our time in a global setting. There are problems directly concerned with the satisfaction of the basic material needs of mankind: food, shelter and clothing, health and education; and closely related to them are the problems of energy and raw materials, of how to

organize production and distribution, of adequate global and domestic structures, of peace and security, and of ecological balance. These problems defy any disciplinary border within and among which the faculties of universities are divided, and it is recommended that multi-or trans-disciplinary study programmes be initiated at the undergraduate level also, to permit students and teachers together to develop new approaches to these problems of mankind. In particular, any narrow technical approach to these problems is to be avoided; they should be conceived of in such a way that new approaches are not excluded a priori because of the filtering effects of disciplinary narrowness.

SOME VIEWS OF THE COUNCIL OF EUROPE ON HIGHER EDUCATION

by Mr. Christopher Grayson

I should like to present some observations:

1) Mr. Goldschmidt has attempted in his Working document to cover an impossibly wide field - yet several new areas have been added in the course of the discussion. I feel Mr. Goldschmidt's approach however to be a constructive one, in seeking to analyse the positive contribution of higher education to society. This approach coincides with the view expressed by the Council of Europe Parliamentary Assembly when it adopted a Recommendation (762) on the basis of a report presented by Mr. Roger on the mutual recognition of degrees and diplomas in post-secondary education. Mr. Roger agreed that the problem of "equivalences" is subsidiary to the wider, and more basic question of the future rôle of post-secondary education.

2) The Chairman has appealed to participants to recount the difficulties encountered and not just the achievements made. Although speaking only with experience of work by the Council of Europe, I think it fair to say that all intergovernmental co-operation is encountering difficulties at the level of implementation. Without being entirely satisfied with the Council of Europe's record in this sense, I think, however, that this lack of implementation can be over-emphasised. Our aim is not to achieve common solutions for all Council of Europe states. Rather, discussion of problems in an open manner is felt to be an important way of better understanding these problems. Even intellectuals cannot in Western Europe impose their ideal model solutions.

3) The question has been raised of the meaning of "higher education" in the title to this Round Table. It has I believe been agreed to understand by this term all forms of tertiary education: both intellectual or academic (universities) and more technical and vocational training (polytechnics, etc.). In welcoming this broad approach, I should note that the Council of Europe is trying to encourage the social acceptance of these two aspects of higher education as being equally valid. In a recent Parliamentary Assembly the question was raised of the relationship between education and working life on the basis of an OECD report. Craftsmen and artists have as much to contribute to higher education as academic professors. On the other hand it would be unrealistic to suggest that the problems are similar for purely academic and other forms of higher education.

4) One of the participants has already spoken of the harmonising rôle of higher education. I think it fair to say that Mr. Goldschmidt's report fails to consider the rôle of higher education (as a continuation of basic education) in making each individual (whether in university or polytechnic) an independent, autonomous, thinking part of society and not a cog in a machine, however efficient and productive. This is an appeal for individuality, and for democracy, - it is not a plea for intellectualism.

HIGHER EDUCATION AND SOCIETY IN THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

by Professor Manfred Nast

1. Right to education and the tasks of higher education

In the experience of the German Democratic Republic, scientific and technical progress and the developed socialist society require a permanent raising of the level of education of the population and the development of the creative abilities of all people. This is a long-term task but a realistic one nevertheless. In accordance with socialist recognition of the fundamental right to education, in the GDR there is a general 10-year polytechnical education and a vocational training. About one third of the college age population is studying at institutions of higher education, one half of them at universities or equivalent institutions. The share of young people from working class or peasant origins, as well as of female students, is proportional to the share of these groups in the population as a whole.

This state of affairs gives rise to new educational needs. Permanent education after the completion of school, university or professional training is beginning to be an accepted fact for most working adults. Also, while vocational and professional education remains the most important aspect of the education system, new educational needs arise through social developments, interest in literature, arts and cultural affairs in general.

Growing educational needs and the need to develop the creative abilities of an increasing number of the population have prompted a questioning of the tasks of the university and a search for ways and means to implement them. Also, at the Humboldt University of Berlin, this question was discussed, in particular this year when the 9th Congress of the Socialist Unity Party of Germany debated the future development of the GDR. Certain general considerations were arrived at in these discussions and these have informed the shaping of the Five-Year Plan 1976-1980. Some of these considerations are as follows:

- the quality of education has to be assured by close relations between socialist education and scientific education at a high level;
- the educational process is to be shaped in such a way that the creative potential of students is promoted in all fields and made effective for society;
- students have to be familiarized with the methods of scientific work by different forms of responsible scientific activities;
- advanced and further training has to be reinforced and the present possibilities of correspondence and evening courses have to be used more intensively;
- the level and effectiveness of research work at universities have to be raised.

These basic orientations already indicate a reply to the question: what is the ratio of basic to special education at universities and other institutions of higher learning? In the GDR the view is taken that higher education is essentially preparation for a profession. This concept does not only arise from economic considerations, although they are important, but in a socialist society the conditions for personal development are given priority and it is felt that the main field for the development of the personality is in socially useful work, and a satisfying professional life. Therefore, we attach such an importance to the fundamental right to work. In our Constitution this right is among other things specified as "right to a work place and its free choice in conformity with social needs and personal qualification". This fact shows the close connections between the right to education and the right to work in our socialist society.

2. Research within the university and its relation to teaching and societal needs

In the GDR the university plays a leading rôle within the higher education system as a whole and the principle that teaching and research form a unity is strictly applied. Firstly, research work within the university is considered essential in order to ensure a high level of teaching. Secondly, emphasis is placed on the fact that research is expected to be of use to society, at least on a long-term basis, and therefore its immediate economic utility is of less importance.

Universities in the GDR mainly undertake basic research. Although it is often difficult to make a clear distinction between basic and applied research the most important factor to be taken into consideration is that the results of all research work find a social application. The university, which is considered as the highest level education institution, therefore has an important responsibility with regard to the development of research in every field. There are special programmes covering such disciplines as ancient history, classical philology, etc. for such subjects are not considered a luxury but form an important part of the higher education curricula as a whole.

However, the question arises of whether, in view of the rapidly increasing expansion of higher education, it is realistic to aim at such a unity of teaching and research within the university for there is always the problem of finding the appropriate balance between the two activities. Various studies have shown that, on an average, in the fields of mathematics, natural sciences and technical subjects, about 32% of the scientist's time is spent on research whereas in the field of social sciences approximately 17% of time is spent on research activities.

In the GDR there is a ratio of approximately six students to one member of teaching staff. This factor, together with the high scientific level of teaching and research staff at the university, provide the fundamental conditions for ensuring unity between teaching and research. Under such conditions it is feasible, although not easy, to involve all students in research work and this is one of the basic aims of our education. It has been found preferable to begin with simple research tasks before proceeding to more complicated ones but there still remain many possibilities for students to participate in interesting but difficult work which involves the exploration

and application of new scientific findings. In order to encourage students to do their own research work, scientific competitions are organized. For example, at the Humbodlt University of Berlin, the Humboldt prize is awarded every year to students and junior research workers. It goes without saying that research work can only be successfully undertaken where there is an atmosphere of creativity and scientific discussion, so that senior and junior research workers, student, university and state bodies are all striving to attain and preserve such an atmosphere.

To ensure that research undertaken by the university is socially useful and that the whole spectrum of social needs is taken into consideration when planning research activities, the necessity for co-operation between the social bodies who set the tasks and the research workers must be underlined. For example, the outlines of the national scientific and technical research plan up until 1980, as well as the social research programme, were drawn up by both research workers and the responsible state and social bodies working in close co-operation. In fact, a large number of scientific and social interests are taken into consideration because the Minister of Higher and Technical Education, central and local bodies, scientific organizations, enterprises and even rectors of universities, comprise the social bodies who set the research tasks undertaken.

This research work can be of crucial importance not only to the German Democratic Republic itself but also to the member countries of the Council of Mutual Economic Assistance and other organizations. For example, a certain number of GDR universities participate in global UNESCO projects. Research tasks also result from the needs of a particular region, sphere of social life or economic branch; e.g. at Humboldt University various tasks both in the fields of basic and applied research arise from the development plan for the capital of the German Democratic Republic. Many students actively participate in this project whose results will be of great benefit to the inhabitants of Berlin. In such ways we try to fulfil the varying social needs of our country and of others.

FOUR AXIOMS AND THREE TOPICS OF COMMON INTEREST IN THE FIELD OF HIGHER EDUCATION

by Professor James Perkins

1. Four axioms concerning the global development of higher education

The first axiom concerns the need for highly trained manpower in every field which has by no means been satisfied. In the coming decade there will be a growing demand for the skills which are necessary to manage not only a complex industrial life but also a complex public and social life. Furthermore, it would seem that there will be no early end to this increasing demand for such skills.

The second axiom is, like the first, a result of industrialisation. The demand for entry into post-secondary education will increase, and access will be extended to include both sexes, as well as every age and social group. This is occurring as part of a "revolution of rising expectations". There seems to be no limit to this demand and the only change that can be foreseen is a decrease in the number of people who are prepared to spend four to seven years of their lives on full-time post-secondary studies. However, there appears to be no ceiling at all to the demand for entry of those who wish to undertake post-secondary studies on a lifelong basis, so that there will be an increasing number of students within older age groups. But although such ideas are intensively discussed, few concrete steps are taken to ensure that they are reflected in our educational systems and there is great scope for the qualitative improvement of post-secondary education. There may be an increase or decrease in the numbers of full-time students and no immediate limit to the numbers of people participating in lifelong education, but there will be no ceiling whatsoever on the demand for higher and higher quality, for more sophisticated and better post-secondary education.

These two factors of increased demand for entry into and for better quality of higher education lead to the third axiom, namely that we are faced both in West and East European countries, and perhaps on an international level, with a continuous growth in the sector of non-university and non-formal education with increasing emphasis on preparation for the world of work.

This in turn, entails the fourth axiom, that the inter-dependence between post-secondary education and society should increase. As post-secondary education grows quantitatively and qualitatively it becomes increasingly both important to society, and at the same time, reliant on the support of society at large. One of the most important tasks to be undertaken over the coming decades is to ensure that as this inter-dependence increases there is no decrease in higher education standards. On the other hand, we must not retreat from the complicated task of ensuring that post-secondary education is made continuously and widely useful to the societies it has been established to serve.

2. Ways of evaluating the effectiveness of higher education systems

Alfred North Whitehead, a famous British philosopher who came to live at Harvard, said something which appears to be universally true. His words may be paraphrased as follows: "A modern society which does not give the highest priority to the intellectual development of its people has no future". With regard to this statement and the preceding axioms, the following ways of measuring the effectiveness of a higher education system are proposed:

Firstly, in every society entry to higher education must be open to a minimum percentage of the entering age group if that society is to grow and survive. This percentage varies according to different opinions, but it would seem that a range of between 12% and 18% of the age group constitutes a reasonable number. Any society that does not give at least 12% of the age group access to post-secondary education does not have a chance to survive in the type of future that lies ahead.

Secondly, higher education must be considered as an inter-locking system of requirements in which the curriculum, teaching methods and structures used must reflect both the needs of society and of the individual. The situation in some education systems where 80% of the instruction given concerns the fields of law and medicine should be questioned, because a curriculum should reflect the whole spectrum of needs of a society.

Teaching methods should be revised and the rôles of teacher and student be re-examined. Teaching must allow for student participation, for it is a process of inter-action in which the form and content of instruction should be the joint concern of both teacher and student. The structures within which teaching takes place must be differentiated to respond to the increasingly differentiated needs of both students and society. The university cannot be seen as the only solution for all those who need and seek various kinds of post-secondary education, and to assign the university total responsibility for all higher education would be tantamount to destroying its most precious qualities.

Thirdly, the integrity of research must be maintained. A problem that arises in most countries is how to differentiate and decentralize higher education structures while still maintaining the integrity of research which requires a concentration of facilities. A classic case today is that of Sweden where the U-68 law foresees the establishment of nine regional colleges which do not have research activities. There is a movement on the part of certain Swedish academics to see that research remains the province of the five universities only. This would imply a different definition of higher education because the nine regional colleges in question would be dispensing higher education without parallel research activities. The solution to this problem might be the establishment of post-secondary institutions that do not themselves possess research facilities, but which have access to universities that do, either on a visiting, continuing or rotating basis.

Fourthly, the question of social justice, raised by "the revolution of rising expectations", is an essential factor in determining the vitality and long-term effectiveness of a higher education system. If the student body of a given nation is divided into social and economic quartiles, the

educational system of that nation should, in the interests of social justice, be open to at least one student from the lowest quartile for every two from the highest quartile. If this rule is not complied with, the educational system in question is basically unjust on the grounds that human talent is randomly dispersed amongst all social and economic groups. Higher education systems that have up to ten students from the upper as opposed to one from the lower quartiles, as is the case in certain European countries, cannot survive.

Fifthly, and always with a view to solving social problems, an appropriate balance must be found between long and short term considerations. Any institution or system that is only concerned with problems requiring an immediate solution is not likely on a medium, or certainly on a long term basis, to develop the expertise or outlook necessary for dealing with problems that are still unforeseen. Therefore, although a higher education system cannot ignore short term societal needs, it must recognize the importance of basic research and the fact that there are long term considerations that cannot be effectively anticipated.

Sixthly, every higher education system must find a balance between local and international considerations. The danger of the university becoming too much the creature of the specific state in which it is located cannot be over-looked, and this problem of local and international balance is an important one, the solution to which will vary from country to country.

In conclusion, when judging the effectiveness of a higher education system, the following question should be asked: what kind of men and women does the system produce? Too often higher education is only considered in institutional terms - universities and colleges, ministries and meetings, papers and theses - but in the end the effectiveness of a system must be measured by the human output.

3. Suggested topics of interest to East and West European countries

One of the rôles of such bodies as the European Centre for Higher Education surely is to gather together small groups of individuals from both East and West European countries so that they can discuss topics of common interest in the field of higher education. However, careful thought should be given to the choice of subject in order to ensure that both sides mutually enrich their knowledge of the other's views and experiences. Three topics which could be of interest for an East/West exchange of views are the following:

- The proper balance of manpower planning and student demand in determining not only questions of access to higher education but also questions of content and grades.

  There is also the very important problem of how this balance can be accomplished so as to increase the probability of employment after graduation and also to ensure that the student will be satisfied with his experience. This appears to be an important issue both in East and West European countries. It would seem that the former still put more emphasis on manpower planning for determining access to higher education whilst the latter tend to stress the need for

satisfying student demand. However, both factors should be taken into consideration both in East and West European countries, although the importance given to each of them will vary.

- The place of research in higher education institutions.
  Much can be learned from an exchange of views on the advantages and disadvantages of having more, rather than less, research undertaken by the university and by trying to make a distinction between basic and applied research and how it relates to the university. Moreover, if research and higher education are considered the necessary components of a learning system then this raises a problem when taking into account the expansion of colleges which are not going to be first-class research centres. This issue of the future rôle of research and higher education institutions is one that preoccupies both East and West European countries.

- The rôle of the university in a higher education system.
  This is a question which is much discussed both in East and West European countries. It appears that in the latter the university's traditional rôle is being seriously reconsidered as the percentage of students in older age groups increases. In any event, in the United States, one of today's most important issues is whether or not the university is "primus inter pares", whether it has a leadership rôle or whether other higher education structures such as co-ordinating bodies or governing boards on a state or federal level can also assume part of its traditional responsibilities. Therefore, this topic of the emergence of higher education systems of which the university is an important, but by no means the only component, is of great interest, especially to countries with federal systems.

SOME REMARKS ABOUT HIGHER EDUCATION AND THE LIMITS OF GROWTH

by Professor Ludwig Raiser

With regard to the Working document prepared for this Round Table, three major remarks can be summarized as follows:

1. During our discussion it has become apparent that "social change" has different meanings in the Western countries and in the socialist countries of Eastern Europe. The conditions of change and its rhythms are different; therefore they call for different methods of adaptation in the educational systems. The Working document prepared by Prof. Goldschmidt mainly referred to the situation in the Western countries where during the last two decades a rapid expansion of the systems of post-secondary education was necessary, mainly as a consequence of the rapid growth of the number of students. This process of "democratization" of higher education inevitably caused many structural and organisational difficulties for the institutions of higher education. They are explained in the paper and form the main topic of our discussion. It may well be that socialist countries have a different way of looking at these problems and of mastering them. But I would like to draw your attention to one common problem: it seems obvious that the universities cannot bear the whole load of post-secondary education alone. In fact, in many countries they never have. We must therefore consider whether it is time to redefine the specific rôle of the university within an enlarged system of higher education.

2. The term "crisis" is perhaps inappropriate to the difficulties we have to cope with in adjusting our educational systems to the changing needs of our societies. But the term crisis has also been used, and rightly so, in view of the situation of mankind as a whole and in particular the situation of the third world. We shall have to re-consider our problems of higher education in this context. This was outside the bases of the Working document of Prof. Goldschmidt, nor was it within the scope of our Round Table to fully discuss the consequences of this situation. I shall have to confine myself to one point only. I doubt very much whether one can continue to espouse the limitless expansion of higher education in our industrialized societies. I feel that the financial limits of such an expansion which actually are felt in most of these countries, are not only consequences of economic recession but I rather feel that they have something to do with the "limits of growth" and that they are a signal for the industrialized countries warning them that they will have to re-establish a balance between these various tasks, and that within these tasks the needs of the third world will have to take a much more important place than we are accustomed to concede them. This is only one consequence of the re-orientation of values that has been asked for in our discussion.

3. We all know that in the field of scientific research very important changes have taken place during the last 3 decades. The ever growing importance of research for state and society was accompanied by an inevitable explosion of expenses for research. These well known facts, together with the growing number of students and the demands of teaching, have put university

research in a very difficult position. I would only like to stress two points in this respect: basic research is and remains an essential task of our universities that cannot be suspended in the interests of teaching. And while universities in establishing their research programme will have to take account of social - and in many cases also regional - needs, they should not allow themselves to be oriented only by consideration of a short-sighted utility. Therefore we all have to unite in resisting modern tendencies to give absolute priority to utilitarian purposes and to sacrifice to these purposes the so-called "luxury disciplines" which have an essential contribution to make to human culture; universities owe it to future generations to preserve this precious cultural heritage.

ГОТОВИТЬ СПЕЦИАЛИСТА - НОВАТОРА И ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

проф. Ю.Жданов

Дебаты за Круглым столом имели в некоторой степени характер пессимистического максимализма: дескать, в деле сотрудничества европейской высшей школы прогресс невозможен без решения всех глобальных проблем. Тем не менее, трудно оспаривать, что более привлекательной является позиция конструктивного оптимизма , позволяющая находить конкретные позитивные решения в достаточно широкой сфере.

Гегель говорил, что абстрактной истины нет - истина всегда конкретна. И, естественно, факты, которые изложены ниже, касаются конкретных дел, связанных с высшим образованием вообще и высшей школой Советского Союза, в частности.

Роль университетов в научных исследованиях

Одна из фундаментальных проблем, стоящих сейчас перед университетами Европы - это укрепление их роли как центров ряда основных исследований. И, несомненно, развитие науки, как в университетах западных стран, так и в университетах социалистических государств сегодня заметно. Не разбирая сейчас положение в вузах Западной Европы, хочу остановиться на некоторых положениях университетской политики в Советском Союзе.

Был период в истории нашей страны, - особенно в первые годы после победы нового общественного строя, - когда акцент в области научных исследований был перемещен в сферу академических и технических учреждений различных министерств и ведомств. Наука в высшей школе несколько пострадала от этого; она, конечно, развивалась, но удельный вес ее в вузах был невелик.

Сейчас, благодаря решениям правительства, принятым за последние годы, положение изменилось. И в настоящее время мы придерживаемся той точки зрения, что именно университеты в первую очередь должны быть центрами фундаментальных исследований. При этом, конечно, надо отметить существующие специфические особенности, разносторонность научных исследований. Так, например, имеется государственное планирование, которое фиксирует тематику исследований, есть прямая связь университетов с коллективами предприятий на достаточной коммерческой основе, имеется кроме того, так называемая "инициативная тематика". Эта инициативная тематика проводится в жизнь коллективами профессоров и преподавателей, а формируется исходя из логики развития самой науки, из тех традиций и тенденций, которые существуют в той или иной сфере знаний.

В настоящее время, - только по данным государственной статистики, - тематика исследований в высшей школе охватывает примерно около 85ооо проблем. Объем научных исследований в годы девятой пятилетки (1971 - 1975) составил более 4 миллиардов рублей, что на полтора миллиарда больше показателей пятилетки 1966 - 1970 гг. Причем, надо отметить, эффективность этих исследований достаточно велика: 65ооо разработок нашли практическое применение, внедрены в промышленность, другие отрасли народного хозяйства.

Говоря о качественной стороне, я хочу отметить, что только за последние несколько лет у нас на Северном Кавказе возникли новые и в высшей степени фундаментальные по своей природе отрасли исследований, не всегда связанные с немедленным практическим использованием, далекие от коммерческих нужд. В астрофизике это исследования эволюции галактик, турбулентность в космосе и т.д. Это органическая геохимия - новая сфера исследований, связанная с космохимией, исследованием химии внешних планет. Иначе говоря; мы сознательно идем на формирование научных направлений и исследований, которые не имеют коммерческого выхода, но зато формируют действительное развитие науки, определяемое логикой самой науки, самих исследований.

Конечно существует определенный разрыв между субъективным и материальным факторами, но мы не можем жаловаться. Если 20 лет назад в Ростовском государственном университете, которым я руковожу, было 1500 единиц научного оборудования, то сейчас мы имеем в десять раз больше - 14000. Правда, академические учреждения и предприятия, научно-исследовательские институты различных министерств имеют и больше, но, несомненно, что место университетов, как центров научных исследований, фундаментальных исследований прежде всего, будет все более важным.

Место университетов в общей системе высшего образования, эффективность их участия в развитии общества

Известно, что университеты играют важную роль в деле координации усилий всех звеньев системы высшего образования, неся тем самым определенную ответственность и оказывая влияние на общество, в котором они существуют. Это и подготовка специалистов высокой квалификации, и сосредоточение усилий различных вузов на решении той или иной проблемы, и ряд других задач, направленных на дальнейшее социальное развитие.

Разбирая вопрос о месте университетов в общей системе высшего образования, я бы хотел подчеркнуть, что у нас в Советском Союзе роль университетов как центров организации всей вузовской науки в целом постоянно возрастает. В нашей стране существуют головные университеты, в которых сосредоточены наиболее ценные кадры ученых и специалистов и которые, естественно, обязаны оказывать воздействие на остальную сеть высшей школы.

Больше того, в СССР в порядке эксперимента создан первый Научный центр высшей школы, который я имею честь возглавлять. В этот Центр входят 44 высших учебных заведений во главе с нашим Ростовским государственным университетом; он координирует деятельность 144 научно-исследовательских учреждений, в том числе и тех, которые не имеют прямого отношения к Министерству высшего и среднего специального образования. Одним из результатов этого, - вполне определенным и конкретным, - явилось решение большой экологической проблемы. Опираясь на опыт и исследования всех вузов, которые входят в наш Центр, мы смогли создать первую математическую модель Азовского бассейна. А это - территория в 600 тысяч квадратных километров, где проживает 25 миллионов человек населения, высокоразвитая индустрия, огромное

количество промышленных и сельскохозяйственных отходов и т.д. Эта модель, определяющая судьбу всех здешних вод и, следовательно, окружающих Азовское море территорий, действуя, дает возможность прогнозировать экологические изменения до 2000 года. Вот нам конкретный пример социального воздействия университета на прогнозирование, планирование экономики в окружающем нас мире.

Об участии университетов в социальном развитии. Первое в этом, естественно, подготовка специалистов, ибо в Советском Союзе, и во многих других странах ощущается острая нужда в специалистах высокой квалификации. На университет у нас возложена огромная функция, ответственность, социальная по своей природе: мы должны готовить кадры для преподавания общенаучных дисциплин в других вузах, кадры физиков, математиков, химиков, биологов, геологов, специалистов в области вычислительной техники - то есть целый спектр дисциплин, которые представлены в университете гораздо сильнее, чем в специальных отраслевых вузах. И мы эти кадры готовим.

При этом, конечно, мы не забываем о постоянной связи теоретического обучения с практикой, с производством. На эту тему шли жаркие дискуссии во время встреч за Круглым столом. Здесь говорилось о важности эксперимента в Румынии по интенсификации связей между университетами и сферой производства; и, вероятно, этот опыт, как и опыт других университетов должен быть обобщен для использования в различных странах.

Естественно при подготовке специалистов встает еще один аспект, в котором немало сложностей. Где бы ни работал после окончания университета или другого вуза наш бывший студент - будь он физик, агроном, математик, химик, геолог, - он, в первую очередь, имеет дело не с машинами, реактивами или травами, а с людьми. То есть, в любом месте он становится руководителем коллектива, пусть самого небольшого. Конечно, мы его учим тому, как следует себя разумно вести, руководить коллективом, обращаться с людьми, адаптироваться в той или иной среде. Но, должен сказать, формирование таких навыков у выпускников, такого умения - это пока слабая сторона университетов. Здесь есть и психологические, и социальные трудности.

Участие университетов в планировании социального развития. Надо сказать, прежде всего, что на все высшие учебные заведения нашей страны возложена очень сложная и очень ответственная обязанность - составление планов социального развития отдельных территорий Советского Союза, городов, областей и целых республик. Причем, учтите, такой план социального развития включает в себя всю сумму вопросов, связанных с деятельностью человека, как в области экономики, так и в сферах торговли, общественного транспорта, бытового обслуживания, культуры, отдыха и досуга.

Делается эта гигантская работа не на коммерческой основе, без всякого материального вознаграждения в адрес сотрудников университетов. Здесь важно другое: планирование социального развития и вовлеченность университетов, других вузов в такое планирование открывает большие возможности и оказывает влияние на социальные условия, которые складываются, которые эволюционируют во всех странах, в том числе и в нашей стране.

Влияние социальных изменений и глобальных проблем на существующие тенденции высшего образования

Дальнейшее совершенствование общественного строя, быстрые изменения в экономике и культуре оказали соответствующее влияние на различные тенденции высшей школы Советского Союза.

Здесь мне хотелось бы обратить внимание и на ту сторону деятельности университетов, которая носит гуманитарный характер. На первом этапе современной научно-технической революции - лет, примерно, тридцать-сорок назад, - иллюзии вроде того, что, мол, достаточно решения одних только технических проблем, чтобы тем самым открыть возможность для реализации всех проблем социальных. Дискуссии по этому вопросу в какой-то степени продолжаются и до сих пор. Тем не менее, все более очевидно, что не нужно противопоставлять две цели, две тенденции высшего образования друг другу. Тенденцию, направленную на то, чтобы выпускники вузов занимались, с одной стороны, продуктивной деятельностью, способствовали развитию производства, и тенденцию на формирование всесторонне развитой личности, обладающей чувством ответственности перед обществом. Эти тенденции взаимосвязаны: нельзя быть всесторонне развитым и свободным индивидом, если не развита производительная сила в стране и, в то же время, богатство страны еще не является гарантом всестороннего развития личности. Следовательно, в нашей деятельности одинаково важны все аспекты воспитания личности.

В наш с вами век сама специальная подготовка инженера, ученого и естествоиспытателя невозможна без знания общественных закономерностей, опыта истории и понимания ее смысла, без знания культуры. Одной лишь узкой специализацией сейчас просто невозможно ограничиваться. Мы сторонники широкого образования, всесторонней подготовки, ибо сегодня любая инженерная, естественно-научная деятельность или проблема выходит за свои собственные рамки и принимает социальную окраску. Одним из путей решения этой проблемы является опыт университетов Советского Союза, где каждый студент - будь он будущий физик, химик, математик, геолог или биолог, - обязательно изучает цикл общественных наук. В число этих предметов непременно входит курс истории философии, начиная от античных времен, ибо нельзя считать себя современным европейцем, грамотным и культурным человеком, если не знаешь античность, если не знаешь эпохи Возрождения, если не знаком с творениями лучших умов Европы и других континентов. Следовательно, с полной уверенностью можно утверждать, что в современную эпоху наблюдается общая интеграция общественных и естественно-технических наук или, по крайней мере, в зависимости от страны, тенденция к этому. Мне бы хотелось напомнить здесь слова Карла Маркса, который еще 100 лет назад говорил: впоследствии естествознание включит в себя науку о человеке в такой же мере, в какой наука о человеке включит в себя естествознание - это будет одна наука. Конечно, этот идеал не достижим в короткие сроки, должно пройти историческое время, но к нему надо стремиться.

На тенденции высшего образования оказывает влияние и целый ряд глобальных проблем другого рода. В частности, мы не всегда ясно представляем себе, как скажутся те или иные технологические открытия и

проводимые мероприятия на окружающей среде. Сейчас в вузах Советского Союза повсеместно введен курс охраны природы; вероятно, делается это и в ряде других стран. Однако, мы считаем, что это недостаточно - заботиться только о естественном сохранении природы. Речь должна идти не о превращении земного шара в сплошной заповедник. От природы, от окружающей нас среды необходимо брать все, что потребно обществу, не забывая при этом об установлении с ней разумных отношений на основе правильно регулируемого обмена веществ, без вредных стихийных последствий. И это одна из существующих сейчас тенденций в нашей высшей школе.

Если заглядывать в будущее, в завтрашний день подготовки всесторонне развитого специалиста, то всем нам необходимо подумать о введении еще одного сверхсерьезного предмета, наряду с теми, о которых шел уже разговор в ходе дискуссий за Круглым столом СЕПЕС. Я полагаю, что в университетах Европы необходимо изучать древнюю историю и культуру Азии, Африки и Америки, что поможет преодолеть существующие кое-где тенденции "евроцентризма" и некоторое пренебрежение к культурам других континентов. За нашим Круглым столом не раз говорилось о необходимости помощи со стороны Европы развивающимся странам. Но мне бы хотелось употребить более адекватное выражение: взаимный обмен. Потому что не только Европа создала высокие культурные мировые ценности, их создали и страны Азии, Африки и Америки.

Проблема социального равенства поступающих в вузы и роль новой интеллигенции

В ходе наших дискуссий обсуждалась проблема, связанная с ролью и местом новых интеллигентов, поступающих в университет, и тем самым, проблема социального равенства и демократизации внутренней жизни высших учебных заведений.

Надо сказать, прежде всего, что у нас в Советском Союзе, в других социалистических государств нет вообще каких-либо ограничений социального, расового или полового характера, лимитирующих поступление в вуз. По-моему, в других европейских странах сейчас нет законов, препятствующих тому или иному молодому человеку или девушке поступить в университет. Однако, отсутствие формального запрета еще не означает равенства: люди живут не одинаково, в разных условиях и могут по-разному использовать имеющиеся возможности. К примеру, юноша, родившийся в интеллигентной московской семье, который рос и воспитывался в культурной среде может лучше воспользоваться своими способностями при поступлении в здешний вуз при прочих равных условиях. Для выравнивания шансов абитуриентов используется система подготовительных курсов и отделений, непосредственные связи высших учебных заведений со школой, циклы учебных передач по телевидению и т.п. Естественно, имеет значение и характер человека, его активность, желание работать в массовых общественных организациях. Кстати, в СССР студенчество может защищать свои интересы и в государственных органах власти, где оно широко представлено: тысячи студентов являются депутатами республиканских, областных, городских и районных органов власти.

При всем том вопрос о создании условий для уравнивания шансов всех поступающих в вуз остается актуальным, вероятно, для всех европейских университетов.

Наконец, нужно помнить, что сегодня существует тенденция к "новой студенческой культуре" различных возрастных групп. И одна из проблем, которая дискутировалась за Круглым столом, касалась именно возраста студентов. Вопрос этот довольно деликатный, как с точки зрения психологической, как и физиологической. Действительно, чрезвычайно трудно определить в каком возрасте человек способен наилучшим образом освоить новый предмет, когда эта способность впитывать знания прекращается, если на самом деле, такое восприятие исчезает когда-либо. Словом, знаний по этому вопросу у нас еще маловато, чтобы можно было выносить определенный вердикт.

Стоит перед нами вопрос о сложностях взаимосвязи между непродуктивными и продуктивными формами интеллектуальной деятельности. Если первое подразумевает только воспроизведение приоритетных знаний, новых сведений. Задача может быть сформулирована следующим образом: университеты должны играть все более важную роль в развитии интеллектуального творчества индивида во всех аспектах и безотносительно его возраста. Образно выражаясь, всегда нужно задумываться над тем, кем может стать пятнадцатилетний юноша, принятый в университет: обособленным, замкнутым человеком или творчески мыслящей личностью с опытом, который до сих пор не использовался. Именно поэтому следует считать очень важной роль университетов в развитии интеллектуального творчества масс любыми формами и средствами, в воспитании новых интеллектуалов.

Высшая школа СССР в своей деятельности ставит перед собой конкретную цель - подготовить специалиста, но не такого, который станет вписанной деталью в производственной и социальной структуре, а новатора и преобразователя, памятуя тезис о том, что преобразуя мир, человек одновременно изменяет и совершенствует свою природу. Кроме всего, вузы Советского Союза призваны не просто приспосабливаться к изменяющемуся миру, но и содействовать его изменению, опираясь на данные общественных и естественных наук; содействовать изменению в сторону мира, социального прогресса, справедливости, в сторону наших светлых идеалов.

За период десятой пятилетки (1976-1980 гг.) в нашей стране в соответствии с решениями XXУ съезда партии будет подготовлено 9,6 миллиона специалистов, в том числе 3,7 миллиона через высшую школу. Прием в вузы к 1980 году достигнет 1030 тысяч человек. Но дело не только в количестве студентов и выпускников. Все больше внимания уделяется качеству подготовки специалиста, который всегда должен обладать не только высокой квалификацией, но и быть всесторонне развитой, мыслящей личностью.

Естественно, что широкий размах высшего образования порождает и ряд проблем. Но решаются они у нас творчески: путем широкого привлечения общественности, в ходе различных экспериментов и дискуссий, с использованием наиболее интересного опыта головных вузов Советского Союза и лучших университетов других стран европейского региона.

TRAINING GRADUATES AS INNOVATORS AND AGENTS OF CHANGE +)

by Professor Yuri Zhdanov

The tone of the discussions at the Round Table have been to some extent pessimistic, the view being that no progress with regard to co-operation in the field of European higher education is possible until all general problems have been solved. There can be no denying, however, that an optimistic approach is more appealing and would make it possible to find constructive solutions in quite a wide range of questions.

Hegel said that there is no abstract truth, but that it is always concrete truth; and, indeed, the facts here set forth relate to concrete aspects of higher education in general and in the Soviet Union in particular.

Rôle of the university in research

One of the fundamental problems facing the universities of Europe today is how to consolidate their position as centres of basic research in a number of fields. There is no doubt that the development of science in the universities both of Western Europe and of the socialist states is remarkable. It is not my intention here to go into the situation in the higher educational institutions of Western Europe, only to analyse certain aspects of university policy in the Soviet Union.

There was a period in the history of our country - during the early years after the victory of the new social order - when the main accent in research was transferred to the academic and technical institutions of various ministries and departments, so that the rôle of science in higher educational institutions was somewhat diminished; although of course it continued to develop, the proportion of such research done there was small.

Now, pursuant to decisions taken by the government in the past few years, the position has changed, and our view now is that the universities should constitute the main centres of fundamental research. At the same time, we should note the specific features and variety of that research. Thus, for instance, the government draws up plans, selecting topics for research; the universities have direct, commercially-based links with economic enterprises, in addition to which faculty members select topics on their own initiative, in line with the logical development of science and the traditions and trends of the various fields of knowledge.

At the present time - according to government statistics alone - research is being done in higher educational institutions on approximately 85,000 problems. In the ninth five-year plan (1971-1975), more than 4,000 million roubles were spent on research, which represents an increase of 1,500 million roubles over the figure for the 1966-1970 five-year plan. At the same time, the efficiency of this research may be said to be fairly high, in that 65,000 studies found a practical application in industry and other branches of the national economy.

As regards the qualitative aspect of research, I would like to mention

+) Translated from Russian.

that in the last few years alone new lines of very fundamental research have been developed in the Soviet Union which do not necessarily have an immediate practical or commercial application. Examples of these new areas of research are, in astrophysics, research into the evolution of the galaxies, turbulence in outer space, etc.; and organic geochemistry, a new field related to cosmochemistry, the study of the chemistry of the outer planets. In other words, we are deliberately developing research in new directions which serve no commercial purpose, but on the other hand represent a real development of science, determined by the logic of science and research themselves.

There is of course a certain gap between desires and realities, but we have no grounds for complaint: for instance, at Rostov University, of which I am Rector, there were, twenty years ago, only 1,500 items of scientific equipment whereas there are today 14,000 - nearly ten times as many. It is true that establishments belonging to the various academies, enterprises and scientific institutes attached to the various ministries are even better equipped; but the importance of universities as centres of research, primarily fundamental research, will certainly continue to increase.

The place of the university within the higher education system and the effectiveness of its participation in social development

Universities play an important and responsible part in coordinating the work of all sectors of higher education, thus exercising an influence on the society to which they belong. Their tasks include the training of high-level specialists, coordination of the work of various higher educational institutions for the solution of specific problems, and various other activities designed to further social development.

As regards the place of the university within the higher education system as a whole, I should emphasize that, in the Soviet Union, universities are becoming increasingly important as centres for the organization of all research in institutions of higher education. Certain Soviet universities, where the top scientists and specialists are concentrated, are recognized as "leading" universities and are naturally required to influence the work of the whole of the higher education system.

Furthermore, the Soviet Union has now set up, on an experimental basis, the first Science Centre for Higher Education, of which I have the honour to be Director. It comprises 44 higher educational institutions, headed by Rostov State University, and coordinates the work of 144 research institutions, some of which are not directly connected with the Ministry of Higher and Specialised Secordary Education. One particular, concrete result of this has been to make possible the solution of a serious ecological problem. Using findings from research done by all the higher education institutions belonging to our Centre, we were able to establish the first mathematical model of the Azov basin, an area of 60,000 square kilometers, with a population of 25 million, highly developed industries, vast quantities of industrial and agricultural waste products, etc. This model, which determines the use made of all the water in this area and hence also of the territory surrounding the Sea of Azov, is now in operation, making it possible to forecast ecological changes as far ahead as the year 2000. This is a concrete example of the social impact of the university in forecasting and economic planning.

Participation of the university in social development

The first task of the university, in this respect, is to train high-level specialists, which the Soviet Union, like other countries, urgently needs. This lays on Soviet universities an extremely heavy social responsibility; we are required to train staff for general science teaching in other higher educational institutions - physicists, mathematicians, biologists, geologists, computer experts, etc. - i.e. for a whole range of disciplines which are much more strongly represented in universities than in the specialized non-university institutions, and we are fulfilling this task.

At the same time, we are mindful of the constant links of theoretical studies with practice and production. There has been heated discussion on this subject at the Round Table. Mention was made of an important experiment being carried out in Romania, intensifying the links between the universities and the production sector, and this experience and the experience of other universities should perhaps be studied with a view to application in various countries.

There is of course another, very complex, aspect to higher education: the graduate, wherever he goes to work after leaving the university or other higher educational institution, whether he is a physicist, agronomist, mathematician, chemist or geologist, will be dealing, in the first instance, not with machines, reagents or grasses, but with people. In other words he will be the leader of a group however small. Students of course do learn to observe certain standards of behaviour and how to lead a group, to get on with people, and to adapt themselves to different surroundings; but it must be admitted that our universities have not yet developed the inculcation of these skills very far, and that both psychological and sociological problems arise.

Participation of the university in social development planning

All Soviet higher educational institutions participate in the highly complex and responsible task of drawing up plans for the social development of the various administrative areas - towns, regions and whole republics - of the Soviet Union, plans which cover all aspects of human activity, such as economics, trade, public transport and services, culture, recreation and leisure.

This gigantic undertaking is not carried out on a commercial basis, and university staff receive no remuneration for their participation. Its importance lies elsewhere : social development planning and the involvement of universities and other higher educational institutions therein offers great opportunities and is a means of influencing social conditions which, in the Soviet Union, as in all countries, are evolving and changing.

Effect of social changes and general problems on present trends in higher education

The further development and improvement of the social system, together with rapid economic and cultural changes, have lead a corresponding influence on various trends in Soviet higher education.

I would like here to draw attention to the humanitarian aspect of

the work done by universities. During the first stage of the modern scientific and technical revolution - some 30-40 years ago - the illusion was current that, if the purely technical problems were solved, all the social problems could then be solved. Discussion along these lines continues to some extent, but it is becoming increasingly evident that the two trends, the two aims of higher education - to qualify people to engage in productive work and further the development of production, and to develop all sides of the human personality and instil a sense of responsibility towards society - should not be regarded as conflicting. The two are, on the contrary, complementary: people cannot develop as complete, free individuals in a country with an undeveloped production capacity but, on the other hand, the wealth of a country does not in itself suffice to guarantee the all-round development of the individual. We therefore regard all aspects of education as being of equal importance.

It is inadmissible in this century of ours, for engineers and scientists or naturalists to lack all knowledge of the pattern of social development, history and its meaning, and culture. No-one nowadays can confine his studies to one narrow special field. We are in favour of a broad, all-round education because all engineering and natural science activities and problems today overstep their own limits and are tinged with social significance. One way to solve this problem is that applied in Soviet universities, where all students, no matter what their special field - physics, chemistry, mathematics, geology, biology - are required to take a course in social sciences, including the history of philosophy, beginning with that of antiquity: no-one who is not acquainted with antiquity, the Renaissance and the work of the most brilliant minds of both Europe and the other continents has the right to consider himself a cultivated contemporary European. There is thus no doubt that we are now witnessing a complete integration of the social and natural sciences or at least, depending on the country, a trend in that direction. I would like to remind you here of the words of Karl Marx who, a century ago, said that in time the natural sciences would include the science of man just as social sciences would include the natural sciences, the two becoming one. This ideal cannot of course be attained overnight; it is a lengthy process, but it should constitute our ultimate aim.

There are also a whole number of general problems of a different kind which influence trends in higher education. In particular we are not always able to foresee how certain technological discoveries and human activities will affect the environment. All the higher educational institutions in the Soviet Union now hold courses on the protection of nature, and this is probably done in various other countries too. However, we consider that concern for the protection of nature in itself is insufficient: the whole world cannot be transformed into one vast nature reserve. We must take from nature everything necessary for society, endeavouring to establish a rational relationship with it based on a properly controled "metabolism" without harmful natural consequences. This is one of the current trends in Soviet higher education.

Looking ahead to the future training of graduates with an all-round education, we all have to consider the introduction of another very vital subject, in addition to those already discussed at the CEPES Round Table. I consider that the universities of Europe should study the ancient history and culture of Asia, Africa and America, so as to avoid a certain tendency towards "Eurocentrism" and a certain disregard for the cultures of other

continents. The need for Europe to give aid to the developing countries has been mentioned several times at our Round Table, but I would use another, more suitable expression, mutual exchange, since Europe has not been alone in creating lofty, universal cultural achievements; the countries of Asia, Africa and America have created them likewise.

Problem of the social equality of students entering higher education and the rôle of the new intelligentsia

One of the problems discussed was that of the rôle and status of the new intelligentsia entering the universities, and hence that of social equality and democratization within higher education.

The first point to be made is that while there are, in the Soviet Union and the other socialist states, no social, race or sex barriers limiting entrance to higher education - and I think it is true to say that there are no laws preventing certain young people entering university in the other European countries - the absence of formal barriers does not necessarily mean that equality in fact exists. For example, a child born into a family of Moscow intellectuals growing up amongst cultivated people will, all other things being equal, have a better chance of developing his abilities on entering the university, although an attempt is made to give all new entrants an equal chance by organizing special preparatory courses, direct contacts between universities and schools, educational series on television, and so on. Much depends also, of course, on the character of individuals, their enthusiasm and their keenness to work in public organizations. A point to note is that, in the USSR, students are also able to defend their interests in the organs of state authority, where they are strongly represented thousands of students being selected members of republican, regional, municipal and district councils.

Despite all this, the problem of creating equal opportunities for all students entering universities has probably still not been solved in all European universities.

It must be remembered that the trend is now towards the emergence of a "new student clientele" formed of representatives of various age groups; and one of the problems discussed at the Round Table has been precisely that of the age of students, which is rather a delicate one, from both the psychological and the physiological point of view. It is indeed extremely difficult to determine at what age a person is best able to learn a new subject, and at what point this capacity for absorbing knowledge is lost, if indeed it is ever lost at all. Too little is at present known about the subject for a final verdict to be pronounced.

We are also faced with the question of the complicated relationship between reproductive and productive forms of intellectual activity. Whilst the former implies only the reproduction of knowledge acquired, the latter signifies the production of new knowledge, new information. The situation might be summed up by saying that universities should play an increasingly important part in developing all aspects of the intellectual creativity of the individual, irrespective of his age. To put it more graphically, the question we should always ask ourselves is what will become of a fifteen-year old who is not admitted to the university: will he become isolated

and withdrawn or can he be regarded as a creative individual whose potentialities have not yet been fully exploited? This explains why universities have such an important rôle to play in developing the intellectual activity of the masses in all forms and by every means, in training a new intelligentsia.

Higher education in the USSR pursues the concrete aim of producing graduates who are not merely cogs in the machine of production and society but innovators and agents of change, mindful of the idea that, in transforming the world, man at the same time changes and perfects his own nature. It is the task of the higher education institutions in the Soviet Union not only to adapt themselves to the changing world but also, through the study of the social and natural sciences, to contribute to the process of change, change in the direction of peace, social progress, justice and the fulfilment of our noble ideals.

In the course of the tenth five-year plan (1976-1980), our country aims, in accordance with the decisions of the XXVth congress of the Party, to train 9.6 million specialists, 3.7 million of them in institutions of higher education. These institutions will, by 1980, have an enrolment figure of 1,030,000 students. Increasing attention is being paid to the quality of training, for graduates, in addition to being highly qualified in their own field, must also have an all-round education and inquiring minds.

The very scale of higher education naturally gives rise to a number of problems, but we adopt a creative approach to their solution, organizing experiments and discussions in which the members of the general public take part, and exploiting the most interesting features of the experience accumulated by the leading Soviet higher educational institutions and the leading universities of the other countries of Europe.

PART III : BIBLIOGRAPHY+)

PARTIE III : BIBLIOGRAPHIE+)

ТРАТЬЯ ЧАСТЬ : БИБЛИОГРАФИЯ+)

+) Prepared by Prof. Dr. D. A. Goldschmidt, author of the Working document, with the help of Mechthild Engert.
Préparée par le Prof. Dr. D. A. Goldschmidt, auteur du Document de travail, avec l'aide de Mechthild Engert.
Подготовленная Профессором Доктором Д. А. Гольдшмидтом, с помощью Мехтильды Енгерт

RESEARCH BY INTERNATIONAL ORGANIZATIONS
IN THE FIELD OF EUROPEAN HIGHER EDUCATION SINCE 1970

		Page
I	- General remarks	151
II	- Research undertaken by selected international organizations	152
	1. UNESCO	152
	2. OECD	153
	3. Council of Europe	155
III	- Selected bibliography	173
	1. UNESCO	173
	2. OECD	175
	3. Council of Europe	178

I. GENERAL REMARKS

(1) The following survey of publications on questions of higher education is designed as background information, in addition to the Working paper for members of the Round Table on the Contribution of Higher Education in Europe to the Development of Changing Societies. It concentrates on materials published under the auspices of the Council of Europe, OECD and UNESCO, for the reason that these organizations, in addition to their other activities, are particularly concerned with promoting international research on higher education. The results of this research are often of considerable importance to member states in defining and putting into effect education policy. Contributions from the above-named intergovernmental organizations have also been cited because in contrast to other organizations their membership embraces a large number of European countries.

(2) When one compares the topics these three organizations deal with, one is struck by considerable overlapping. This could be a sign of duplication in research. However, research activities tend to differ from organization to organization both in emphasis and in scope as well as in the way particular investigations are actually carried out. In addition, each organization sponsors specific studies corresponding to the particular needs of its member states.

(3) In general, it can be said of the differences in the research these three organizations promote that they are a reflection of

a) differences in the composition of their membership,

b) the - changing - political objectives of the respective organizations and/or their self-image, and

c) the various initiatives and activities of member states, individually or in groups.

(4) The amount of material that has been made available in particular over the past few years in the form of monographs, documents and other working papers has become so vast that it is now very difficult to maintain a systematical overview of all the activities. To our knowledge, there exists no specialized journal that could supply such information together with secondary analyses on a continuing basis. The following compilation of literature cannot fill this gap, but we hope it will at least provide a preliminary orientation.

(5) The selection of studies and research materials cited in this bibliography pertains to the first part of the Working paper, in which we have presented an analytical survey of the problems currently affecting higher education in the countries of Europe. The range of subjects with which these organizations are concerned has made this selection necessary: to date, none of them has carried out systematic studies into the active part higher education plays in the development of changing societies. Quite the opposite: their studies have been devoted to the search for solutions to problems facing the universities primarily as an <u>effect</u> of society's changing needs.

(6) The annotations are designed in particular to pinpoint the research strategies underlying the individual studies, showing first the various specific contexts out of which these studies arise and, second, the common or divergent focal points in research and their shifts in emphasis, as far as this is possible.

II - RESEARCH UNDERTAKEN BY SELECTED INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

1. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)

(7) Since the early 70's, one of the main accents of UNESCO's activities in the field of education has been on the principles of lifelong education. This subject was declared the central issue of the International Education Year in 1970. Since then, increasing importance has been accorded to the clarification of the concept of lifelong integrated education in both the theoretical and practical aspects of UNESCO's program on education. The eventual application of this concept is seen as a decisive means by which to achieve educational diversification, which for its part is considered a fundamental component in the reform of traditional processes.

(8) Turning to research activities in the field of post-secondary education, this conceptual orientation took concrete form in the study of new teaching methods (cf. MacKenzie 1970 and 1975) as well as in the analysis of new types of institutions: different models of post-secondary education that seemed likely to satisfy new requirements were examined on the basis of various case studies (from Canada, the United States, the United Kingdom, the Soviet Union, and a number of other European socialist countries). Studies by Adamson (1973), Agoston et al. (1974), Baskin et al. (1973), Korosog et al. (1975), Severtsev (1976) and Munroe (1975) can be cited in this context.

(9) The concept of lifelong integrated education was also manifest at the Second Conference of European Ministers of Education, sponsored by UNESCO in Bucharest in 1973 to discuss the major problems facing European educational systems, general development trends and joint efforts to cope with these problems. In the discussion on rejuvenating higher education qualitatively through structural reform, democratization, didactical innovations, and adjustment to the needs both of society and the individual, attention was drawn to the need to view higher education as an integral part of lifelong education.

(10) This approach carried over into the international Symposium on The Role of Higher Education in Lifelong Education that took place in Moscow in 1974. The central issue under discussion was the connection between initial education and further training: in its conceptual framework, lifelong education implies that new forms of initial education be developed to ensure that further education is at all related to initial education.

(11) In additional fields of activity, UNESCO is concerned with the improvement of the mobility of those concerned with higher education

and the promotion of the comparability and recognition of studies, diplomas and degrees in higher education. This organisation seems to elaborate international legal instruments and their practical mechanisms of application, and to buttress them with relevant studies as a means of strengthening co-operation among member states.

(12) Relevant research is also being carried out in relation to the planning of higher education. Numerous contributions, in particular by the UNESCO-linked IIEP in Paris, continue to be made to the further development of the theory and methodology of educational planning and to their application by interested member states. Especially noteworthy are the programs offered to national experts which combine research work with training in planning and administration.

(13) Special mention should be made of the European Centre for Higher Education in Bucharest, which was established in 1972. This UNESCO institution was founded specifically to promote European co-operation in the field of higher education. Its main objectives are, the contribution to the extension and improvement of higher education in Europe by promoting the exchange of experience, encouraging innovations, and organizing and reinforcing contacts of all kinds between the institutions of European member states. Several meetings have been organized and studies issued, relating among others to the following subjects: external and internal efficiency of higher education, new forms of higher education in Europe; relations between higher education and manpower needs; statistics of higher education in Europe. The Centre publishes also a bi-monthly Bulletin giving on the one hand, information on events, publications and tendencies which are of importance to the development of higher education in Europe, and on the other hand, on CEPES' activities themselves.

2. Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)

(14) It is indicative that since 1974, OECD research on education has been coupled with that on manpower and social affairs under a joint directorate in order, among other things, to ensure that more attention is paid to the social aspects of the relationship between education on the one hand and the labor market and society on the other.

This orientation in the activities of OECD was foreshadowed by the Conference on Policies for Educational Growth, held in 1970, which stressed the overlying social and economic aspects of education toward which all objectives of change in educational systems have to be oriented.

(15) Earlier OECD work in the field of education was informed with the widespread assumption that continuing educational growth was a necessary precondition for continued economic growth, and that the economy therefore required a continually increasing supply of highly qualified manpower. In addition raising the educational level as a whole was seen as a central means of achieving equal opportunity and vertical mobility. This conception of the relationship between education and society continued to figure prominently at the Conference on the Utilization of Highly Qualified Personnel (Venice, 1971), but was subsequently

modified considerably.

(16) Since the reorientation, OECD's research strategy has taken greater account of the problem of qualitative imbalances in the labor force and of the social factors that restrict equality of opportunity, as well as more generally the interrelationship between developments in both the educational and the employment systems. In this connection, special importance has been accorded the concept of recurrent education, a major concern of the Centre for Educational Research and Innovation (CERI) in OECD.

(17) This change of course has been paralleled in the area of research on higher education by a growing awareness of the fact that problems of higher education can only be solved in future by structural and qualitative reforms which take account of changes in the occupation structure as well as new requirements created by the overall social and economic development. A number of case studies devoted to qualitative aspects of university reform on the basis of selected models have been published in the series, "Innovation in Higher Education".

(18) These studies together with the reports on "Structure and Policies for Postgraduate Education", "Toward New Structures of Post-Secondary Education", and "Short Cycle Higher Education: A Search for Identity" show clearly that a diversification of post-secondary education is needed between short and long cycle education. A Conference on Future Structures of Post-Secondary Education was called in 1973 to discuss the problems that are considered most pressing in this context: access to higher education and selection, the relevance of research for teaching and its organizational consequences, as well as costs and the distribution of resources.

(19) Along with setting these research priorities in the field of quantitative and qualitative change in the structure of higher education, OECD's Center for Educational Research and Innovation (CERI) has concentrated on the reorganization of study programs by means of the introduction of interdisciplinary teaching methods, curriculum reform and didactical innovation, as well as the problem of institutional management, whereby the analysis of model cases has been dominated by an awareness of the necessity of employing effective planning and management instruments.

(20) CERI's research has also focussed on the theoretical and practical aspects of environmental education at university level. One could view this direction of research as the one field in which higher education's contribution to solving societal problems is most immediately evident.

(21) So far as statistics on higher education are concerned, OECD issued a comprehensive study in 1970 of the quantitative development of its member nations' systems of higher education ("Development of Higher Education 1950-67: Statistical Survey"), which gives a detailed and differentiated picture of the expansion of higher education in the individual countries, and at the same time represents an effort to put these in part divergent developmental processes into a statistical framework that will allow comparisons.

(22) The data presented in this volume have meanwhile been revised and

published in the "Yearbook of Educational Statistics", where they have been adjusted to the standardized "Classification of Educational Systems" established some years before. These publications - together with the tables published in "Towards Mass Higher Education: Issues and Dilemmas" - provide chronologies of the development of higher education between 1950 and 1972. The "Yearbook" is scheduled to be revised and brought up to date every two years.

3. Council of Europe / Council for Cultural Co-Operation (CCC)

(23) The activities of the Council for Cultural Co-operation, an agency of the Council of Europe, in the field of education are characterized by numerous efforts to promote active co-operation among the countries of Europe.

(24) CCC official statements make it clear that a common European education system is not considered to be a realistic, short-term objective. On the other hand, it is stressed repeatedly that it is not enough to simply exchange information at symposia, in working parties and at conferences. Such activities and in equal measure the provision of comparative analyses are viewed as a service to member states in their efforts to achieve common educational goals as well as a means of providing them with an opportunity to discuss and take advantage of the experience neighboring countries have had in dealing with widespread problems and in trying out new approaches to their solution.

(25) Over the past few years, the work of the CCC has undergone a fundamental reorganization in the course of developments in education and the concomitant further development of educational policy objectives in the various member states. Short-term intensive projects, designed to produce results in a specific period of time, have been launched with the aim of concentrating efforts and making activities more effective.

(26) The first such intensive project is devoted to the context of permanent education. It plays a key rôle in CCC activities in education in the sense that the principles of permanent education form the conceptual framework for the whole of its educational program. Work on the concept of permanent education and its realization is seen as a practicable way to overcome prevalent problems in educational processes.

(27) These new directions in research and discussion have had an unmistakable impact in the area of post-secondary education, with which the Committee for Higher Education and Research is particularly concerned. Other special priorities have been set for this area of work as well.

(28) This Committee considers the analysis of the following problems as urgent:

- the international equivalence of degrees and diplomas,
- mobility in higher education,
- diversification of tertiary education,
- curriculum reform.

(29) In the West European context, these fields of activity have considerable political relevance, for the creation of real mobility on the part of students and academically qualified personnel will depend on a general agreement among member states on the equivalence of courses of study as well as joint recognition of differing requirements credentials.

(30) As can be seen by the relevant titles listed in the bibliography, research in this area is currently in full swing, and it can be expected that additional findings will be published shortly.

RECHERCHE EFFECTUEE PAR LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES DANS LE DOMAINE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR EN EUROPE DEPUIS 1970

		Page
I	- Remarques générales	158
II	- Recherche effectuée par quelques organisations internationales	159
	1. UNESCO	159
	2. OCDE	160
	3. Conseil de l'Europe	162
III	- Bibliographie sélective	173
	1. UNESCO	173
	2. OCDE	175
	3. Conseil de l'Europe	178

I. REMARQUES GENERALES

(1) Le présent aperçu sur les publications traitant des questions d'enseignement supérieur est destiné à compléter les informations contenues dans le Document de travail préparé pour la Table Ronde sur "La contribution de l'enseignement supérieur en Europe au développement de sociétés en transformation". Il traite principalement des ouvrages et documents publiés sous les auspices du Conseil de l'Europe, de l'OCDE et de l'Unesco, étant donné que ces organisations, outre leurs activités dans d'autres domaines, sont particulièrement concernées par la promotion de la recherche internationale sur l'enseignement supérieur. Les résultats de ces recherches revêtent souvent une importance considérable pour leurs Etats membres, dans la définition et la mise en application de leur politique de l'éducation. Les études publiées par ces organisations ont également été retenues, parce que ces dernières, contrairement à d'autres organismes, couvrent un grand nombre d'Etats européens.

(2) Lorsque l'on compare les sujets traités par ces trois organisations, il est frappant de constater de nombreux recoupements. Ceci pourrait être un signe de double emploi dans la recherche. Les activités de recherche présentent, cependant, certaines différences d'une organisation à l'autre, en ce qui concerne l'accent mis sur les divers sujets, l'ampleur qui leur est accordée, ainsi que la manière dont certaines enquêtes sont effectuées. De plus, chaque organisation patronne des études spécifiques correspondant aux besoins particuliers de ses Etats membres.

(3) D'une manière générale, on peut affirmer que les différences dans les recherches poursuivies par ces trois organisations reflètent :

a) les différences dans la composition de leurs Etats membres;

b) les objectifs politiques - changeants - de chacune de ces organisations, et leur propre "image de marque";

c) les initiatives diverses des Etats membres, pris individuellement et en groupe.

(4) Le matériel mis en circulation, particulièrement au cours des dernières années, sous la forme de monographies, d'études et d'autres documents de travail, est devenu si abondant qu'il s'avère actuellement très difficile de maintenir une vue systématique sur toutes ces publications. A notre connaissance, il n'existe pas de périodique spécialisé fournissant de manière régulière une telle information accompagnée d'analyses. L'aperçu que nous présentons ici ne pourrait combler cette lacune, mais nous espérons qu'il constituera au moins une orientation préliminaire.

(5) Les études et les recherches figurant dans cette bibliographie se rapportent à la première partie du Document de travail, où nous avons présenté une vue analytique des problèmes auxquels l'enseignement supérieur se trouve actuellement confronté dans les différents pays d'Europe. Le nombre de sujets traités par les organismes internationaux que nous avons cités, ont imposé une telle sélection: à l'heure actuelle,

aucune de ces organisations n'a publié d'étude systématique sur le rôle actif joué par l'enseignement supérieur dans le développement des sociétés en transformation. Au contraire, leurs études ont été principalement consacrées à la solution des problèmes qui touchent les universités, et qui résultent de l'évolution des besoins de la société.

(6) Les commentaires bibliographiques ont principalement pour objectif de caractériser les diverses méthodes de recherche qui ont été suivies lors de ces différentes études, d'analyser les différents contextes dans lesquels elles ont été élaborées, et de relever, dans la mesure du possible, les ressemblances ou les divergences qui apparaissent dans le choix des thèmes et leurs fluctuations.

II. RECHERCHES EFFECTUEES PAR QUELQUES ORGANISATIONS INTERNATIONALES SELECTIONNEES

1. Organisation des Nations-Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)

(7) Depuis le début des années 1970, l'Unesco a principalement mis l'accent, en ce qui concerne ses activités dans le domaine de l'éducation, sur les principes de l'éducation permanente. Ce sujet avait été choisi comme point central du programme de l'Année internationale de l'éducation, en 1970. Depuis lors, une importance grandissante a été accordée à la clarification du concept d'éducation permanente intégrée, tant dans les aspects théoriques que pratiques du programme de l'Unesco en éducation. L'application éventuelle de ce concept est considérée comme un moyen décisif d'arriver à la diversification de l'éducation, celle-ci étant elle-même considérée comme une composante fondamentale de la réforme des processus traditionnels.

(8) Pour en revenir aux activités de recherche dans le domaine de l'éducation postsecondaire, cette orientation conceptuelle s'est concrétisée par l'étude de nouvelles méthodes d'enseignement (voir MacKenzie, 1970 et 1975), et par l'analyse de nouveaux types d'institutions: différents modèles d'enseignement postsecondaire, susceptibles de répondre aux nouveaux besoins, furent examinés sur la base de diverses études de cas (Canada, Etats-Unis, Royaume-Uni, Union Soviétique et quelques autres pays de l'Europe de l'Est). Les études d'Adamson (1973), Agoston et al. (1974), Baskin et al. (1973), Korosog et al. (1975), Severtsev (1976) et Monroe (1975), peuvent être citées dans ce contexte.

(9) Le concept d'éducation permanente intégrée fut également discuté lors de la Deuxième Conférence des ministres de l'éducation des Etats membres d'Europe, qui fut organisée par l'Unesco à Bucarest en 1973, en vue d'examiner les principaux problèmes auxquels les systèmes éducatifs européens se trouvaient confrontés, les tendances générales de l'évolution et les efforts communs en vue de les résoudre. Au cours des débats portant sur une réforme qualitative de l'enseignement supérieur, grâce à des réformes de structure, à une démocratisation plus poussée, à des innovations pédagogiques et à une meilleure adaptation aux besoins de la société et des individus, la nécessité de considérer l'enseignement supérieur comme une partie intégrante de l'éducation permanente fut

soulignée à plusieurs reprises.

(10) Cette approche fut poursuivie lors du Colloque international sur le Rôle de l'enseignement supérieur dans l'éducation permanente, qui eut lieu à Moscou en 1974. Le sujet principal des discussions fut la relation entre la formation initiale de base et la formation complémentaire reçue ultérieurement: le concept même d'éducation permanente signifie que des formes nouvelles en ce qui concerne l'enseignement supérieur reçu dans un premier temps, doivent être élaborées, en vue d'assurer que cet enseignement suivi ultérieurement au titre de l'éducation permanente, se situe bien dans la même ligne.

(11) En ce qui concerne d'autres domaines d'activité l'UNESCO se préoccupe d'améliorer la mobilité des personnes engagées dans l'enseignement supérieur et de promouvoir la comparabilité et la reconnaissance des études et des diplômes de l'enseignement supérieur. Le but poursuivi par l'Unesco dans ce contexte est de développer des instruments juridiques internationaux et les mécanismes d'application pratique; elle publie à cet égard des études approfondies en vue de renforcer la coopération entre les Etats membres.

(12) D'importantes recherches sont également menées dans le domaine de la planification de l'enseignement supérieur. De nombreux travaux visant à développer les aspects théoriques et méthodologiques de la planification de l'éducation, et leur application pratique par les Etats membres sont notamment réalisés par l'Institut international de planification de l'éducation (IIPE), dépendant de l'UNESCO. On relèvera en particulier, les programmes destinés à des experts nationaux, combinant à la fois l'enseignement et la recherche en planification et administration.

(13) On fera également mention ici du Centre européen pour l'enseignement supérieur qui fut établi en 1972 à Bucarest (Roumanie). Ce bureau de l'UNESCO fut spécialement créé en vue de renforcer la coopération européenne dans le domaine de l'enseignement supérieur. Il a pour tâches principales de contribuer au développement et à l'amélioration de l'enseignement supérieur en Europe, en favorisant les échanges d'expériences, en encourageant les innovations et en renforçant les contacts entre les divers établissements supérieurs des Etats membres d'Europe. Il a organisé à ce jour diverses réunions et publié des études portant notamment sur les sujets suivants: efficacité externe et interne de l'enseignement supérieur; nouvelles formes d'enseignement supérieur en Europe; relations entre l'enseignement supérieur et les besoins en main d'oeuvre; statistiques de l'enseignement supérieur en Europe. Il publie également un Bulletin bimestriel qui informe d'une part, sur les principaux événements et tendances qui caractérisent l'évolution de l'enseignement supérieur en Europe, et d'autre part, sur les activités du Centre lui-même.

2. Organisation de coopération et de développement économique (OCDE)

(14) Il apparaît comme significatif que depuis 1974, les recherches poursuivies par l'OCDE dans le domaine de l'éducation, et celles

portant sur la main-d'oeuvre et les affaires sociales, aient été réunies sous une même direction afin d'assurer, notamment, que les aspects sociaux des relations entre l'enseignement d'une part, le marché du travail et la société d'autre part, fassent l'objet d'une attention particulière. Cette orientation des activités de l'OCDE s'était déjà manifestée lors de la Conférence sur les politiques d'expansion de l'enseignement, qui eut lieu en 1970; cette Conférence avait souligné l'importance des aspects économiques et sociaux de l'éducation dont devraient tenir compte tous les objectifs de changement dans les systèmes éducatifs.

(15) Les travaux antérieurs de l'OCDE dans le domaine de l'éducation étaient encore marqués par la thèse largement répandue selon laquelle la croissance continue du secteur de l'éducation était une condition préalable et nécessaire à la poursuite de la croissance économique, et que l'économie par conséquent exigeait un apport toujours plus important en main-d'oeuvre hautement qualifiée. De plus, l'élévation du niveau éducatif dans son ensemble était considérée comme le moyen le plus efficace d'arriver à la réalisation de l'égalité des chances et de la mobilité verticale. Cette conception des relations entre l'éducation et la société, qui prévalait encore lors de la Conférence sur l'utilisation du personnel hautement qualifié (Venise, 1971), fut par la suite considérablement révisée.

(16) Depuis cette réorientation, la stratégie de recherche de l'OCDE a pris davantage en considération le problème des disparités qualitatives de la main-d'oeuvre et des facteurs sociaux qui limitent l'égalité des chances, ainsi que l'interaction qui s'exerce entre l'évolution des systèmes d'éducation et l'évolution des systèmes relatifs à l'emploi. A ce propos, une importance particulière a été accordée au concept d'éducation permanente, qui constitue l'une des préoccupations majeures du Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement (CERI), à l'OCDE.

(17) Parallèlement à ce changement d'orientation, s'est manifestée dans le domaine de la recherche sur l'enseignement supérieur, une conscience croissante du fait que les problèmes d'enseignement supérieur ne pourront être dorénavant résolus que grâce à des réformes structurelles et qualitatives, tenant compte des changements dans la structure de l'emploi, ainsi que des nouveaux besoins engendrés par le développement social et économique général. Une série d'études de cas, publiées dans la collection "Innovation dans l'enseignement supérieur", traitent des aspects qualitatifs de la réforme de l'enseignement supérieur, sur la base de quelques modèles sélectionnés.

(18) Ces études, ainsi que les rapports intitulés: "Structure and Policies for Post-graduate Education", "Towards New Structures of Post-Secondary Education", "Short Cycle Higher Education: A search for Identity", montrent clairement qu'une diversification de l'enseignement post-secondaire s'avère nécessaire, entre le cycle court et le cycle long. Une Conférence sur les structures futures de l'enseignement post-secondaire eut lieu en 1973, afin de discuter des problèmes considérés comme les plus urgents dans ce contexte: l'accès à l'enseignement supérieur et la sélection, l'importance de la recherche pour l'enseignement

et ses conséquences sur le plan de l'organisation, ainsi que les coûts et la répartition des ressources.

(19) Outre le choix de ces priorités de recherche dans le domaine des changements qualitatifs et quantitatifs dans la structure de l'enseignement supérieur, le Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement, de l'OCDE, s'est principalement préoccupé de la réforme des filières d'études par l'introduction de méthodes interdisciplinaires dans les programmes d'enseignement (réforme des programmes et innovation des méthodes d'enseignement) ainsi que des problèmes d'administration des établissements d'enseignement supérieur ("Institutional management"). En ce qui concerne ce dernier point, les analyses effectuées lors de diverses études de cas ont clairement démontré la nécessité de faire appel à des instruments efficaces de planification et d'administration.

(20) Un autre domaine important des recherches effectuées par le CERI concerne les aspects théoriques et pratiques de l'enseignement sur l'environnement, au niveau universitaire. On pourrait voir dans ce type de recherche, un des domaines importants dans lesquels la contribution de l'enseignement supérieur à la solution de problèmes sociaux apparaît comme particulièrement évidente.

(21) En ce qui concerne les statistiques de l'enseignement supérieur, l'OCDE a publié en 1970, une vaste étude sur le développement quantitatif des systèmes d'enseignement supérieur dans ses Etats membres ("Développement de l'enseignement supérieur, 1950-67: Etude statistique") qui fournit un aperçu détaillé et différencié de l'expansion de l'enseignement supérieur dans les divers pays; cette étude constitue en même temps un effort en vue de situer ces processus de développement, partiellement divergents, dans un cadre statistique permettant d'effectuer certaines comparaisons.

(22) Les données figurant dans ce volume ont entre temps été révisées et publiées dans l'"Annuaire statistique de l'éducation". Elles ont subi certains ajustements conformément à la "Classification des systèmes d'enseignement" qui a été établie il y a quelques années. Ces publications, ainsi que les tableaux figurant dans l'ouvrage "Vers un enseignement supérieur de masse: nouvelles tendances et opinions", fournissent des séries chronologiques sur l'évolution de l'enseignement supérieur entre 1950 et 1972. L'"Annuaire" sera révisé et mis à jour tous les deux ans.

3. Conseil de l'Europe / Conseil pour la coopération culturelle (CCC)

(23) Les activités du Conseil pour la coopération culturelle, dépendant du Conseil de l'Europe, dans le domaine de l'éducation sont caractérisées par de constants efforts en vue de promouvoir la coopération active entre les pays d'Europe.

(24) Les déclarations officielles émanant du CCC laissent clairement entendre que la mise en place d'un système éducatif commun à tous les pays

d'Europe n'est pas considérée comme un objectif réaliste à court terme. Par ailleurs, il est sans cesse répété qu'il ne suffit pas de s'en tenir à de simples séminaires d'information, à des réunions de travail et à des conférences. De telles activités, de même que la publication d'études analytiques comparatives, sont davantage considérées comme un service prêté aux Etats membres dans leurs efforts en vue d'atteindre certains objectifs communs dans le cadre de leurs politiques de l'éducation, et comme un moyen leur permettant de confronter leurs vues et de profiter de l'expérience des pays voisins en ce qui concerne la manière dont ils traitent leurs problèmes importants et les expériences réalisées en vue de leur apporter une solution.

(25) Au cours des dernières années, le travail du CCC a fait l'objet d'un remaniement profond à la suite des derniers développements dans le domaine de l'enseignement supérieur, et de l'évolution parallèle qui s'est produite en ce qui concerne les objectifs de la politique de l'enseignement dans les divers Etats membres. La mise en train de projets de recherche intensifs, susceptibles de mener à des résultats dans des délais déterminés, devrait conduire à une concentration et à un plus grand rendement des activités.

(26) Le premier projet intensif de ce type porte sur l'éducation permanente et son contexte. Ce projet revêt une importance primordiale, étant donné que les principes de l'éducation permanente constituant le cadre conceptuel général du programme du CCC dans le domaine de l'éducation. Les travaux portant sur le concept de l'éducation permanente, et sa réalisation, sont considérés comme constituant une voie en vue de surmonter les problèmes majeurs liés aux processus d'évolution de l'éducation.

(27) Ces nouvelles orientations de la recherche et des discussions ont eu des résultats indéniables dans le domaine de l'enseignement post-secondaire, dont le Comité pour l'enseignement supérieur et la recherche est particulièrement chargé. D'autres priorités ont été en outre assignées à ce secteur d'activités.

(28) Les travaux de ce Comité portent sur l'étude des problèmes suivants, considérés comme particulièrement urgents:

- l'équivalence internationale des grades et des diplômes;
- la mobilité dans l'enseignement supérieur;
- la diversification de l'enseignement tertiaire;
- la réforme des programmes.

(29) Dans le contexte des pays occidentaux, ces domaines d'activité revêtent une importance politique particulière, étant donné que l'instauration d'une mobilité réelle en ce qui concerne les étudiants et les diplômés universitaires, engagés dans la vie active, dépendra d'un accord général entre les Etats membres, concernant l'équivalence des filières d'études, ainsi que la reconnaissance mutuelle des diverses formations et qualifications.

(30) Ainsi qu'il apparaît à travers les titres figurant dans la bibliographie, la recherche dans ce domaine est particulièrement active, et on peut s'attendre dans un proche avenir à la publication de nouveaux résultats.

ИССЛЕДОВАНИЯ, ПРОВОДИМЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ЕВРОПЕ, НАЧИНАЯ С 1970 г.

		Стр.
I. -	Общие замечания	165
II. -	Исследования, проводимые отдельными международными организациями	167
	1. ЮНЕСКО	167
	2. ОЭСР	168
	3. Европейский Совет	170
III -	Библиография	173
	1. ЮНЕСКО	173
	2. ОЭСР	175
	3. Европейский Совет	178

I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

(1) Данный обзор исследований по вопросам высшего образования имеет целью дать дополнительную к рабочему документу информацию для участников Круглого стола о роли высшего образования в Европе в общественном развитии.

Он составлен на основе материалов, опубликованных под эгидой Европейского Совета, ОЭСР и ЮНЕСКО с учетом того, что эти организации, помимо своей непосредственной деятельности, проявляют особый интерес к развитию международных исследований по высшему образованию, результаты которых зачастую имеют важное значение для государств-членов в определении и осуществлении своей политики в области образования. Естественно, учитывался также и вклад названных выше межправительственных организаций, поскольку, в отличие от некоторых других, в их состав входит большинство европейских стран.

(2) При рассмотрении тем, исследуемых этими тремя организациями бросается в глаза значительное сходство между ними. Это может показаться признаком параллелизма в исследованиях. Однако, исследовательская деятельность в разных организациях отличается по значению, объему, а также своеобразными методами проведения отдельных исследований. Кроме этого, каждая организация проводит специфические исследования, соответствующие особым потребностям своих государств-членов.

(3) В целом, отмечая различия исследований, проводимых этими тремя организациями, можно сказать, что они являются отражением:

а) различий в составе государств-членов;
б) изменения политических целей соответствующих организаций и/или их представления о себе; и
в) различных инициатив и мероприятий государств-членов как в индивидуальном, так и в коллективном плане.

(4) Объем материалов, особенно появившихся в последние несколько лет в форме монографий, документов и других рабочих материалов, вырос настолько, что в настоящее время трудно проводить систематичнский обзор всей этой деятельности. Насколько нам известно, в настоящее время нет специализированного журнала, который мог бы обобщать такую информацию с ее анализом на постоянной основе. Естественно, что и настоящий обзор литературы не может восполнить этот пробел, однако мы надеемся, что он, по крайней мере, даст предварительную ориентацию.

(5) Подбор материалов и исследований, указанных в этой библиографии, имеет отношение к первой части рабочего документа, в которой мы дали аналитичнский обзор проблем, интересующих в настоящее время высшее образование в европейских странах. Характер тематики, которой занимаются эти организации, привел к необходимости этого отбора: к настоящему времени ни одна из них не проводила систематических исследований об активной роли, которую играет высшее образование в общественном развитии. Даже наоборот, их исследования были направлены на поиски решения проблем, которые стоят перед университетами прежде всего как результат изменяющихся потребностей общества.

(6) Аннотации предназначены прежде всего для того, чтобы определить направления, лежащие в основе индивидуальных исследований, раскрывая различные специфические условия, в которых они появились, и, во-вторых, общие или различные направления в исследованиях и изменения акцентов в них, насколько это было возможно.

II. ИССЛЕДОВАНИЯ, ПРОВОДИМЫЕ ОТДЕЛЬНЫМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

I. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)

(7) С самого начала 70-х годов одной из главных задач деятельности ЮНЕСКО в области образования было осуществление принципов непрерывного образования. Эта тема была объявлена главнейшей во время проведения Международного года образования в 1970 г. С того времени уделяется повышенное внимание уточнению концепции интегрированного непрерывного образования как в теоретических, так и в практических аспектах програмной деятельности ЮНЕСКО в области образования. Возможное применение этой концепции рассматривается как решающее средство достижения диверсификации образования, которое, со своей стороны, считается основным компонентом реформ традиционных систем.

(8) Что касается научно-исследовательской работы в области послесреднего образования, эта ориентация приняла конкретную форму в исследованиях о новейших методах обучения (см. Маккензи, 1970 г. и 1975 г.), а также в анализе новых типов учреждений: различные модели послесреднего образования, которые, как представлялось, отвечали новым потребностям, изучались на базе различных специальных исследований (в Канаде, Соединенных Штатах, Соединенном Королевстве, Советском Союзе, а также в ряду других европейских социалистических стран). В этой связи могут быть названы исследования Адамсона (1973 г.), Агостона и др. (1974 г.), Баскина и др.(1973 г) Коросога (1975 г.), Северцева (1976 г.) и Монро (1975 г.).

(9) Концепция непрерывного интегрированного образования нашла также отражение на Второй конференции европейских министров образования, созванной ЮНЕСКО в Бухаресте в 1973 г. для обсуждения основных проблем систем образования в Европе, тенденций общего развития и совместных мероприятий о путях решения этих проблем. В дискуссии о качественном омоложении высшего образования путем организационных реформ, демократизации, дидактических нововведений и приспособления к потребностям общества и отдельных лиц высказывалась необходимость рассматривать высшее образование как составную часть непрерывного образования.

(10) Этот подход преобладал на международном симпозиуме о роли высшего образования в непрерывном образовании, который состоялся в Москве в 1974 г. Центральной темой дискуссии была связь между полученным образованием и дальнейшим его совершенствованием: по своей концепции непрерывное образование предусматривает развитие новых видов формального образования с тем, чтобы последующая подготовка основывалась на полученном образовании.

(11) В других областях своей деятельности ЮНЕСКО придавало важное значение совершенствованию мобильности в сфере высшего образования, вопросам сравнимости и взаимного признания эквивалентности курсов, дипломов и ученых степеней в системе высшего образования. Эта организация стремиться разработать международные юридические документы и способы их практического применения, чтобы, опираясь на это и соответствующие исследования укрепить сотрудничество среди государств - членов.

(12) Развернуты такие соответствующие исследования, касающиеся вопросов планирования высшего образования. В частности, ЮНЕСКО в сотрудничестве с Международным институтом планирования образования в Париже продолжает разработку теории и методологии планирования образования на более отдаленный период и формы их использования в заинтересованных государствах-членах. Особого внимания заслуживает программа, предложенная тем национальным экспертам, которые сочетают исследовательскую работу с практической в деле планирования и управления.

(13) Специально стоит назвать Европейский центр по высшему образованию в Бухаресте, созданный в 1972 году. Этот институт ЮНЕСКО основан в целях развития европейского сотрудничества в области высшего образования. Главные цели Центра - внести конкретный вклад в расширение и совершенствование высшего образования в Европе путем распространения опыта, поддержки нововведений, организации и укрепления разнообразных контактов. Центр организует различные встречи и исследования, связанные в том числе со следующими темами: внешняя и внутренняя эффективность высшего образования; новые формы высшего образования в Европе; взаимосвязи между высшим образованием и потребностями в рабочей силе; статистика высшего образования в Европе. Кроме того, СЕПЕС издает двухмесячный бюллетень, в котором, с одной стороны, помещает информацию о событиях, публикациях, тенденциях, имеющих важное значение для дальнейшего развития высшего образования в Европе и, с другой стороны, рассказывает о деятельности самого Центра.

2. Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)

(14) Показательно, что начиная с 1974 г. исследования ОЭСР по образованию сочетались с исследованиями по рабочей силе и с социальными вопросами с тем, чтобы, среди всего прочего, обратить больше внимания социальным аспектам взаимосвязи между образованием, с одной стороны, и рынком труда и обществом, с другой.

Эта ориентация деятельности ОЭСР впервые наметилась на созванной в 1970 г. Конференции по политике развития образования, подчеркнувшей приоритет социально-экономических аспектов образования, на решение которых и должны быть направлены все реформы в системах образования.

(15) Прежде деятельность ОЭСР в области образования исходила из широко распространенной предпосылки, что постоянный рост образования является необходимым предварительным условием для непрерывного экономического роста и что поэтому экономика требует постоянного увеличения высококвалифицированной рабочей силы. Кроме того, подъем уровня образования в целом рассматривался в качестве главного средства достижения равных возможностей и вертикальной мобильности. Эта концепция взаимосвязи между образованием и обществом заметно преобладала на Конференции по использованию высококвалифицированных кадров (Венеция, 1971 г.), однако впоследствии она была значительно изменена.

(16) После этой переориентации в стратегии исследований ОЭСР стало обращаться больше внимания на проблемы качественных диспропорций в рабочей силе, на ограничивающие равенство возможностей социальные факторы, также как, в более общем плане, на взаимозависимость между развитием систем образования и трудоустройством. В этой связи особое значение было уделено концепции непрерывного образования - основной теме Центра международных исследований и нововведений в ОЭСР.

(17) Эти изменения, естественно, выразились в области исследований высшего образования в растущем осознании того факта, что проблемы высшего образования могут решаться в будущем только на базе структурных и качественных реформ, которые учитывают изменения в структуре занятости, также как и новые потребности, вызванные общественным и экономическим развитием в целом. Ряд специальных исследований, посвященных качественным аспектам университетских реформ на основе отобранных моделей, был опубликован в серии "Нововведения в высшем образовании".

(18) Данные исследования вместе с докладами "Структура и политика аспирантской подготовки", "К новым структурам послесреднего образования" и "Краткий цикл высшего образования: поиски форм" ясно показывают, что диверсификация послесреднего образования необходима между кратким и продленным циклом образования. В 1973 г. была созвана Конференция о будущих структурах послесреднего образования для обсуждения проблем, считающихся наиболее срочными в этом плане: доступ к высшему образованию и отбор абитуриентов, роль педагогических исследований и организационные последствия, а также стоимость исследований и распределение ресурсов.

(19) Наряду с установлением приоритетов исследований в области качественных и количественных изменений в структуре образования, Центр ОЭСР по педагогическим исследованиям и нововведениям (СЕРИ) сосредоточил внимание на реформе учебных программ путем введения междисциплинарных методов обучения, пересмотра учебных планов, нововведений в дидактике, а также на проблеме организационного управления, где при анализе моделей преобладало стремление к необходимости использования эффективных методов планирования и управления.

(20) Работы Центра международных исследований и нововведений проводились также в области теоретических и практических аспектов природоохранительного просвещения на университетском уровне. Это направление исследований может рассматриваться в качестве области, где вклад высшего образования в решение проблем общества проявляется сразу и в наглядной форме.

(21) Что касается статистики высшего образования, ОЭСР выпустила в 1970г. всестороннее исследование о количественных показателях развития в системах высшего образования государств-членов Организации ("Развитие высшего образования в 1950-1967 гг.: Статистический обзор"), в котором содержится подробная и дифференцированная картина расширения высшего образования в отдельных странах и одновременно делается попытка объединить эти в известной степени различные процессы развития в статистических рамках, что позволило бы улучшить методику сравнения.

(22) Опубликованные в этом томе статистические сведения были затем пересмотрены и вновь изданы в "Ежегоднике статистики образования", где они были также откорректированы с учетом стандартной "Классификации систем образования", созданной несколько лет назад. Эти публикации вместе с таблицами в работе "К массовому высшему образованию: разногласия и дилеммы"-показывают хронологию развития высшего образования между 1950 г. и 1972 г. "Ежегодник" намечено пересматривать раз в два года.

3. Европейский совет: Совет культурного сотрудничества (СКС)

(23) Деятельность Совета культурного сотрудничества, как органа Европейского совета, в области образования характеризуется многочисленностью мероприятий по развитию активного сотрудничества между странами Европы.

(24) Выводы СКС со всей наглядностью показывают, что на ближайшее время создание общей европейской системы образования нереально. С другой стороны, постоянно подчеркивается недостаточность простого обмена информацией на симпозиумах, рабочих совещаниях и конференциях. Подобные мероприятия и в равной степени подготовка сравнительных исследований рассматриваются как содействие государствам-членам в достижении общих целей образования, а также как средства предоставления им возможностей обсуждения и использования опыта соседних стран в подходе к общим проблемам и в использовании новых методов их решения.

(25) В течение ряда последних лет работа СКС претерпела фундаментальные изменения в связи с развитием образования и соответствующего влияния на изменение политики в области образования в различных государствах-членах. Были разработаны краткосрочные интенсивные проекты с целью достижения успехов за определенный период времени, имея в виду концентрирование сил и повышение эффективности в области образования.

(26) Первый интенсивный проект этого рода посвящен вопросам непрерывного образования. Этот проект играет ключевую роль в деятельности СКС по образованию в том смысле, что принципы непрерывного образования создают концепционные рамки для совокупности его программ в области образования. Работа над концепцией непрерывного образования и ее осуществлением рассматривается как действенный способ преодоления важнейших проблем в учебном процессе.

(27) Эти новые направления в исследованиях и дискуссиях имели бесспорные последствия в области послесреднего образования, к которой Комитет по вопросам высшего образования и исследований проявляет особый интерес. Вместе с тем, в этой области деятельности были установлены и другие приоритеты.

(28) Названный выше Комитет рассматривает в числе наиболее срочных анализ следующих проблем:

- эквивалентность ученых степеней и дипломов;
- мобильность в высшем образовании;
- диверсификация образования третьей ступени;
- реформы учебных планов и программ.

(29) В западноевропейских странах эти области деятельности имеют значительное политическое звучание, поскольку создание условий реальной мобильности для студентов и квалифицированного преподавательского персонала зависит от общей договоренности между государствами-членами относительно эквивалентности курсов обучения, также как и от совместного признания различных документов об окончании учебных заведений.

(30) Как явствует из перечисления названий в приложенной библиографии, исследования в этой области идут полным ходом, и можно предположить, что в ближайшее время будут опубликованы новые выводы.

III. SELECTED BIBLIOGRAPHY/BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE/БИБЛИОГРАФИЯ

1. UNESCO/ ЮНЕСКО

ADAMSON, C. Case Study on Alternative University Structures in the United Kingdom. Paris, 1973. 132 pp.

AGOSTON, G., DERI, V., HAHN, I. Case Study on the Development of Higher Education in Some East European Countries. Paris, 1974. 76 pp. (also in French).

BASKIN, S., CROSSON, P., WOODBURY, R. Case Study on Alternative University Structures in the United States of America. Paris, 1973. 55 pp.

DROUARD, A. L'enseignement post-secondaire des personnes engagées dans la vie active en France. Paris, 1976. 86 pp.

GALL, A. le, et al. Present Problems in the Democratization of Secondary and Higher Education. Paris, 1973. 238 pp.

HALLS, W.D., DOUGLAS, W. International Equivalences in Access to Higher Education. A Study of Problems with Special Reference to Selected Countries. Paris, 1971. 137 pp.

KOROSOG, A., et al. Experiments in Two-Level Training in Hungarian Higher Education. Paris, 1975. 75 pp.

LENGRAND, P. An Introduction to Lifelong Education. Paris, 1970. 156 pp.

Lifelong Education and its Consequences for the Use of University Resources. A Joint UNESCO/IAU (International Association of Universities) Enquiry. Paris, 1975. 498 pp. (also in French).

MacKENZIE, N., at al. Teaching and Learning - An Introduction to New Methods and Resources in Higher Education. Paris, UNESCO/IAU, 1970. 209 pp.

MUNROE, D. Case Study on Alternative University Structures in Canada. Paris, 1975. 82 pp. (also in French).

PARKYN, C. Towards a Conceptual Model of Lifelong Education. Paris, 1973. 54 pp.

SEVERTSEV, V. Case Study on the Development of Higher Education in the USSR. Paris, 1976. 71 pp. (also in Russian).

First Conference of Ministers of Education of European Member States on Access to Higher Education, Vienna, 20-25 November 1967: Comparative Background Documents and Report of the Conference. Paris, 1968. (also in French and Russian).

Second Conference of Ministers of Education of European Member States, Bucharest, 26 November - 3 December 1973:
- Final Report. Paris, 1974.
- Higher Education in Europe: Problems and Prospects. Paris, 1973.
- Higher Education in Europe: Statistical Study. Paris, 1973. (also in French and Russian).

Statistical Yearbook 1975. Paris, 1977. (also in French).

Symposium on the Rôle of Higher Education in Lifelong Education, Moscow, 18-20 June 1974. Final Report. Paris, 1974. 32 pp. and Supplement to Final Report. Paris, 1975. 69 pp. (also in French and Russian).

TYMOWSKI, J. Post-Secondary Education of Persons Already Gainfully Employed in Several European Socialist Countries. Paris, 1976. 101 pp.

WILLIAMS, G. Towards Lifelong Education - A New Rôle for Higher Education Institutions. Paris, 1977.

World Guide to Higher Education. A Comparative Survey of Systems, Degrees and Qualifications. Paris, 1976. 302 pp.

Prospects. Quarterly Review of Education. Paris. (also in French).

UNESCO - CEPES/ ЮНЕСКО - СЕПЕС

- Annotated Bibliography of Statistical Sources Relating to Higher Education in Europe. Bucharest, CEPES, 1975. 37 pp.

- New Forms of Higher Education in Europe. Bucharest, CEPES, 1976. 185 pp. (also in French and Russian).

- Seminar on the Internal Efficiency of Higher Education in Europe, Bucharest, 28-30 January 1975. Final Report. Paris, 1975. (also in French and Russian).

- Statistical Study on Higher Education in Europe 1971/72 and 1972/73. Bucharest, CEPES, 1976. 144 pp. (also in French).

- Higher Education in Europe. Bimonthly Bulletin. Bucharest. (also in French and Russian).

UNESCO - IIEP/UNESCO - IIPE/ ЮНЕСКО - МИПО

- CHUPRUNOV, D., TUL'CHINSKII, L. USSR: Economic Planning and the Financing of Higher Education. Paris, 1972. 22 pp.

- KATER, A., DUBBLEDAM, L.F.B. Problems of Evaluation of University Development Co-operation Projects. Paris, 1972. 8 pp.

- KATZ, I. Post-Experience Higher Education that Supplements and Stimulates Learning on the Job in the Fields of Engineering and Applied Physical Science. Paris, 1975. 176 pp.

- MILLER, G.W. Staff Development Programmes in British Universities and Polytechnics. Paris, 1976. 155 pp.

- ONUSHKIN, V.G. (Ed.). Planning the Development of Universities. Vol. 1-4. Paris, 1971-1975.

- Post-Experience Higher Education in the Fields of Management and Engineering: The Experience of the Dresden Technical University, the German Democratic Republic. Paris, 1972. 72 pp.

- THOMSEN, O.B. Post-Experience Higher Education in the Field of University Teaching - The Copenhagen Approach. Paris, 1975. 87 pp.

2. OECD/OCDE/OCP

Classification of Education Systems:

- Finland, Germany, Japan. Paris, 1972. 80 pp.
- Netherlands, Sweden, Turkey. Paris, 1972. 116 pp.
- Spain, France, Norway. Paris, 1972. 120 pp.
- Austria, Ireland, Italy. Paris, 1973. 84 pp.
- Belgium, Denmark, United States. Paris, 1973. 80 pp.
- Canada, Greece, Yugoslavia. Paris, 1973. 80 pp.
- United Kingdom (England and Wales, Northern Ireland, Scotland). Paris, 1973. 98 pp.
- Australia, Luxembourg, Switzerland. Paris, 1975. 103 pp.
- Iceland, New Zealand, Portugal. Paris, 1975. 79 pp.
- Summary Volume. Paris, 1975. 49 pp.

Conference on Future Structures of Post-Secondary Education, Paris, 26-29 June 1973:

- Mass Higher Education: Some Perspectives from Experience in the United States. Paris, 1974. 145 pp.
- Policies for Higher Education: General Report. Paris, 1974. 188 pp.
- A Strategy for Change in Higher Education: The Extended University of California. Paris, 1974. 95 pp.
- Structure of Studies and Place of Research in Mass Higher Education. Paris, 1974. 144 pp.

- Towards Mass Higher Education: Issues and Dilemmas. Paris, 1974. 225 pp.

Development of Higher Education 1950-67: Statistical Survey. Paris 1970. 860 pp. and : Analytical Report. Paris, 1971. 270 pp.

Education, Inequality and Life Chances. Vol. 1 and 2. Paris, 1975. 612 and 448 pp.

Educational Statistics Yearbook. Vol. 1: International Tables. Paris, 1974. 64 pp.; Vol. 2: Country Tables. Paris, 1975. 436 pp.

Higher Education in the Soviet Union. Paris, 1973. 251 pp.

Innovation in Higher Education:

- BOENING, E., ROELOFFS, K. Three German Universities. Paris, 1970. 172 pp.

- BURGESS, T., PRATT, J. Technical Education in the United Kingdom. Paris, 1971. 146 pp.

- GRIGNON, C., PASSERON, J.C. French Experience Before 1968. Paris, 1970. 140 pp.

- PERKIN, H.J. New Universities in the United Kingdom. Paris, 1969. 252 pp.

- Reforms in Yugoslavia. Paris, 1970. 190 pp.

New College Systems in Canada. Paris, 1974. 138 pp.

Post-Graduate Education: Structures and Policies. Paris, 1972. 309 pp.

Quantitative Trends in Teaching Staff in Higher Education. Paris, 1972. 272 pp.

Short Cycle Higher Education: A Search for Identity. Paris, 1973. 414 pp.

Students in University Institutes of Technology in France. Paris, 1973. 156 pp.

Towards New Structures of Post-Secondary Education: Preliminary Statements of Issues. Paris, 1971. 88 pp.

Utilization of Highly Qualified Personnel. Paris, 1973. 428 pp.

OECD - CERI / OCDE - CERI / OCDE - CERI

- Environmental Education at University Level: Trends and Data. Paris, 1973. 320 pp.

- Environmental Problems and Higher Education. Paris, 1976. 182 pp.

- Interdisciplinarity: Problems of Teaching and Research in Universities. Paris, 1972. 321 pp.

Studies in Institutional Management in Higher Education:

- APPELQUIST, C.G., et al. Programme Budgets for Graduate Training, Chalmers University of Technology. Paris, 1974. 247 pp.

- BOTTOMLEY, J.A., et al. Cost and Potential Economics, University of Bradford. Paris, 1972. 448 pp.

- FREDRIKSEN, B. Subject Field and Regional Variations in Student/Staff Ratios, Academic Programmes and Recurrent Expenditures. Paris, 1971. 69 pp.

- HAN, S., et al. Forecasting Student Entrants, Flows and Success Rates, University of Novi Sad. Paris, 1971. 45 pp.

- Institutional Management in Higher Education. Report of a Conference in Paris, November 1971. Paris, 1972. 67 pp.

- JENSEN, A., et al. Decision, Planning and Budgeting, University of Copenhagen. Paris, 1972. 207 pp.

- SIMPSON, M.G., et al. Planning University Development, University of Lancaster. Paris, 1972. 134 pp.

- TERNY, G., et al. Curriculum Revision. A Methodological Approach, Main Conclusions of the Study, Université de Paris X. Nanterre. Paris, 1975. 114 pp.

- University Decision Structures, University of Copenhagen. Paris, 1971. 43 pp.

Recurrent Education: Policy and Development in OECD Countries:

- BENGTSSON, J. The Swedish View of Recurrent Education. Paris, 1972. 23 pp.

- CANTOR, L.M. Recurrent Education in the United Kingdom. Paris, 1974. 27 pp.

- DALIN, A. Recurrent Education in Norway. Paris, 1972. 43 pp.

- Recurrent Education in Yugoslavia. Paris, 1972. 52 pp.

- REGAN, P.F. et al. Recurrent Education in the State of New York. Paris, 1972. 40 pp.

- RUDOLPH, H. Recurrent Education in the Federal Republic of Germany. Paris, 1972. 46 pp.

Recurrent Education: A Strategy for Lifelong Learning. Paris, 1973. 91 pp.

Recurrent Education: Trends and Issues. Paris, 1975. 58 pp.

3. Council of Europe / Conseil de l'Europe / Европейский Совет

CRAUSAZ, R. Diversification and Tertiary Education. Strasbourg: Committee for Higher Education and Research, 1974. 41 pp.

DANIELS, M.J.M. The Screening of Students - Problems of Assessment and Prediction of Academic Performance. Committee for Higher Education and Research. London: G. Harrap & Co. Ltd., 1970. 90 pp.

ELSTERMAN, G., SKOIE, H. The Ageing of the Research Population. Strasbourg: Committee for Higher Education and Research, 1976. 47 pp. and 14 pp.

EMMELIN, L. Environmental Education at University Level. Strasbourg, 1975. 149 pp.

FRIBERG, U. Reforms and New Trends in Medical Undergraduate Education. Strasbourg: Committee for Higher Education and Research, 1973. 156 pp.

GOLDSCHMIDT, E. Student Participation in the CCC Member Countries in 1973. Strasbourg, 1975. 23 pp.

HEYWOOD, J. New Patterns of Courses and New Degree Structures. Strasbourg: Committee for Higher Education and Research, 1974. 43 pp.

Higher Education Reform and the Concept of Permanent Education (Vienna Symposium, 30 June - 1 July 1972) :

- CAPELLE, J. Present Trends in Higher Education Reform and Further Prospects with a View to Permanent Education.

- EDDING, F. Post-School, Recurrent and Higher Education - Proposals for an Overall Reform.

- INGELMARK, B.E. Student Unrest and Student Participation.

- TAYLOR, W. Development of Higher Education Structures in Europe.

- TONCIC-SORINJ, L. Towards a European Policy in Higher Education.

- TROTSENBURG, E.A. van. Study Reform and Permanent Education.

In: Information Bulletin. Council of Europe, Documentation Centre for Education in Europe, 1972. No. 3, pp.27-77.

HOLMBERG, B. Final Report of the Symposium on "The Student in Distant Study Systems", Tübingen, 6-10 October 1975. Strasbourg, Committee for Higher Education and Research, 1976. 27 pp.

KNEUCKER, R.F. Equivalences in Post-Secondary Education. New Attempts at Solutions. Strasbourg, Committee for Higher Education and Research, 1973. 40 pp.

LEFRANC, R. Higher Education - Distant Study Systems. The Combined Use of Radio and Television and Correspondence Courses in Higher Education. European University and Post-University Distant Study Systems. Strasbourg, Committee for Higher Education and Research, 1974. 152 pp.

LEFRANC, R. Final Report of the Symposium on "Inter-University Co-operation in Distant Studies", Dijon, 30 September - 4 October 1974. Strasbourg, Committee for Higher Education and Research, 1975. 42 pp.

LESQUILLONS, H., et al. Mobility and University Staff. Strasbourg, Committee for Higher Education and Research, 1973. 149 pp.

Permanent Education - The Basis and Essentials. Strasbourg, Committee for Out-of-School Education and Youth, 1973. 64 pp.

Permanent Education. A Compendium of Studies Commissioned by the Council for Cultural Co-operation. A Contribution to the United Nations International Education Year. Strasbourg, Committee for Out-of-School Education and Youth, 1970. 509 pp.

Permanent Education - A Framework for Recurrent Education: Theory and Practice. Analytical Report Presented by the Secretariate of the Council of Europe. In: Information Bulletin. Council of Europe, Documentation Centre for Education in Europe, 1975. No.3, pp.6-29.

Reform and Planning of Higher Education, Symposium at Oxford, 31 March - 5 April 1974. Selected Papers: Opening Address; The British Experience; The Challenge of the New Media; Planning for Efficiency: The Need for Approaches. In: Information Bulletin. Council of Europe, Documentation Centre for Education in Europe, 1974. No.3, pp.27-103.